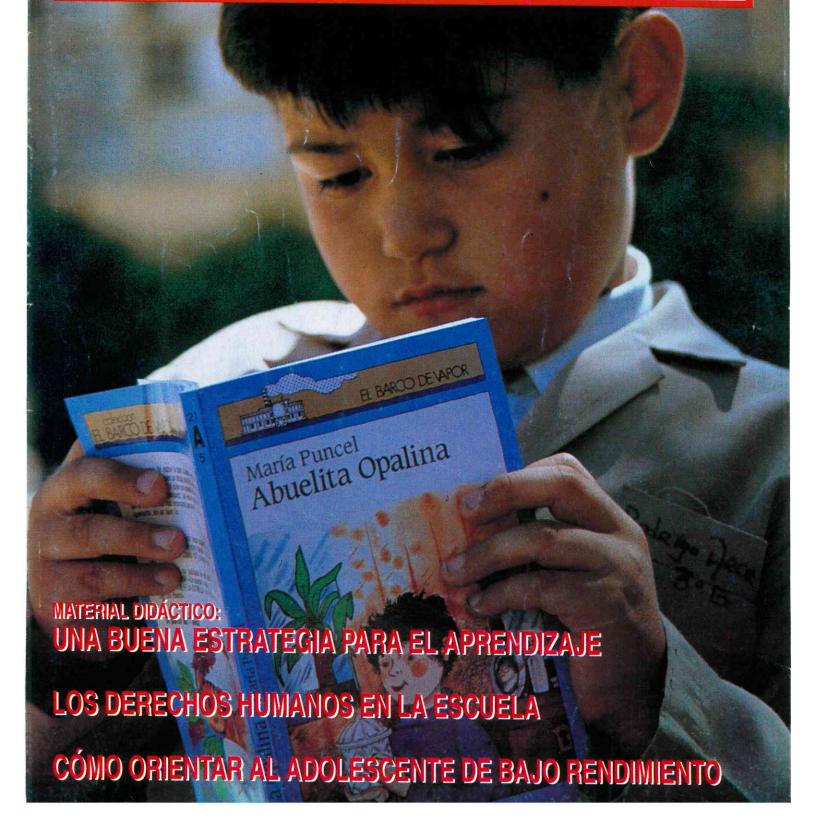
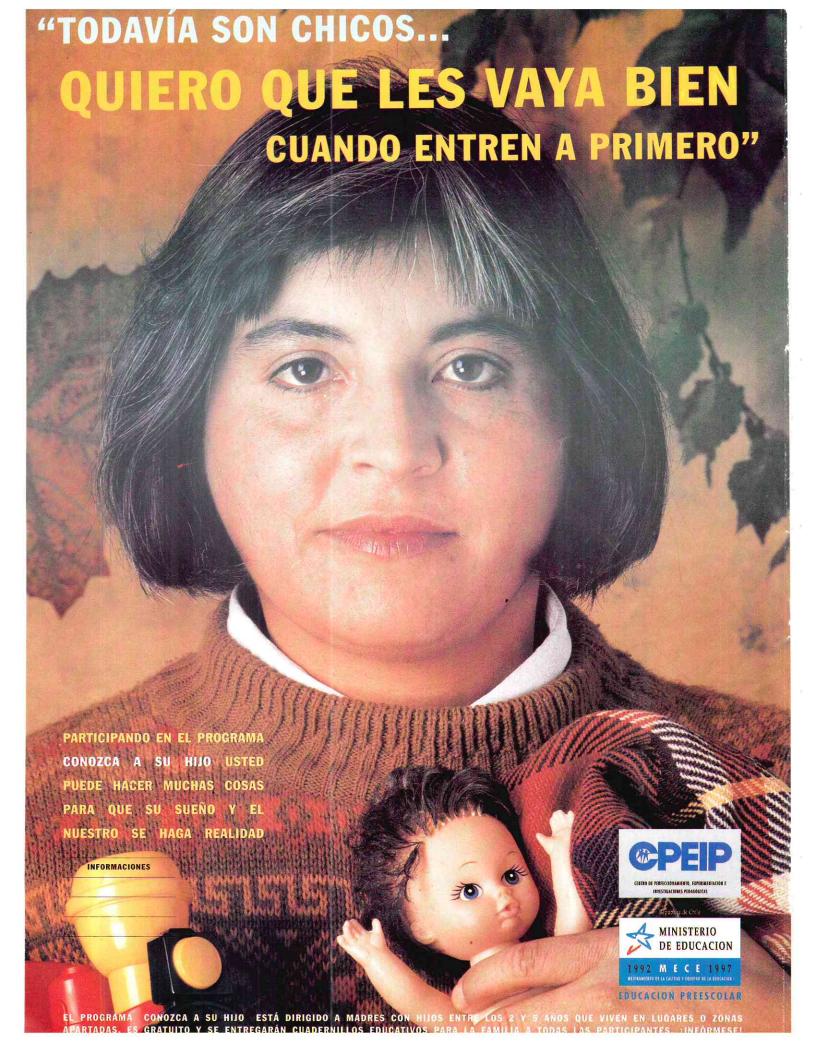
EDUCACION EDITORIA DE NOTA DE

REPÚBLICA DE CHILE - MINISTERIO DE EDUCACIÓN - CPEIP- № 213-DICIEMBRE 1993 - \$ 1,250 - ISSN 0716-0534





Revista de

Educación

N° 213

MINISTRO DE EDUCACIÓN Jorge Arrate Mac Niven

SUBSECRETARIO DE EDUCACIÓN Julio Valladares Muñoz

REPRESENTANTE LEGAL
Gabriel de Pujadas Hermosilla
Director del Centro de
Perfeccionamiento, Experimentación e
Investigaciones Pedagógicas.
Camino Nido de Águilas s/n
Lo Barnechea

DIRECTORA EJECUTIVA María Teresa Escoffier del Solar Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 1371-Of. 914 Teléfono 6983351, anexo 1914 - Santiago

> CONSEJO SUPERIOR Jorge Arrate Mac Niven Presidente

Héctor Croxato Rezzio Luis Gómez Catalán Ricardo Krebs Wilckens Alfonso Letelier Llona Gabriel de Pujadas Hermosilla Roque Esteban Scarpa Straboni

CONSEJO EDITOR
Gabriel de Pujadas Hermosilla
María Teresa Escoffier del Solar
Claudio Donaire Retamal
Sergio Aguilera Aguilera
Iván Núñez Prieto
Graciela Ortega Bustos
Rodolfo Villarroel Meza

COMITÉ TÉCNICO-PEDAGÓGICO Elsa Peralta Mongge División de Educación General

Gerardo Ruiz Betancur Luis von Schakmann Cabrales Rodolfo Villarroel Meza Representantes del CPEIP

Diva Sobarzo Bravo
Directora del Liceo A-7 de Santiago
Representante del Colegio de Profesores

Manuel Silva Águila Representante de Educación Superior

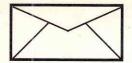
> EDITORA PERIODÍSTICA María Nelda Prado L.

JEFA DE REDACCIÓN Liliana Yankovic Nola

-	
3	Editorial
4	Educación al día
	Tema central
14	Materiales didácticos: hacia una enseñanza más activa
23	Desde regiones
	Educación rural
24	La pedagogía del hacer
	Educación
27	Un dilema no resuelto
31	La educación de adultos puede ser decisiva
35	Cómo orientar al adolescente de bajo rendimiento escolar
	Investigaciones y estudios
39	Investigación sobre intereses vocacionales
	CPEIP
43	El proceso no ha terminado
46	Breves
47	Biblioteca al instante
	Teatro
49	Un especial presente de Navidad
	Cine
51	¿Cine erótico?
	Cultura
53	La cestería: una labor milenaria
56	Sergio Tillería: homenaje en el desierto
	Rincones culturales
59	"Valparaíso, mi amor"
	Jóvenes
61	Juégatela por la vida
62	Literatura
	Gags
64	Tercer Salón Nacional de gags

Correo

Señora Directora:



Junto con saludarla y felicitarla por vuestro excelente trabajo, me permito distraer su atención con el objeto de solicitarle la publicación de este modesto punto de vista sobre supervisión, pues en análisis realizado con otros colegas se considera como una variable digna de considerar, pues está basada en la realidad.

Nuestro sistema educacional tiene una doble dependencia. Por un lado, lo administrativo, y, por otro lado, lo técnicopedagógico que tiene que ver con lo que es la esencia misma de la educación formal. Es a este último aspecto al cual quiero referirme en esta oportunidad, con el ánimo y la esperanza de que esta posición, avalada por cifras estadísticas, producto de un estudio realizado en varias provincias de la 7ª Región pueda servir como fundamento y variable digna de considerar para estudiar la reestructura de ciertos esquemas de la supervisión en el ámbito técnico-pedagógico.

La opinión generalizada respecto a la efectividad de la supervisión es sobre la frecuencia de visitas, que es limitada o casi nula, y en donde existe no es relevante en el proceso educativo formal.

Este aspecto es más que preocupante, por el hecho de que quienes tienen la obligación de entregar y supervisar los lineamientos básicos de lo que es nuestro principal quehacer, deben tener claridad absoluta respecto a lo que realmente quieren entregar. Ello debe partir considerando a los alumnos y profesores, con sus características bien definidas. En resumen, entre el supervisor, alumnos y profesor, debe existir en primer término armonía y buenas relaciones que permitan analizar los problemas existentes.

Me pregunto: ¿Podrá un supervisor dar buenas orientaciones si desconoce la realidad de un colegio? ¿Podrá un supervisor establecer ese clima de confianza, necesario para obtener información relevante que le permita conocer la realidad, haciendo visitas demasiado esporádicas? De acuerdo al

término flexibilidad, del que tanto se habla al interior de las unidades educativas, ¿podrá un supervisor seguir contando con la confianza y esperanza de mejoramiento si de todas maneras existen normativas que lo impiden?

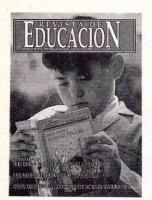
Una luz de esperanza surge con la implementación del Programa de Ayuda a las Escuelas más necesitadas. Uno de los factores positivos que revierte los resultados de la encuesta, es la visita semanal que realiza el supervisor de la escuela beneficiada. Ello anula lo relacionado a la baja frecuencia de visitas, se logra de parte del supervisor la identidad con la unidad educativa, logra despertar ese grado de confianza que permite conocer la realidad y, por ende, hacer sugerencias sobre bases concretas.

Es digno de destacar que el supervisor debe ser un profesional con mucha visión y altura de miras, que le permita hacer aflorar a los profesionales con quienes trabaja todo su sano espíritu y lograr la predisposición a querer hacer mejor las cosas. En este aspecto, destaco la humana y efectiva labor que realiza el supervisor de la Dirección Provincial de Educación de Curicó, Alfonso Tapia Baeza, a quien rindo, como director, mi más sentido homenaje y reconocimiento por su fecunda labor. No pretendo con ello herir sus sentimientos de modestia que siempre lo han caracterizado, sino que, por el contrario, es una forma de gratitud hacia él.

Se hace una crítica a lo vigente, se rescata lo positivo de lo nuevo, se han dado propuestas a lo que se critica y se personifica el perfil del supervisor, el que no sólo debe evolucionar y aportar creatividad a sus acciones al interior de la unidad educativa. Estos factores deberían también estar presentes en las instancias rectoras del quehacer educativo formal y ser un ejemplo a los niveles inferiores de su dependencia.

Luis H. Cisternas M.
Administrador Educacional
Director Escuela F N° 16
Cordillerilla
Curicó

Revista de Educación Nº 213



NUESTRA PORTADA: Alumnos de tercero básico de la Escuela E 10, "Arturo Prat Chacón". Fotografía de Manolo Guevara Henríquez

Diagramación Gerardo Astete Codoceo Fotografía Manolo Guevara Henríquez

Secretaria Dirección Ejecutiva Carmen Tiznado Mancilla

Secretaria de Redacción Laura Venegas Rojas

Los artículos y materiales gráficos publicados en la REVISTA DE EDUCACIÓN tienen derechos reservados, por lo tanto toda reproducción total o parcial debe ser autorizada expresamente por la Dirección de este medio de comunicación.

Registro de propiedad intelectual Nº 85.603.

Fotocomposición y Matricería SERVIGRAF S.A.

Impreso en los talleres de Editorial Lord Cochrane S.A. que sólo actúa como impresora.

Correspondencia y Publicidad: Av. Libertador Bernardo O'Higgins 1371 - Of. 914 Tel. 6983351 - anexo 1914, Santiago. Suscripciones y Ventas: Camino Nido de Águilas s/n Lo Barnechea, Casilla 16162, Correo 9, Providencia. Tel. 2167602 -2167606 - 2167607 - Fax. 2167662.

En regiones, dirigirse a nuestros representantes o encargados de proyectos del CPEIP.



VALORES 1994

Precio por ejemplar: \$ 1.250. Suscripción anual: Contado: \$ 11.800 (efectivo, cheque al día o a 30 días, o dos cheques con 50% al día y 50% a 30 días).

Crédito: \$13.800 (sólo convenios con descuentos por planilla con un máximo de 6 cuotas mensuales). Internacional: US\$ 140.

LOS TEXTOS: MÁQUINAS EFICIENTES

Por ser tan antiguos y de práctica generalizada, los textos escolares se convierten en el más recurrido de los recursos didácticos. Sus contenidos reflejan fielmente los programas curriculares. Por todo eso, muchos profesores desarrollan cierto grado de dependencia hacia ellos.

Ayudarse con los textos al enseñar en el aula es un alivio y un aporte real, ya que están directamente relacionados con el rendimiento académico de los alumnos; constituyen, sin duda, una poderosa máquina de enseñanza-aprendizaje sumamente eficiente por su bajo costo, por la facilidad de transportarlos, por lo expedito de la información y porque ofrecen la alternativa de estudiar en forma independiente cuando se necesita. Un profesor puede trabajar con varios niños simultáneamente o asignarles tareas cuando no puedan asistir a clases. Además, hoy los textos son cada vez más atractivos y cautivantes en su presentación.

Establecer una relación de excesiva dependencia con ellos no es conveniente, porque puede llegarse (y ha sucedido) a confundir los fines de la educación con los objetivos que persigue el texto. La idea es que el texto siempre prevalezca como una herramienta indispensable para la práctica pedagógica, pero nunca como la verdad última e incuestionable. Al menos, en una concepción moderna.

Siguiendo el hilo de la modernidad, que tanto da que hablar hoy día, los libros escolares, entre sus numerosas bondades, muestran ser también un insustituible vehículo de gusto y motivación por la lectura en los niños.

Estos "acicates culturales" están al alcance de todos los escolares (el Ministerio de Educación reparte más de 6 millones de textos cada año) y son de uso diario. Allí se lee, se colorea, se dialoga, se curiosea. Allí se buscan respuestas y surgen nuevas interrogantes. En sus portadas, cada dueño estampa su nombre y su curso. De esa manera se empieza a consolidar una importante relación de aprendizaje entre ambos.

Un adecuado tratamiento pedagógico de esa relación, es muy probable que concluya, a la larga, en niños y jóvenes amantes de la lectura. El profesor puede y debe romper la formalidad, para dar paso a perspectivas entretenidas en cuanto a las lecciones o tareas y desterrar así la sensación traumática o, al menos, aburrida de ese trámite.

Si un profesor usa ingeniosamente este apoyo didáctico, no sólo sentirá que el texto le ayuda a enseñar, sino también le facilitará la organización de sus cursos y del tiempo de clases. Por otro lado, logrará que sus pequeños discípulos lean con el mismo interés la adusta biografía de un personaje histórico como un cuento de ciencia ficción. Y eso es parte de la modernidad...

María Teresa Escoffier



S ASEGURARAN TRANSPARENCIA **DEL SISTEMA DE** FINANCIAMIENTO COMPARTIDO

Cinco modificaciones a la ley de financiamiento compartido para mejorar su aplicación, envió el Ministerio de Educación al Congreso.

1 Gobierno incluirá modificaciones a la Ley 18.768 de Financiamiento Compartido, que se aplica desde 1990, en cinco ámbitos que recogen las principales críticas que se han formulado al sistema.

La aplicación de la nueva modalidad que suma el aporte familiar mensual, significará una inversión adicional estimada en 1994, en 6.500 millones de pesos en los particulares subvencionados y 800 millones de pesos en los municipales.

"Este aporte que no existiría sin la modificación a la Ley de Financiamiento Compartido, se suma al gasto adicional que efectuará el sector público de 21 mil millones de pesos para mejorar las remuneraciones de los docentes, 14 mil millones para subvenciones y tres mil millones para casos de emergencia", expresó el ministro Jorge Arrate, en conferencia de prensa.

Destacó que una de las principales críticas formuladas es que el financiamiento compartido implicaría una disminución del compromiso público, y es exactamente lo contrario. "Creemos que se debe aumentar ahora y en el futuro los recursos públicos, pero el Estado no puede absorber todo el gasto, por eso se pide ayuda solidaria", puntualizó.

Añadió que se adoptaron medidas para el período de transición que contempla algunas normas, como el compromiso voluntario de sostenedores en la aplicación del sistema, la generación de un régimen de becas para que no haya niños desplazados. El



Ministerio destinará parte de sus recursos de becas a este adicional, para evitar traslados y se respete el principio de gratuidad. Se incorporan modificaciones en cinco ámbitos que recogen las principales críticas.

TRANSPARENCIA Y ACCESO

El ministro Arrate manifestó que una de las indicaciones se relaciona con la transparencia del sistema, en el sentido que los padres y apoderados estén informados sobre el monto y destino de los recursos recogidos.

Otra modificación debe garantizar la continuidad de los estudiantes que carecen de recursos en el mismo establecimiento, cuando éste aplica el sistema de financiamiento compartido.

Indicó que otro aspecto relevante es contemplar en la ley la posibilidad de cobros diferenciados que están aplicando muchos sostenedores.

La ley deberá posibilitar a la autoridad educacional para

atender los casos excepcionales, como el que se observa en sectores de gran crecimiento poblacional y que no ofrecen opciones gratuitas en el sistema.

La quinta modificación tiene relación con el ahorro de fondos por concepto de subvenciones en la educación municipal y particular subvencionada, monto que se destinará a programas de mejoramiento de la equidad. "El 90% de los niños en Chile estudia en un sistema educacional que es subvencionado. Pagamos un subsidio igual a un sector de la clase media alta y al sector más pobre del país. A nosotros no nos parece que constituya una política social progresista de signo igualitario defender el sistema actual", resaltó el Ministro.

El subsecretario de Educación, Julio Valladares, informó que 639 colegios particulares subvencionados y 36 liceos municipalizados participarán en el sistema de financiamiento compartido a partir del próximo año.

Revisados los antecedentes de los diversos colegios, las Secretarías Ministeriales de Educación desaprobaron el ingreso al sistema a una veintena de colegios particulares-subvencionados, por no cumplir con el artículo 29 de la ley, al no informar por escrito y adecuadamente a los padres de familia de la incorporación del colegio al sistema, y a dos colegios municipales por no enviar la aprobación del centro de padres.

En los establecimientos particulares subvencionados. un 72 por ciento de los aportes varían entre mil y tres mil pesos; un 23 por ciento, hasta ocho mil pesos, y el resto hasta más de 10 mil pesos.

En el caso de los municipalizados, tendrán un 83,2 por ciento de aportes entre mil y tres mil pesos; un 8,3 por ciento hasta cinco mil y un 8,3 más de cinco mil pesos.

Revista de Educación N° 213

AGENTES DE CAMBIO PARA LA MODERNIZACIÓN MINISTERIAL

Profesionales de todo el país participaron en el Curso de "Desarrollo Organizacional".

uy bien evaluado por sus propios alumnos resultó el curso de capacitación dictado por el Centro de Capacitación "La Araucana", a treinta profesionales del Ministerio de Educación, pertenecientes a diferentes regiones del país.

Las jornadas se denominaron "Desarrollo Organizacional". Fueron divididas en cuatro módulos y mantuvieron ocupados a sus alumnos durante 20 días, en forma intensiva, mañana y tarde. Objetivo principal: empezar a formar agentes de cambio.

Y la experiencia, según todos los participantes, fue sorprendente, entretenida y positiva, porque los especialistas que tuvieron a cargo los módulos, supieron usar modernas metodologías que despertaron la motivación de los alumnos. Esto quedó demostrado en la buena calidad de los debates, las propuestas y las opiniones y también en las calificaciones que estuvieron excelentes.

El curso abarcó temáticas de gran relevancia a la hora de pensar en preparar recursos humanos para la modernización: "Gestión educacional en el marco de la descentralización", (profesor Luis Alvear); "Desarrollo y cambio organizacional", (sicólogo, Pedro Navarro); "Calidad total", (administrador público, Luis Zavala) y "Formulación y evaluación de proyectos", (ingeniero comercial Jaime Riquelme).

Educadores, abogados, arquitectos, administradores públicos, contadores, diseñadores, periodistas, se comprometieron a dar inicio en sus entornos inmediatos, al urgente proceso de transformación de su organización, es decir, el Ministerio de Educación. Entidad

que, como la mayoría hoy, sufre los embates de la burocracia y la rigidez de sus estructuras, lo que vuelve muchas veces caótico el quehacer y las interrelaciones de su personal, lo que obviamente termina redundando en una baja en la calidad del Servicio.

Muchas de las características de una "empresa enferma" fueron quedando al descubierto a medida que se pasaban los Educación contenidos de este curso, y varias ideas de cómo remediar esos males se fueron dando en las tareas encomendadas por los profesores a los grupos de trabajo.

Se concluye que éste fue un buen acercamiento que el Ministerio de Educación hizo, a través de su unidad de Capacitación y Personal, con sus funcionarios en el camino de procurarles perfeccionamiento.

ASÍ COMO HACE DOS MILAÑOS EL ESPÍRITU DE UN NIÑO ILUMINÓ EL CAMINO DE LA HUMANIDAD, **OUE SEA SIEMPRE UN NIÑO** LUZ DE ESPERANZA Y AMOR EN NUESTRA EXISTENCIA

IDAD Y AÑO NUEVO A UD. Y A LOS SUYOS

KAPELUSZ CHILENA Nuevo tiempo en educación Monjitas 308 - Fonos: 6394057 - 6380865. - Santiago



Revista de Nº 213

CREATIVIDAD Y ESFUERZO **MUESTRAN PROYECTOS DE MEJORAMIENTO EDUCATIVO**

Firma simbólica de convenios con escuelas ganadoras de PME 1993. Representantes de la Escuela G 697 y de la Escuela Especial 471, con el Seremi de la Región Metropolitana, Héctor Norambuena, en primer plano.

chocientas cuatro escuelas básicas del país iniciaron recientemente sus Proyectos de Mejoramiento Educativo (PME), cuyo costo se eleva a cerca de mil 500 millones de pesos y significará un singular aporte al proceso enseñanza-aprendizaje de 201 mil estudiantes.

Los PME reúnen un conjunto coherente de actividades definidas por los directivos y profesores de escuelas básicas, destinadas a elevar la calidad de sus aprendizajes. Contemplan desde un taller de teatro, un huerto escolar, hasta una radio como mecanismo motivador.

"Tras cada aspecto de diversidad hay un trabajo de reflexión de los profesores y de un mejor trabajo con el Ministerio de Educación. Los PME representan la línea más innovadora y de mayores recursos del MECE, "señaló Cristián Cox, coordinador del programa mencionado.

Destacó que se verifica en las unidades la voluntad de cambio, de llegar a ser diseñadores y constructores.

Las alternativas que se han concretado muestran un trabajo creador y participativo. En muchos casos incorporaron a los padres, centros culturales, juntas de vecinos, entre otros.

Durante la ceremonia se exhibió un video que mostró algunas experiencias de PME. Se espera que entre 1992 y 1997, el Programa MECE apoye a todas las escuelas subvencionadas que deseen implementar su propio PME.

Los proyectos seleccionados reciben financiamiento con aportes que varían entre un millón y cuatro y medio millones de pesos por escue-



la, de acuerdo con su matrícula. Además, cada establecimiento seleccionado puede elegir equipos de apoyo didáctico de un listado que consta de televisor, video, mimeógrafo y otros, hasta por un valor de 550 mil pesos.

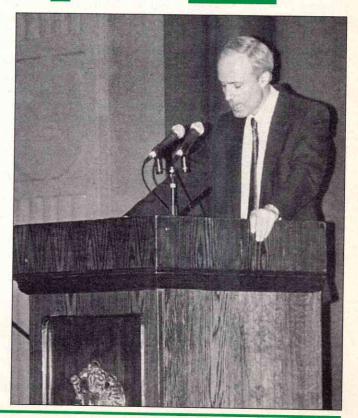
Las escuelas postulantes son clasificadas por el Programa MECE en tres categorías, alto, medio y bajo, siendo las de mayor riesgo las pobres y con más bajo rendimiento. En la elaboración de su PME, cada establecimiento recibe el apoyo del Ministerio de Educación que entrega material y asesoría.

El ministro de Educación. Jorge Arrate, indicó en la oportunidad que la suma de esfuerzos constituye el primer paso en el camino de la superación. Recordó que en 1994, el sector contará con un 11 por ciento más de recursos reales, superando por primera vez a Defensa.

De los aportes, según detalló, una parte significativa se destinará a remuneraciones docentes, y otra, a las subvenciones (11 mil millones de pesos).

"Los PME resultan un programa con un alto contenido de equidad, encierran una experiencia que debe expandirse al sistema educativo", concluyó el secretario de Es-

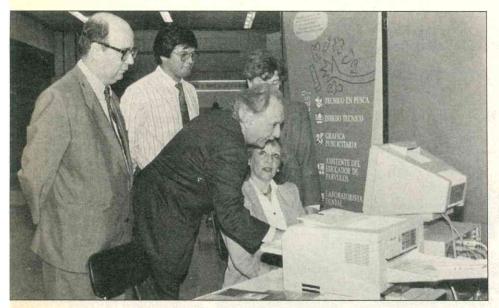
Los PME constituyen la línea más innovadora y de mayores recursos del Programa MECE, señaló Cristián Cox.



Revista de Educación

N° 213

PROGRAMA DE TELEVISIÓN ORIENTA A JÓVENES QUE SALEN DE ENSEÑANZA MEDIA



Hasta fines de noviembre estuvo abierta la exposición sobre "Alternativas de Educación Superior", para orientar a los egresados de enseñanza media.

eis programas de televisión, de 30 minutos cada uno, realizó el Ministerio de Educación en conjunto con Televisión Nacional, con el propósito de aclarar las dudas de los jóvenes que salen de la enseñanza media y desean saber las alternativas que les entrega el sistema.

El ciclo que comenzó el 27 de noviembre, siguió el 29 del mismo mes, luego el 4, 5, 12 y 19 de diciembre, siendo sus transmisiones a las 14 horas.

Constan de tres partes: explicar la Prueba de Aptitud Académica y darles información que los enfrente mejor a las Pruebas de Aptitud Verbal, Matemática y de Historia y Geografía de Chile; dar una mejor información vocacional y aclarar dudas sobre el proceso de admisión a las universidades.

El ministro Jorge Arrate destacó que el programa llegará a todos (98% de la población), gracias a su difusión televisiva. Agregó que no sustituye otras instancias, como los preuniversitarios, y prepara anímicamente a los jóvenes.

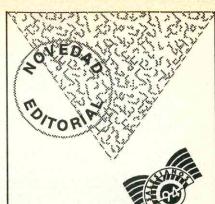
Por su parte, el director de Televisión Nacional, Jorge Navarrete, se mostró satisfecho del trabajo conjunto y expresó su esperanza que el próximo año puedan emprender una iniciativa de mayor envergadura.

"Este programa se ha hecho en el momento propicio para romper los mitos relacionados con la prueba, opinó el jefe del Departamento de Administración de la Prueba de Aptitud, Luis Valdivieso. Señaló que es un instrumento que sirve para ordenar y seleccionar, "no califica a las personas ni a las instituciones", puntualizó.

INFORMACIÓN PARA EGRESADOS DE E. MEDIA

En la misma oportunidad, el ministro Arrate inauguró una exposición sobre "Alternativas en educación superior", destinada a orientar a los jóvenes que postularán a la enseñanza superior. La muestra, con una base de datos que entregó toda la información requerida, estuvo abierta entre el 17 y 26 de noviembre pasado, en el hall del Ministerio.

Entre las consultas, se pudo conocer las carreras existentes en el país, las instituciones que las imparten, duración de las carreras, puntajes mínimos y máximos, además de costos y aranceles.



TEXTOS AREA TECNICO-PROFESIONAL

- Dibujo Técnico
- Teoría Electrónica
- Tecnología del Automóvil
- Inglés Técnico
- Tecnología Eléctrica
- Introducción a la Producción Agropecuaria
- Tecnología Mecánica

extos preparados por profesionales de reconocida experiencia docente, asesorados por metodólogos y pedagogos.

- Profusamente ilustrados
- Atractivo diseño
- Dinámicos





EDITORIAL SALESIANA Nacida para formar

Erasmo Escala 2334, Santiago Fonos: 6958241 - 6994628 Fax: 6998141 SIDA:

BASTA UN SÓLO CONTACTO SEXUAL..

na campaña de prevención del Sida inició la Pontificia Universidad Católica de Chile a través de diez spots de televisión, que se difundieron a partir del 22 de noviembre.

Al mismo tiempo, organizó una serie de charlas en los diversos campus, a cargo de académicos de la Facultad de Medicina, y realizó la distribución masiva de folletos a los alumnos, administrativos y entidades autónomas.

El folleto informativo, de doce páginas, informa sucintamente sobre cómo se adquiere el mal, las conductas que aumentan y las que disminuyen el riesgo, responde otras inquietudes y entrega cifras. Destaca que basta solo un contacto sexual para contraer Sida.

El objetivo de la campaña es contribuir a la información y educación de la población, especialmente de los jóvenes, sobre dicha enfermedad.

El rector de la Universidad Católica, Juan de Dios Vial, junto al experto en Salud Pública Juan Giaconi, y al epidemiólogo Gustavo Kalwasser.



Revista de Educación Nº 213

8

PROFESORA DE ÑUÑOA REPRESENTÓ A CHILE EN CONGRESO DE LOGO



na destacada participación le correspondió a Chile en el VI Congreso Internacional de Logo realizado en Caracas, Venezuela, donde nuestro país estuvo representado por la profesora Gladys Bravo, del Colegio "República de Costa Rica", de Ñuñoa.

Según la profesora, los alumnos eligieron como tema el Logo en la artesanía de Costa Rica, para investigar y conocer más sobre esa producción.

El trabajo se hizo en el taller de computación, que funciona desde 1988 y donde participan alumnos de quinto a octavo año básico.

La profesora Gladys Bravo en el stand chileno mostró la creatividad de sus alumnos.

PREMIAN RECONOCIDA LABOR DE INVESTIGADOR **EDUCACIONAL**



El investigador Tomás Vasconi distinguido con la Orden al Mérito Docente y Cultural "Gabriela Mistral", entre el diputado Jaime Campos y el ministro Jorge Arrate. A la derecha, el subsecretario Julio Valladares.

on la Orden al Mérito Docente y Cultural "Gabriela Mistral" fue distinguido el académico argentino, filósofo e investigador en educación Tomás Vasconi Bortolato, quien se desempeña en el Programa Interdisciplinario en Investigación en educación, PIIE.

Dicha condecoración es el reconocimiento que otorga nuestro país a las personalidades nacionales y extranjeras que han destacado por su contribución en beneficio de la educación, la cultura y el enaltecimiento de la función docente.

El ministro Arrate señaló que el investigador fue acogido con afecto en los años 60. "La figura de Tomás Vasconi es emblemática de miles de latinoamericanos que se desempeñan en Chile".

El académico, emocionado, agradeció la distinción y afirmó que quería compartirla con la institución que lo había acogido. "Yo soy un chileno que por misteriosa razón nació en otro país. Casado con chilena, tengo dos hijas, Gracias, compatriotas y hermanos", señaló el profesor.

PREMIO "FEDERICO **ALBERT" PARA PERIODISTA**

l periodista Marcelo Mendoza, actual editor de la Revista "El Canelo" y director de la carrera de Periodismo de la Universidad Bolivariana, recibió recientemente el premio "Federico Albert Faupp", distinción que otorga anualmente la Corporación Nacional Forestal (CONAF) al profesional de las comunicaciones que sobresalga en la defensa y promoción de la conciencia medioambiental.

En la oportunidad también fueron premiados con menciones honrosas, los periodistas Paul Landon, director y conductor del programa televisivo de TVN, "Tierra adentro", y Nieves Aravena Escobar, corresponsal de El Mercurio en la X Región.

El director ejecutivo de CONAF, Juan Moya Cerpa, destacó en su discurso que estos profesionales prestigian la labor de los periodistas, debido especialmente a su preocupación constante por perfeccionar- Revista de se, lo que los ha llevado a convertirse en un Educación canal efectivo para transmitir la verdad en torno a la problemática del medio ambiente y así crear conciencia en la ciudadanía.

El galardonado manifestó que este tipo de reconocimiento es un aliciente real para lo que realiza, porque: "mi utopía hoy es que el agua sea agua y no vinagre", resumió.

Nº 213

INVESTIGADORES EN EDUCACIÓN DE CIENCIAS Y MATEMÁTICAS SE REÚNEN EN CONCEPCIÓN

ntre el 27 y 29 de enero de 1994 se efectuará la V Conferencia del Consorcio Internacional para la Investigación de la Ciencia y Matemáticas, en Concepción, organizada por The Thomas Jefferson School. Cuenta con el patrocinio de la Universidad Estatal de Ohio, el Centro Nacional para la En-

señanza y Aprendizaje de la Ciencia y la Universidad de Auburn.

El Consorcio mencionado lo forma un grupo de educadores provenientes de países ubicados, principalmente, en el hemisferio occidental, que se reúnen bianualmente para una conferencia en uno de los países adscritos.

Ellos promueven los esfuerzos co-

operativos para mejorar el ámbito escolar, facilitar la investigación, desarrollar programas de intercambio académico e identificar las necesidades educativas particulares de cada país participante.

Destacados investigadores de Estados Unidos y Canadá participarán en el evento.

ESTUDIANTES CHILENOS PARTICIPARON EN JUEGOS DEL CONO SUR

El ministro Jorge Arrate, cuando despidió a la delegación, entregó a una pareja de alumnos un obsequio para ser llevado a su homólogo de Uruguay, e insignias del Departamento de Educación Extraescolar a los jóvenes participantes.

na destacada participación en los III Juegos Estudiantiles del Cono Sur, realizados a fines de noviembre en Uruguay, tuvo la delegación de jóvenes chilenos.

El grupo estuvo integrado por jóvenes deportistas que obtuvieron los primeros lugares en los XVI Juegos Nacionales Deportivos Escolares, efectuados en octubre, organizados por la Dirección General de Deportes y Recreación y el Ministerio de Educación a través del departamento de Educación Extraescolar.

En Montevideo les tocó competir con sus pares de Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador, Paraguay, Perú y Uruguay, en las disciplinas de atletismo, ajedrez, básquetbol, handbol, tenis de mesa y vóleibol.



Dos jóvenes representantes de la delegación chilena que participó en los III Juegos Estudiantiles del Cono Sur junto al ministro Jorge Arrate y el jefe de Educación Extraescolar, Pablo Mecklenburg.

Revista de Educación

Nº 213

os destacados investigadores en Didáctica de las Matemáticas participaron durante este año de las iniciativas impulsadas desde el Ministerio de Educación para mejorar la calidad de la educación en esa ciencia.

El Dr. Guy Brousseau, profesor de la Universidad de Bordeaux y del Instituto Universitario de Formación de Profesores, dictó un seminario sobre "Teoría de las Situaciones".

También la profesora Catherine Houdement, del Instituto Universitario de Formación de Profesores de Rouen, desarrolló varias actividades que incluyeron un seminario sobre el uso de material didáctico, otro sobre la enseñanza de la Geometría, el uso de la calculadora en la clase de Matemática, y la enseñanza de la Matemática en el nivel básico.

Especialistas en Matemática del Ministerio de Educación, investigadores universitarios, supervisores, docentes y jefes técnicos de escuelas de varias comunas asistieron a los encuentros.

FRANCESES OFRECIERON **SEMINARIOS PARA MEJORAR EDUCACIÓN MATEMÁTICA**



El profesor Guy Brousseau ofreció un taller sobre su Teoría de las Situaciones

ESTUDIANTES MAPUCHES Y LICEANOS DIERON EJEMPLO DE INTEGRACIÓN



La integración fue la tónica que marcó las actividades de los alumnos mapuches y del Liceo Experimental Manuel de Salas.

ás de 700 estudiantes reunidos en el Aula Magna del Liceo Experimental Manuel de Salas, siguieron con recogimiento la ceremonia presentada por sus pares mapuches, quienes vestidos con sus atuendos típicos danzaron en torno a ramas de canelo traídas desde la IX Región.

De esa forma, la comunidad del establecimiento capitalino, que depende de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, dio la bienvenida a 38 niños y adolescentes de la Escuela F 830 Galvarino, de la localidad de Huentelolén de Cañete.

Dicha ceremonia inició el Proyecto de Integración e intercambio impulsado por el liceo que se enmarca en la Ley de Protección, Fomento y Desarrollo de los pueblos indígenas de nuestro país.

Durante el acto intervino el ex alumno de dicho establecimiento y hoy cacique, Emilio Antilef, quien se hiciera conocido por su talento poético. Denunció la discriminación de que son objeto las minorías étnicas en Chile, y recalcó que "como mapuches tenemos mucho que entregar, y, por lo mismo, no debemos bajar la cabeza cuando decimos nuestro nombre".

Este proyecto contempla tres etapas y la última se desarrollará en abril de 1995.

El profesor Mario Osorio, coordinador de la iniciativa, dijo que todas las actividades desarrolladas en la ocasión fueron programadas, pensando en ofrecer a los alumnos de ambas comunidades educativas, nuevas, atractivas y diferentes posibilidades en el proceso de enseñanza-aprendizaje; reiteró que el proyecto se afianza en los esfuerzos del mejoramiento educativo nacional, fundamentalmente en lo referido a la posición del respeto a los derechos humanos y del bien común.

La primera fase fue apoyada por el Ministerio Secretaría General de Gobierno, el Instituto de la Juventud, la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, y el Instituto Cultural de Las Condes.





EXTOS COMPLEMENTARIOS AREA DE LENGUAJE

- Libros de Lectura y Escritura 1-2-3

Curso completo para alumnos de Primero a Tercer Año Básico.

- Libros de Ortografía 1-2-3
 Curso completo para alumnos de Tercero a Sexto Año Básico.
- Libro de Caligrafía
 Para alumnos de Segundo a Cuarto Año Básico.
- Efectivo apoyo didáctico diseñado para perfeccionar y consolidar el aprendizaje del lenguaje.
- Material válido para el reforzamiento lingüístico tanto grupal como individual.









EDITORIAL SALESIANA Nacida para formar

Erasmo Escala 2334, Santiago Fonos: 6958241 - 6994628 Fax: 6998141 **DUCACION AL DIA**

l inaugurar, el ministro de Educación, Jorge Arrate el año escolar 1993 en la escuela básica "Villa Las Estrellas" de la Antártica, recibió el ofrecimiento del comandante en jefe de la FACH, general del Aire D. Ramón Vega, para que viajara a nuestro continente antártico una delegación de alumnos y profesores más destacados.

Por parte del Ministerio se inició el estudio de la selección de los integrantes del grupo, estableciéndose algunos parámetros que consideraron calidad académica de los alumnos, elaboración de proyectos de los profesores y estímulo a aquellos participantes en olimpíadas científicas y matemáticas internacionales y nacionales; concurso literario internacional y mejor deportista.

De acuerdo con los criterios ya señalados, se inició el proceso de selección, y se eligieron a los dos mejores alumnos por región, a excepción de las regiones XI y XII, que tuviesen la más alta excelencia académica, en establecimientos municipalizados. Se incorporaron los alumnos ganadores de la Olimpíada Iberoamericana de Matemática; Olimpíada de Química; Concurso Hispanoamericano de Poesía y la mejor deportista, lo que dio un total de 26 alumnos, a los que se sumaron tres profesoras y dos profesores seleccionados de los más altos puntajes obtenidos en la postulación del P.M.E. (Proyecto de Mejoramiento Educativo) de sus planteles.

Al grupo anterior se agregaron las autoridades del Ministerio, Sergio Aguilera A., jefe de gabinete del Subsecretario, Guillermo Miranda R., asesor del Ministro y otros personeros ministeriales y profesionales de los medios de comunicación.

La delegación partió de Santiago el jueves 18 de noviembre en un Boeing de la FACH, haciendo escala en Puerto Montt para recoger a los alumnos seleccionados de la VII, IX, X y XI regiones. En Punta Arenas fueron recibidos por las autoridades de la Secretaría Regional Ministerial de Educación encabezadas por su Seremi, Manuel Troncoso.

La factibilidad del viaje a la Antártica estaba supeditada a las condiciones atmosféricas reinantes en la base aérea, las que fueron desfavorables durante los días viernes 19 y sábado 20, sintiéndose ya, por parte de los alumnos y profesores, una sensación de frustración por no poder viajar ese día. El equipo de la Seremi encargado de la permanencia en Punta Arenas, organizó un programa alternativo de actividades con visitas al

UN VIAJE INOLVIDABLE

Profesor Sergio Aguilera en "Villa Las Estrellas".

Prof. Sergio Aguilera Aguilera
Jefe de Gabinete del
Subsecretario de Educación



Fuerte Bulnes, Puerto del Hambre, museos de la región y recorrido por la ciudad; en el intertanto, las autoridades del Ministerio visitaron el Liceo Politécnico, recientemente dotado de maquinaria de alta tecnología, producto de un convenio con el Gobierno de España.

Sólo el domingo 20, muy temprano, se informó que el tiempo estaba despejado y se podía viajar al continente antártico. Se emprendió vuelo a las 9:30 AM desde Punta Arenas con destino a la Base antártica. Allá fuimos esperados por el jefe de la Base, comandante de Aviación, Julio Escobar Díaz que tiene a su cargo una dotación de 32 funcionarios.

Después de la bienvenida se nos dio una interesante charla con diapositivas sobre la ubicación geográfica de la Base, sus secciones y funciones. Digno de destacar es el completísimo servicio meteorológico, y que cumple funciones en coordinación con otros servicios meteorológicos, tales como los de Washington y Rusia; también el pequeño hospital, que incluye un pabellón qui-

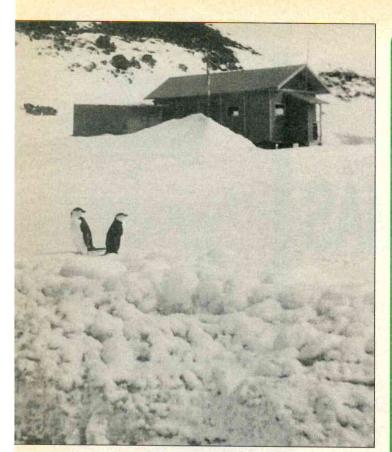
rúrgico dotado de la más alta tecnología instrumental; la agencia bancaria, donde los científicos extranjeros pueden cambiar su dinero; el excelente y calefaccionado gimnasio y la pequeña y acogedora escuela básica "Villas las Estrellas" del Ministerio de Educación, provincia antártica, que es la única en Chile dependiente de este Ministerio.

La escuela tiene como director al profesor Héctor Saravia Molina. Le colabora su esposa la profesora Adriana Bastías Barra, Deben desempeñarse durante dos años consecutivos, y al término de ellos son relevados por otro matrimonio de profesores. Nueve son los alumnos de la escuela, de una población infantil de 24 niños.

Destaca la entrega total de estos maestros y la receptividad de los alumnos, que desde pequeños tienen claro que su presencia demuestra la soberanía chilena en dicho territorio, como lo señalara uno de los estudiantes, al ser consultado por un periodista de televisión, que realizó un reportaje en la misma fecha.

Revista de Educación

N° 213



Es importante señalar que nuestro continente antártico está, felizmente, libre de contaminación de todo tipo.

Como conclusión, creemos que es fundamental destacar el gesto de la FACH, a través de su comandante en jefe, general de Aviación, Ramón Vega, quien hizo posible este acontecimiento tan especial para el Ministerio de Educación. Este viaje al continente antártico ha sido un verdadero premio y estímulo para los alumnos seleccionados, cuya excelencia académica es innegable, además de su esfuerzo y capacidad, lo mismo el mérito de los profesores que han dado su valioso aporte a través de los Proyectos de Mejoramiento Educativo (P.M.E.) de sus colegios.

Los integrantes de la delegación, grandes y chicos manifestaron su gratitud para el Ministerio de Educación, reconocimiento para la FACH y agradecimiento para la Secretaría Regional Ministerial de Educación de la XII Región, que los atendió magníficamente.

Vista de la Base "Presidente Eduardo Frei M." en la isla Jorge de la Antártica chilena.



PROGRAMAS UNIVERSITARIOS DE PERFECCIONAMIENTO PARA EL PROFESORADO TEMPORADA ACADÉMICA 1994

(Acreditados ante el Registro Público Nacional de Perfeccionamiento)

1º Del 10 al 21 de enero de 1994

Desarrollo de las habilidades sociales

Desarrollo de las habilidades sociales	
en la comunidad escolar	_94-00398
Preparación, monitoreo y evaluación	
de proyectos de desarrollo educativo_	_94-00399
Literatura infantil	94-00405
El profesor jefe y su interacción con la	
escuela de hoy	
Dicción e impostación de la voz	94-00396
Oratoria	
Desarrollo de la creatividad y	
autoestima del alumno	94-00403
Educación sexual para el mundo de	_ > 1 00 105
hoy	94-00406
Las novelas de José Donoso	94-00407
Diseño y evaluación de proyectos	_ > 1 00 10 7
educativos	94-00402
Expresión escrita	94-00397
Computación aplicada a la educación_	
Relaciones públicas ceremonial	_ > 1 00 10 1
y protocolo	94-00400
	_ > 1 00 100
2° POSTÍTULO: Especialización en	
ADMINISTRACIÓN EDUCACIONAL .	04 00202
POCTÍTULO DECOMÁ TICA	_ 94-00393
POSTÍTULO: INFORMÁTICA	
EDUÇACIONAL	_ 94-00394
POSTÍTULO: CONSEJERÍA EDUCACI	IONAL,
VOCACIONAL Y FAMILIAR	_ 94-00395
POSTÍTULO: PSICOPEDAGOGÍA —	_ 94-00408
Jornadas sabatinas- Inicio de clases: 22	de abril
de 1994	GO GOIII
Matrículas e informaciones: Américo	Vesnucio
Sur 357-Metro Escuela Milita	r
	t.a.

Lunes a viernes, de 10,00 a 13,00 horas

Sábado, de 9,00 a 12,00 horas Fonos: 2283313-2289751,

FAX 2286468

MATERIALES DIDÁCTICOS:

HACIA UNA ENSEÑANZA MAS **ACTIVA**

ENTREVISTA A LOS ESPECIALISTAS:

GRACIELA CAAMAÑO **EDUARDO LAZCANO** MARÍA EUGENIA NORDENFLYCHT **ALEJANDRA MEDINA** GRECIA GÁLVEZ

> María Teresa Escoffier María Nelda Prado

PROFESORA, GRACIELA CAAMAÑO:

"EL TEXTO PERMITE **ESTABLECER UN** DIÁLOGO CON LOS **ALUMNOS**"

os expertos afirman que el uso del texto escolar es una práctica antiquísima quizás, la más generalizada en la educación, hasta el punto de llegar a constituir un método pedagógico con características y procedimientos propios.

Es cuestión de observar las salas de clases. Se aprecia que la mayor parte del trabajo de profesores y estudiantes gira en torno a las tareas prescritas en los libros de texto. Y hoy se fabrican con tanto esmero, que quienes deben utilizarlos para su aprendizaje, los disfrutan.

Pero, sobre todo, los textos representan la versión del currículo aprobado y autorizado. Entonces, así, de sim-



Graciela Caamaño: "El proceso de evaluación y aprobación de un texto es seguido por nosotros acuciosamente".

ples ayudas, pasan a convertirse en símbolos y derroteros de lo que la escuela debe enseñar.

Tanta importancia de este material didáctico hace pensar que merece un capítulo especial cuando se habla el tema de los recursos técnicos y tecnológicos que se usan en el proceso de enseñanzaaprendizaje. De partida, vale saber a quién le corresponde la evaluación y distribución de los millones de textos que circulan actualmente en las aulas chilenas, e, hilando más fino, cómo es el delicado procedimiento de selección de estas publicaciones consideradas guías tan trascendentes al enfrentar el conocimiento.

"El profesor es quien mejor puede juzgar cómo y cuándo debe utilizar y adaptar el texto escolar a sus necesidades y a las de sus alumnos", declara la profesora Graciela Caamaño, coordinadora del Departamento de Evaluación de Medios Educativos de la División de Educación General del Ministerio de Educación.

Revista de Educación

Nº 213

"La dotación de textos escolares es una política de Estado que viene de muchos años atrás. La dotación ha pasado por distintas etapas en su cobertura, hasta llegar hoy al 100% de la matrícula de los alumnos subvencionados. Aquí me refiero a los particulares y municipales, urbanos y rurales. Se entregan textos de Castellano y Matemática de primero a octavo año básico, y de Ciencias Naturales e Historia y Geografía de tercero a octa-

Se adquieren por propuesta pública, proceso que tiene varias etapas: estudio de necesidades. Luego, llamado y entrega de bases, recepción de proyectos nuevos en fecha fijada. Apertura de la propuesta, recepción de muestras para evaluación técnicopedagógica. Entrega de notas a la División de Aprovisionamiento del Estado. DAE, resolución de éstas a través de la reunión de su Consejo, orden de compra, adquisición y distribución. De todo esto lo más importante es la evaluación. Los libros deben estar declarados material didáctico auxiliar de la educación chilena por el Ministerio de Educación, antes de presentarse a las licitaciones".

¿Cómo se realiza esa evaluación?

"Se hace con la ayuda de tres comisiones: una formada por metodólogos de las universidades e institutos profesionales, otra por profesores de aula de las distintas regiones del país. Esto porque hay textos diferenciados, ya que Chile se divide en tres zonas: norte, centro y sur. La tercera comisión es la del nivel central. Cada texto y guía para el profesor pasa por las tres co-



Los textos de estudio son una buena motivación en el proceso de aprendizaje de los alumnos.

misiones y, a su vez, cada evaluador analiza todos los textos presentados por las distintas editoriales para un mismo ítem. Las calificaciones son de 1 a 7, las tres notas se suman y se ponderan según el curso".

¿Qué aspectos se consideran en la evaluación?

"En cuanto al contenido de la obra se considera que tenga una organización coherente, con datos precisos, actualizados. Que esté en relación con el currículo y con los fines de la educación. Que sea una herramienta de formación cultural y que sea capaz de conducir el proceso de aprendizaje, es decir, que entregue métodos y propuestas de actividades que motiven al alumno. También se consideran el lenguaje escrito y el gráfico, la idea es que haya vocabulario adecuado, extensión de oraciones y síntesis. Y en cuanto a las ilustraciones, que éstas sean reales, coloridas y bellas. Hay mucha preocupación por la transmisión de valores al evaluar un texto y no se dejan de lado las características físicas de él, tipo de letra, espacios interlíneas, márgenes y otros. Todo rasgo, por insignificante que parezca, incide en el proceso de aprendizaje".

En definitiva, ¿quiénes se ganan las propuestas?

"Los textos que obtienen nota igual o superior a seis compiten, y se opta por las editoriales que ofrecen precios más bajos. Quienes se adjudican los textos deben realizar una serie de correcciones sugeridas por las difrentes comisiones antes de la impresión final. El Departamento de Evaluación de Medios Educativos supervisa todo el proceso de imprenta, desde los "ozalid", pasando por los pliegos, las tapas y los logos. A partir de ello se elaboran cuadros de distribución que se envían a los Seremis de Educación y a los jefes de los Departamentos Provinciales".

¿Por qué es tan importante dotar a las escuelas de este material?

"Porque está en relación directa con la calidad de la educación. El objetivo central de los textos escolares es mejorar la calidad de la educación que se imparte en el aula. Junto con eso, aumentar la retención en el sistema escolar y, por consiguiente, incrementar los años de escolaridad de cada niño. También está implícito un sentido de pertinencia, o sea, se pretende adecuar los currículos a la realidad regional. Al mismo tiempo, se persigue facilitar al niño el aprendizaje, fortalecer el rol pedagógico de los propios textos y fomentar el uso de la información impresa. Se ha comprobado que el uso de textos contribuye a una enseñanza más activa, que estimula la capacidad creativa del profesor y del alumno".

En la actualidad, ¿cuál sería un texto ideal?

"Aquel que en sus páginas reúna ciertas condiciones: que su lenguaje sea idiomáticamente correcto, adaptado al nivel de comprensión del receptor. Que tenga una gráfica apropiada. complementaria de lo escrito y con belleza. El contenido debe estar actualizado, suficiente, con validez científica y adecuada al grado escolar. Debe ser coherente con los programas de estudio en vigencia, y entregar valores que contribuyan a la formación del educando y, por último, que sea atractivo para el profesor y para el alumno".

¿De qué forma un profesor de aula puede optimizar el uso del texto?

"El profesor debe considerarlo como una ayuda, como un elemento que le permite establecer un diálogo con los alumnos. Un apoyo para él en su labor de enseñar y un instrumento de motivación para el estudiante en su aprendizaje. El profesor puede aprovechar las oportunidades que tiene dentro y fuera del aula para trabajar en los alumnos valores que están implícitos en los libros escolares. Ojalá siempre un profesor encuentre novedades para su quehacer en un texto, que éste satisfaga sus expectativas. Sin embargo, el docente debe tomar en cuenta las limitaciones de un texto cuando lo va a poner en aplicación. Por ejemplo, tener claro que un texto no refleja el saber académico de la ciencia respectiva, que evita dibujar los temas polémicos o controvertidos, que puede llegar a tener sesgos y estereotipos a veces difíciles de señalar y que es vehículo de los valores de la cultura dominante".

15

Revista de Educación Nº 213

PARA ENSEÑAR MEJOR Y EN MENOS TIEMPO

Con creatividad y entusiasmo un profesor puede fabricar su material didáctico.

Los profesores no hemos sabido utilizar la televisión.

os dados de colores se derrumban una y otra vez en las manos inexpertas del párvulo que pretende construir una torre. Y aunque a ojos profanos pareciera ser sólo un juego, todo un proceso de aprendizaje se está verificando en su interior.

El adolescente que goza releyendo revistas de comics o aquel que siente gran afición por el cine, también está aprendiendo muy rápido y en forma entretenida. En los casos mencionados, los elementos están entregando una enseñanza.

Todo aquello que apoya el proceso de enseñanza-aprendizaje es material didáctico. Para desarrollar material didáctico es necesario inventar, ser creativo.

El profesor Eduardo Lazcano cuenta Educación con una gran trayectoria en el tema. Se inició en el Liceo de Hombres de San Felipe, y, como todo docente cuando comienza, puso una gran cuota de interés y mucho entusiasmo en su carrera.

> "Y la pregunta que uno se hace es cómo puedo enseñar mejor aquello que sé, ¿cómo me las arreglo? Le estoy hablando de los años 50, cuando se empieza a hablar de los medios audiovisuales. Dejé de lado unas intenciones de matrimonio, con el fin de comprar una máquina, una proyectora, unas filminas; entonces daba a mis alumnos clases de Historia del Arte con la ayuda de proyecciones", recuerda.

> Y resultó una experiencia novedosa incorporar medios audiovisuales a la educación, no bastaba sólo con hablar.

> "El profesor chileno, por lo general, es muy creativo. Muchas veces deja de lado su situación económica y gasta el poco dinero que gana en comprar textos para autoformarse. El tremendo desafío es enseñar a más gente, mejor y en menos tiempo", advierte.

> Más tarde, se trasladó al Liceo 6, ubicado en San Miguel, donde conoció a un grupo de docentes, entre ellos Ernesto Livacic, que se hizo cargo de la Superintendencia de Educación en el

Al elaborar material didáctico no se debe exceder la capacidad perceptual de los usuarios, indica Eduardo Lazcano.

gobierno de Eduardo Frei. Y al profesor Eduardo Lazcano lo invitaron a participar en el área de material didáctico.

"Ello significó, entre otras cosas, mejorar los textos de estudio. Se formó un grupo escogido de profesionales que constituyó la Coordinación de material

Revista de Nº 213

didáctico. Cada uno de ellos tenía la misión de crearlo para enseñar mejor su asignatura. Aparecieron las guías didácticas", evoca el profesor.

Indica que algunos de esos profesionales se incorporaron después al Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, CPEIP. El y otros supervisores, en tanto, se encargaron de hacer clases a los docentes en ejercicio en el territorio nacional, para la utilización del material que se fabricaba.

Como ejemplos, destaca que en las clases de Historia y Geografía, se utilizaba un volcán en erupción hecho en greda. Enseñaban a los profesores a confeccionar rotafolios - un tablero con hojas sin desprender- y a preparar una gelatina especial para hacer un hectógrafo y reproducir sus pruebas.

"En esta experiencia cada profesor nos contaba cosas nuevas y despertaba nuestra creatividad", dice Eduardo Lazcano.

ANTES ERA MÁS FÁCIL ENSEÑAR

Opina que antes era más fácil enseñar, porque no existía el asedio de los medios: "Ahora lo que se educa en el colegio se des-educa afuera".

Reconoce que el acervo cultural es mayor en la actualidad, pero escapa de las manos del profesor. La educación es un asunto de toda la sociedad, manifiesta, y más aún cuando se invita a los establecimientos a elaborar sus propios programas.

Señala que un profesor creativo sabe cómo despertar los sentidos al niño. "Los chinos afirman: si lo oigo, se me olvida- si lo veo, lo recuerdo - si lo hago, lo sé", sentencia el profesor Lazcano, y agrega que lo más importante es la experiencia directa.

Explica que mientras mayor es la cantidad de sentidos que se concentren en el aprendizaje es mejor la retención. "Nosotros tenemos que saber usar la televisión, las historietas. Esos medios están empleando elementos que los profesores no hemos sabido incorporar".

De acuerdo con los diversos métodos de enseñanza, retenemos y asimilamos un mayor o menor porcentaje de información. A las tres horas de escuchar una clase estilo conferencia, recordamos un 70% de los datos, y a los tres meses, sólo un 10%. Si se utiliza material didáctico visual, al cabo de tres horas el participante retiene el 72 % y a los tres meses el 20%. Una clase con

material audiovisual logra un 83% de retención a las tres horas, y un 65% al cabo de tres meses.

Usualmente el problema que ofrece el material didáctico está relacionado con los recursos disponibles. El Ministerio de Educación ha ido incrementando la cantidad de textos escolares que se entrega a las escuelas. Hace notar que ha mejorado notoriamente la calidad de dichos textos. Ya no se concibe uno en blanco y negro. "Ahora es un texto abierto, enriquecido, lleno de imágenes, sugerencias y ejercicios".

"Hay que generar un material didáctico que tenga vigencia para toda la vida", reflexiona, "porque el material se puede destruir, y se puede hacer de nuevo, como los bloques lógicos, los volúmenes y las regletas, que pueden durar tres a cuatro años".

Existe para el observador atento una variada gama de material didáctico: textos de estudio, libros complementarios.

libros de consulta, enciclopedias, revistas y periódicos, documentos, recortes, materiales duplicados, materiales programados (autoinstrucción), películas de cine, programas de televisión, programas de radio, grabaciones (en cinta y disco), imágenes planas, dibujos y pinturas, transparencias grandes y chicas, diapositivas, microfilmes, microtarjetas, estereógrafos, mapas, globos terráqueos, gráficas, cuadros, diagramas, carteles, caricaturas, títeres, modelos, simulaciones, colecciones, especímenes, materiales para franelógrafo, materiales para pizarrón magnético, materiales para dibujo, materiales de exhibición, y equipos multimedios.

PRINCIPIOS

Para utilizar tales medios, el profesor Lazcano detalló los principios generales. No hay un solo medio que sea óptimo para todos los fines, y su uso

CÓMO APRENDEMOS

1% mediante el gusto 1,5% mediante el tacto 3,5% mediante el olfato 11% mediante el oído 83% mediante la vista

PORCENTAJE DE DATOS RETENIDOS POR ESTUDIANTES

10% de lo que leen 20% de lo que escuchan 30% de lo que ven 50% de lo que ven y escuchan 70% de lo que se dice y se discute 90% de lo que se dice y luego se realiza

VENTAJAS DE LOS MEDIOS AUDIOVISUALES

- 1. Reducir el verbalismo.
- 2. Hacer el aprendizaje más permanente.
- 3. Aumentar el interés y absorber la atención.
- 4. Estimular la actividad por parte de los alumnos.
- 5. Orientar el interés reprimido.
- 6. Desarrollar la continuidad del pensamiento.
- 7. Ayudar a la creatividad y desarrollo de un vocabulario lleno de significado.
- 8. Ampliar la escala de experiencias posibles.
- 9. Mejorar la efectividad de otros materiales.
- 10. Formar en gran medida conceptos claros y precisos.
- 11. Proporcionar experiencias que no son fácilmente obtenibles, a través de otros materiales y que contribuyen a la eficiencia, profundidad y variedad de aprendizaje.

17

Revista de Educación Nº 213



La visión es el sentido que nos ayuda en mayor porcentaje en el aprendizaje.

Antes era fácil enseñar, no había competencia con la televisión.

debe relacionarse con los objetivos. Aclara que los usuarios necesitan familiarizarse con el contenido de los medios y éstos tienen que ser adecuados para el formato de enseñanza.

Asimismo, han de corresponder a las capacidades y estilos de aprendizaje. Resalta que no se pueden calificar de buenos o malos, por el simple hecho de ser concretos o abstractos. Para su elección es importante usar un criterio objetivo, no sobre la base de preferencias personales y predisposiciones.

Expresa que las condiciones físicas que rodean las aplicaciones de medios afectan en grado significativo los resultados.

Volviendo a su experiencia personal, el profesor Lazcano revela que con el tiempo se fue perfeccionando, "había que pensar en la básica, en la diferencial, en las escuelas técnicas, en la industrial, en la de adultos que utilizan materiales especiales".

Su conocimiento del tema le hizo ganar un contrato en España, donde se desempeñó durante 25 años en la Editorial Santillana, en Madrid. Allí fue donde inició sus investigaciones junto con especialistas en el desarrollo de material didáctico para impedidos.

"Fue una etapa interesante, porque había dinero para experimentar, crear y establecer los prototipos. Con ese equipo de españoles pude ir a las Ferias internacionales de material didáctico en Frankfurt y Basilea". Recuerda que en esas oportunidades aprendió lo que otros ya se atrevían a realizar, como el dossier de los franceses, que eran tarjetas y fotografías que acompañaban la enseñanza de una materia.

MATERIAL DIDÁCTICO ES ESTRATÉGICO EN LA CALIDAD DE LA EDUCACIÓN

I tema del material educativo es una preocupación fundamental en casi la totalidad de los países latinoamericanos señaló María Eugenia Nordenflycht, coordinadora del Grupo Intersectorial Nacional, organizado en el contexto de un Programa especial del Convenio Andrés Bello.

La profesional destacó las ideas y actividades desarrolladas en torno al tema central de esta edición.

El Programa aludido fue diseñado y puesto en marcha por la Secretaría Ejecutiva de la entidad que comprende a Bolivia, Panamá, Perú, Colombia, Chile, Ecuador, España y Venezuela, en una misión de integración educativa, científica, tecnológica y cultural. Se denomina "Materiales educativos y calidad de la educación básica".

Cinco ideas centrales desarrolla este programa:

- •La educación es una responsabilidad de todos.
- •La educación de buena calidad es el derecho contemporáneo.
- Los materiales educativos son el factor estratégico para el mejoramiento de la calidad de la educación.
- •El trabajo intersectorial es el mecanismo para asegurar en forma creciente y sostenible, el suficiente abastecimiento de materiales educativos de buena calidad.
- •La integración subregional es un proceso que favorece la optimización de los esfuerzos nacionales.

ACCIONES Y RESULTADOS

En el aspecto de investigación se realizó el diseño y aplicación de una guía metodológica para el estudio del abastecimiento de materiales educativos en los países del convenio.

De ahí se derivaron siete estudios

nacionales con información actualizada sobre la oferta y demanda de tales materiales, el estado de la dotación de materiales para los alumnos, maestros, aulas y escuelas, el financiamiento y la distribución, las innovaciones, la canasta escolar, los recursos humanos, institucionales y bibliográficos relacionados con la temática.

Asimismo, se desarrollaron doce estudios conceptuales sobre diversos aspectos relacionados con materiales educativos, y se obtuvo una base de datos documental, una institucional, otra de recursos humanos y una estadística sobre materiales educativos.

Una encuesta acerca del estado real de la dotación de los materiales entregó el detalle de mil 500 escuelas de la subregión, 150 mil alumnos y cuatro mil 500 docentes de la educación básica primaria.

También se efectuó un análisis evaluativo de los cien textos más vendidos y una recopilación de los criterios de evaluación pedagógica y editorial utilizada por los países.

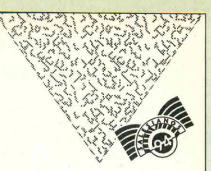
A partir de los currículos de cada país se construyeron canastas escolares para los usuarios del sistema de educación básica.

Se elaboró una base de datos con información sobre 700 innovaciones educativas relacionadas con materiales educativos. También un documento resumen de los estudios nacionales, y otro analítico en torno a la situación de los materiales en la subregión.

Una de las iniciativas apuntó a la constitución de un equipo promotor nacional, y a la fecha se han conformado siete equipos intersectoriales.

CAPACITACIÓN

En el aspecto capacitación, treinta



MODULOS DIDACTICOS AREA CIENTIFICA

ódulo didáctico es aquel texto que desarrolla y aplica en profundidad, con plena autonomía programática, un contenido específico de una área de estudios.

Módulos de Química:

- Equilibrio químico
- Estructura atómica
- Estructura molecular
- Química ambiental

Módulos de Física:

- Cinemática
- Electrostática y Electrodinámica.
- Dinámica
- Electromagnetismo











EDITORIAL SALESIANA Nacida para formar

Erasmo Escala 2334, Santiago Fonos: 6958241 - 6994628 Fax: 6998141 técnicos de los países adscritos fueron preparados en investigación sobre el abastecimiento de materiales educativos.

Profesionales del Ministerio de Educación participaron en estas acciones que se relacionaron con la metodología para la eleboración de canastas escolares, evaluación de textos escolares, investigación sobre el uso del texto en el aula y su influencia en el rendimiento escolar, diseño y elaboración de textos escolares, formas alternativas de financiamiento de materiales educativos y planeamiento de la dotación de dichos materiales.

EN CHILE

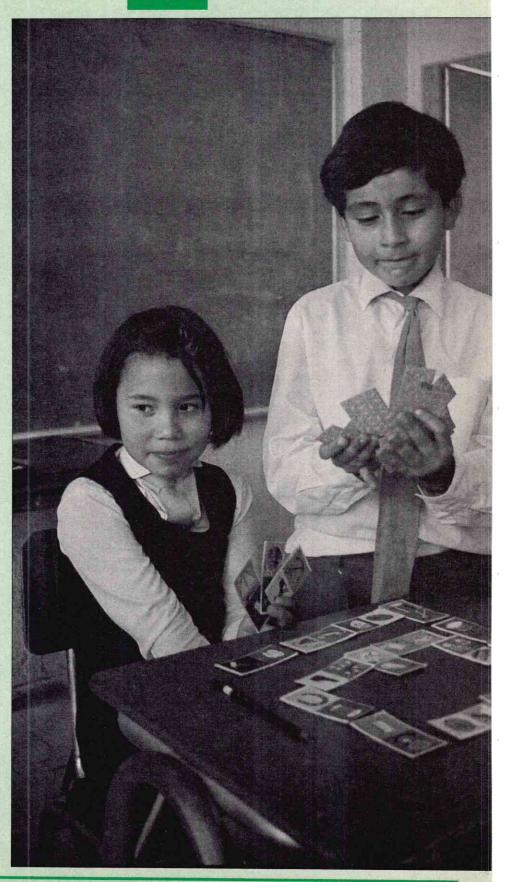
Nuestro país constituyó el Grupo Intersectorial Nacional, integrado por agentes del gobierno central y regional, productores y distribuidores de material educativo, investigadores de universidades y de centros privados.

María Eugenia Nordenflycht señala que este grupo se fijó como objetivo el contribuir al mejoramiento de la calidad de la educación en nuestro país a través de la búsqueda de alternativas que mejoren los materiales educativos, pero sin encarecer sus costos.

Esa meta unió en un trabajo común a investigadores y profesionales del Ministerio de Educación, del Programa Interdisciplinario de Investigación en Educación, PIIE; Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación, CIDE; empresarios y técnicos de importantes casas editoriales y productoras de materiales educativos, tales como Lápices PAX, Editorial Universitaria, Arrayán Editores, Editorial Salesiana, Santillana del Pacífico, entre otros.

El trabajo del presente año se orientó a organizar un banco de datos sobre materiales educativos, analizar en profundidad los criterios y metodologías de evaluación de textos escolares por parte del Ministerio de Educación, definir líneas de investigación en el área, alternativas de financiamiento en un gobierno descentralizado y tipos de materiales educativos para un sistema curricular desconcentrado.

En el marco del Convenio Andrés Bello se realizaron más de 700 innovaciones educativas relacionadas con material didáctico.



"QUISIMOS ENTREGAR ALGO BONITO PARA LOS NIÑOS MÁS POBRES"

na de las formas de incentivar a los estudiantes de menores recursos y a sus profesores, ha sido la creación y entrega de material didáctico que realizó el Programa MECE del Ministerio de Educación.

Alejandra Medina en la parte de Lenguaje y Grecia Gálvez en Matemática, especialistas de dicho programa, se refirieron al rol de tales elementos y a los objetivos perseguidos.

"Creo que es muy importante tener claras las cifras, además porque es inédito que el Ministerio de Educación haya distribuido con una cobertura tan grande, tanto bibliotecas de aula como material didáctico," expresó Alejandra Medina.

Un total de 26 mil 016 bibliotecas de aula, correspondientes a 1°, 2° y 3° básico se han entregado hasta el momento, y en 1994 se extenderá a 4° año básico. Ello significa que cada sala cuenta con una biblioteca, entre 50 o 60 volúmenes al alcance de las manos de los niños.

En relación con el material didáctico de Lenguaje, son 583 mil 846 sets de materiales entregados, con una inversión de un millón 062 mil 346 dólares. Lo componen diversos juegos: lotería de palabras, dominó de palabras, naipes fónicos, rompecabezas de palabras y juego de palabras orientado a la ortografía.

La parte Matemática no queda atrás. El Ministerio distribuyó 812 mil 420 sets. Dejan claro que este material es aparte de los textos escolares.

"Hay ahí un mensaje que estamos enviando a través de materiales de buena calidad, bonitos, de colores, durable, llamativo, y entretenido. Para que el profesor piense, "si la sociedad está invirtiendo esto en educación y me está llegando este material a mí, a mi sala de clases, quiere decir que soy importante". Ese es uno de los impactos de la iniciativa. No son materiales desechables como está acostumbrado el profesor.

en esta escuela Todos los niños aprenden PROGRAMA DE LAS 90

Una iniciativa inédita realizó el Programa MECE al entregar más de 26 mil bibliotecas de aula y cerca de mil 400 set didácticos.

Se pretende motivar un ambiente letrado y cultivar a la familia

Calendarios y calculadoras de bolsillo utilizan los estudiantes en Matemática.

21

Revista de Educación Nº 213

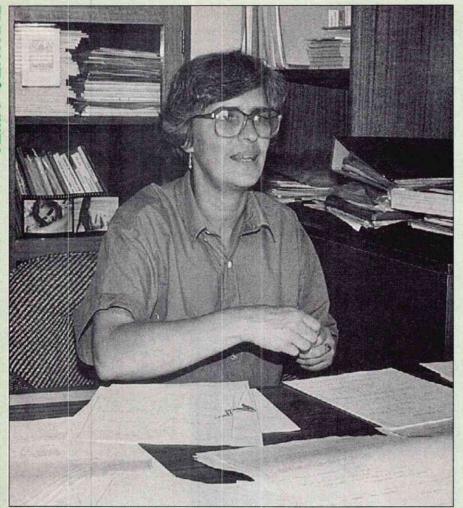
Alejandra Medina señaló que llegan muchas peticiones de libros de estudiantes que adquirieron el hábito de la lectura.

Queríamos algo lindo para los niños más pobres de este país," afirmó la profesora.

INTERACCIÓN Y AUTONOMÍA

Las bibliotecas y los juegos de lenguaje apuntan a crear un ambiente letrado. Los niños de las escuelas más desfavorecidas, en sus hogares carecen de un modelo lector.

Otro objetivo se orienta a que el alumno le dé sentido a su estadía en la escuela, porque allí encuentra un lenguaje distinto al que conoce, debe aprender y a veces no le interesa. "Estos juegos le dan continuidad. El juego en esa edad es una estupenda oportunidad de aprendizaje," explicó.



Los materiales descritos buscan también abrir espacio de interacción, "porque los juegos son para grupos, pero cada niño debe aprender de manera autónoma. Así desarrollan sus habilidades sociales y también a verbalizar".

UNO MÁS UNO

Consultada por la importancia del material didáctico en el aprendizaje de Matemática en los primeros años de básica, Grecia Gálvez indicó que era indispensable contar con materiales concretos, sobre los cuales los alumnos puedan desplegar toda clase de actividades, desde la más libre exploración, hasta la más sistemática búsqueda de regularidades.

Las abstracciones propias de la Matemática no surgen a partir de las propiedades físicas de los objetos sino de las propiedades de las acciones que realizamos sobre los objetos.

"Por ejemplo, sólo a partir de la acción de contar una colección de objetos, enumerándolos según diversas ordenaciones puede surgir la convicción de que hay que asignar a esa colec-

ción un determinado número cardinal," declaró.

Un millón 600 mil dólares ha invertido el Programa MECE en material didáctico destinado a la enseñanza de matemática.

Grecia Gálvez manifestó que le correspondió participar junto a la especialista Marta Riveros en la selección del material, que dividió en tres grupos: objetos de uso habitual portadores de información numérica, como relojes y teléfonos. Los materiales que repartió el MECE fueron calendarios, billetes simulados, huinchas métricas y calculadoras de bolsillo.

Otros son los objetos utilizados generalmente para jugar, como dados, dominó, naipes y lotería.

El tercer grupo lo constituyen los materiales especialmente diseñados con propósitos didácticos, como tarjetas con números y signos, cintas numeradas, tarjetas par-impar, tabla aditiva y multiplicativa y fichas de diversas formas y colores. Estas últimas se complementan con un conjunto de barras rectangulares y placas cuadradas.

Algunas actividades se diseñaron

La inversión en material didáctico de Matemática alcanza a unos 660 pesos por niño, expresó Grecia Gálvez.

para hacerlos reflexionar, buscar soluciones originales y flexibilizar sus conceptualizaciones. Los, elaborados como juego buscan consolidar destrezas en el manejo de los conceptos y de los procedimientos de cálculo.

FALTA MAYOR COORDINACIÓN

Dijo que la adquisición de todos los materiales se realiza a través de licitaciones públicas, con el concurso de la Dirección de Aprovisionamiento del Estado, a fin de cautelar la calidad de los productos que son enviados a las escuelas.

Resaltó que lo más importante es que los alumnos tengan muchas oportunidades de actuar sobre los materiales y de apoyarse en éstos para pensar.

Aludiendo a los libros de texto, lamentó la dificultad que existe para coordinar la propuesta del MECE, con las sugerencias metodológicas elaboradas por los autores de los textos de Matemática adquiridos y distribuidos por el Ministerio de Educación.

"De acuerdo al procedimiento de licitación vigente, anualmente postulan diversas editoriales, presentando productos ya terminados. El Ministerio elige uno de ellos y según los criterios existentes puede cambiar de casa editorial cada año y para cada curso escolar. Con tal sistema, no hay posibilidades de continuidad en la estructura ni en las orientaciones metodológicas que acompañan a los textos que recibe cada alumno a lo largo de su escolaridad", puntualizó finalmente.

COMUNIDADES DE CHOAPA REPARARÁN LIBROS



Profesores y alumnos de la provincia de Choapa aprendieron las técnicas de encuadernación.

UNIVERSIDAD AUSTRAL ORGANIZÓ MUESTRA **PLÁSTICA**

a Universidad Austral de Chile, preocupada de difundir nuestra cultura, sus costumbres y tradiciones, organizó una muestra plástica regional en la Región Metropolitana, con la participación de 14 pintores de la Décima Región de Los Lagos.

La importancia de la pintura como fenómeno cultural de todos los tiempos y como medio de comunicación

universal de los humanos, es indudable, las artes forman parte de la vida de los pueblos y desde los tiempos primitivos el hombre ha teñido sus pinceles o ha expresado con su canto sus sentimientos y emociones.

La exposición está montada y abierta al público en el Centro de Extensión de la Pontificia Universidad Católica de Chile, hasta el 19 del presente.

a Coordinación de la Comisión de personalidades del Fondo de Desarrollo de la Cultura y las Artes del Ministerio de Educación, FONDARC, seleccionó el proyecto "Recolectemos y reparemos los libros de la Biblioteca con jóvenes de la comunidad".

Para su realización se requiere la participación de profesores, alumnos y comunidad en la etapa de recolección de los textos. La reparación de los mismos la efectuarán bibliotecarios y jóvenes de la comunidad que se acogerán a un sistema de beca.

La cobertura es de una biblioteca por cada comunidad de la provincia (Illapel, Salamanca, Los Vilos y Canela), y se dotará a éstas con elementos de encuadernación o un aporte de un 75 por ciento para la adquisición de textos y un 25 por ciento para solucionar un problema específico de implementación.

Las escuelas beneficiadas son la G 349 de Illapel, G 370 de Chalinga, G 377 de Pichidangui, y G 403 de Revista de Educación Mincha Norte.

Los encargados de bibliotecas y los dos alumnos becados por escuela beneficiada recibirán un aporte económico, las técnicas básicas de encuadernación, material necesario para la ejecución del trabajo.

El proyecto culminará con la presentación de una exposición demostrativa y educativa por parte de los jóvenes becados, en relación a las técnicas empleadas.

> Hermes González ILLAPEL

Revista de

UN MODELO DE TRABAJO INTEGRADO

LA PEDAGOGIA **DEL HACER**

Profs. Francisco Polla Trunff Carlos Cavada Leal Supervisores Técnicos-Pedagógicos Programa Mece, Básica Rural Depto. Provincial de Educación Osorno X Región

Sobre la trilogía, alumno-profesor-

comunidad, en que se desenvuelve la

escuela, actúan el entorno (social, polí-

tico, económico, ético, filosófico,

antropológico), como también lo

biótico, el hábitat (ecológico y ambien-

tal). Además, son muy importantes las

vivencias y experiencias previas que

trae el alumno (socialización primaria).

Experiencia basada en la utilización de un modelo holístico.

El modelo de planificación integrado permite al profesor tener una visión clara de las actividades.

Se demuestra que el principio de unicidad es factible de hacer realidad en las escuelas rurales.

a función técnico-pedagógica de la supervisión moderna se en tiende y se practica como un apóvo, asesoría y orientación hacia el docente, no como un control técnico-administrativo.

De acuerdo con esta concepción, relataremos una experiencia de trabajo enmarcada en el Programa MECE, básica rural, basada en la utilización de un Revista de modelo holístico dentro del proceso de planificación, con una metodología e integración de las asignaturas del currículo en una escuela rural, donde el entorno es la parte fundamental de los aprendizajes.

PLANIFICACIÓN

Planteado así el trabajo, desde el punto de vista teórico, reconociendo este entorno, se procede al trabajo práctico con los docentes, en el sentido de elaborar, en conjunto, un esquema de planificación de las actividades (red curricular).

El procedimiento es el siguiente: se reúnen diez docentes más o menos, en un sector geográfico determinado, los denominados microcentros educativos, de una unidad educativa, elegida previamente, y con la participación de los alumnos de 1º a 6º año básico. Las escuelas son uni - bi- y tridocentes.

ACTIVIDADES

Se inician las actividades con dinámicas de socialización e integración. En un gran círculo, docentes y alumnos realizan actividades recreativas: dinámicas de socialización, canciones, aplausos, juegos, etc.

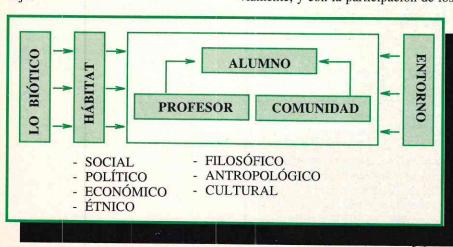
Producida de esta forma la integración de los profesores con los alumnos, se entregan las orientaciones para el trabajo.

Se selecciona un tema generador, que puede salir de una actividad relevante de la comunidad, o de una gran cantidad de ideas de los participantes, para así considerar el tema que les interesa trabajar a los alumnos, enmarcado en las actividades productivas, económicas u otras que sean de interés general y que tengan relación directa con su comunidad y el entorno (considerando el decreto 4002).

En seguida, se construye, en conjunto con los docentes, una red curricular en el pizarrón, a partir del tema generador, que puede ser: la fabricación del carbón. la lechería, el bosque, el río, etc. A este tema generador, los profesores le van colocando contenidos, los que se agrupan en las asignaturas del plan de estudio que corresponda, integrándolos entre sí, por un sistema de bloques; emplean flechas conectoras (->) que indican la dirección de tratamiento del contenido, que va de lo simple a lo complejo o de lo particular a lo general.

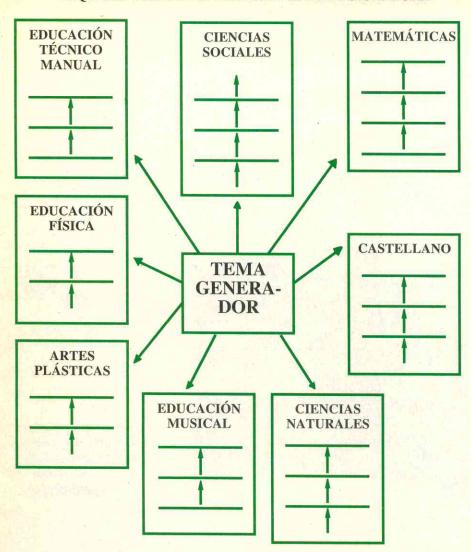
DIAGNÓSTICO

Para dar comienzo a esta forma de aprendizaje, el docente en primer lugar, debe hacer un diagnóstico del entorno y de la comunidad, para establecer la siguiente relación o esquema de aprendizaje:



Educación Nº 213

ESQUEMA BÁSICO DE CONTENIDOS POR ASIGNATURA



Este modelo de planificación integrado, permite al docente tener una visión clara de las actividades que va a desarrollar, graduándolas de acuerdo con los cursos.

Siguiendo con nuestro ejemplo, profesores y alumnos se organizan ahora engrupos más pequeños de 5 ó 6 personas, eligen un nombre para el grupo. Si se está trabajando el tema generador el bosque, puede ser: Los copihues, Los cipreses, Los hualles, etc.

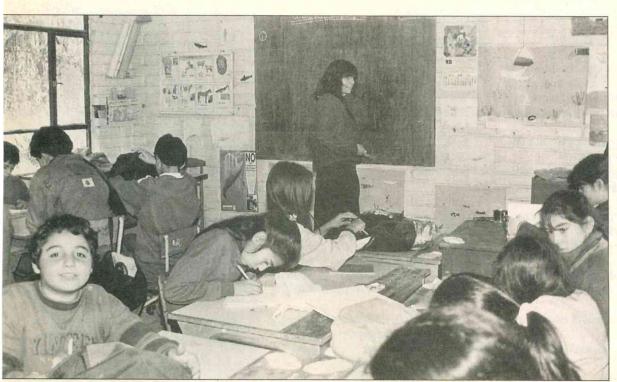
A continuación, escogen dos asignaturas del plan de estudio, toman los contenidos anotados en la pizarra para esas asignaturas, determinan las actividades que van a desarrollar en una excursión planificada al medio donde se encuentra el tema generador (El bosque).

Así se comienza todo un trabajo extramuros, donde el niño, actor principal, como el docente, participan activamente en el proceso de observación, clasificación, ubicación témporo-espacial, recolección de hojas, plumas, maderas, etc.

Todo depende de las asignaturas en las que les corresponda trabajar. Por ejemplo, si es Castellano, se pueden hacer: descripciones, inventar poesías colectivas, crucigramas, chistes, trabalenguas, cuentos, refranes, etc.

EL RELATOR

Efectuada esta actividad, se regresa a la sala de clases y cada grupo elige un



Se debe considerar el tema que más le interese trabajar a los niños. relator, el cual es el encargado de exponer a los demás el desarrollo del trabajo realizado. Se atienden consultas de los demás grupos, las cuales pueden ser contestadas por cualquier miembro del grupo expositor.

Estas presentaciones son muy activas y participativas, ya que los alumnos van leyendo sus adivinanzas, chascarros, poemas, canciones, explicaciones en: mesas de aserrín, collage con ramas, hojas, hierbas, insectarios, que muestran el bosque, plano del bosque, ubicación, producción, dramatizaciones del sentir cognoscitivo y ético de la explotación del bosque.

EVALUACIÓN

Posteriormente, se evalúan las actividades llevadas a cabo por parte de los alumnos y profesores.

Los profesores relatan su experiencia de trabajo con alumnos que no son los suyos, cómo los motivaron, cómo integraron las asignaturas, cómo organizaron la salida a terreno, expresan su opinión del trabajo y emiten un juicio sobre la actividad en su conjunto.

En ocasiones se presentan estas exposiciones a padres y apoderados, como una forma de sensibilizar e incentivar su participación en el proceso educativo de sus alumnos.

A cada grupo que participa se le brinda un aplauso de estímulo, Además, cada grupo lanza un grito que lo identifica, o una canción.

Esta forma de trabajo de los docentes de escuelas rurales uni - bi y tridocentes, permite establecer lo siguiente:

- El currículo tiene que ser integrado.
- La contextualización es fundamental para desarrollar actividades reales, adecuadas al entorno de la unidad educativa.
- Se practican metodologías activas, integradoras y creativas.
- Se produce un gran compromiso de los docentes por el trabajo cooperativo.
- Genera autonomía en el docente.
- Se eleva su autoestima.
- Se percibe la creatividad del docente.
- Se aprovecha el entorno como un valioso laboratorio natural.

En los niños la respuesta es similar:

- Participación activa en el aprendizaje.
- Trabajo cooperativo y grupal.



Si el estudiante elige Ciencias Naturales, puede realizar una serie de actividades.

tal para desarrollar esta pe-

dagogía del hacer, demos-

trando que el principio de

unicidad, (de la praxis con la

teoría), es factible de hacer realidad en nuestra escuelas

rurales, para así mejorar la

calidad, la equidad y la participación a las que nuestros

niños tienen legítimo dere-

experiencia sea un aporte a

nuestros colegas, y que a tra-

vés del análisis de lo presen-

tado les permita realizar experiencias similares que les

ayuden a facilitar su trabajo

Espero que esta modesta

cho.

docente.

A los alumnos, este tipo de trabajo les da mayor independencia y participación.

- Baja el ausentismo escolar.
- Desarrollo de la creatividad.
- Mayor independencia y participación.
- Gran motivación en las tareas em prendidas.

Todo esto conlleva a mejorar la calidad del aprendizaje. El niño aprende haciendo, junto a sus pares, socializándose más, en un estímulo constante de superación hacia el saber. Aprende a organizarse, a compartir la enseñanza con los demás, en una forma dinámica, activa y creativa.

En lo que hay que tener cuidado es en no caer en un activismo exagerado, que nos haga perder el objetivo a internalizar en los alumnos.

Este modelo holístico es fundamen-



26

Revista de Educación Nº 213

TENSIONES EN TORNO A LA EDUCACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS EN DEMOCRACIA

UN DILEMA NO RESUELTO

Abraham Magendzo K.

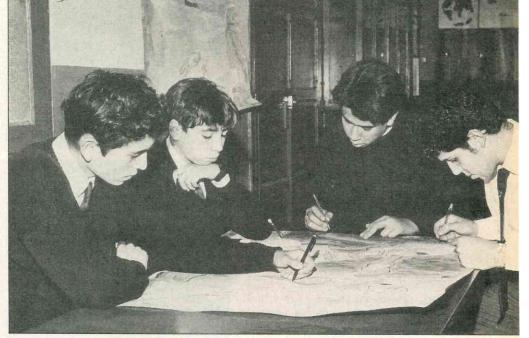
Según nuestro parecer, ha existido un intento de alejar a los alumnos de los problemas sociales.

n esta exposición nos proponemos ordenar y analizar algunos de los dilemas, tensiones, contradicciones, conversaciones, problemas y reflexiones que hemos detectado y recogido experimentando en la relación educación y derechos humanos.

Podemos decir que realmente tenemos un pequeño camino recorrido en una senda que -estamos ciertos- deberá agrandarse, profundizarse y diversificarse. Nos preguntamos a estas alturas ¿qué hemos aprendido?, ¿qué nos resta por hacer? Hemos aprendido que la relación entre educación y derechos humanos está saturada de tensiones. Ordenaremos nuestras reflexiones en torno a las tensiones siguientes:

LA TENSIÓN ENTRE LA RACIONALIDAD INSTRUMENTAL Y LA RACIONAL AXIOLÓGICA DE LOS DERECHOS HUMANOS

La educación en y para los derechos humanos se inscribe, incuestionablemente, en una racionalidad distinta a la racionalidad instrumental de las ciencias positivas, para dar cabida a una racionalidad holística y axiológica que se enmarca en lo que ha sido denominado un "nuevo paradigma". Más aún, los derechos humanos se ubican como valores fundantes y foco articulador de la nueva racionalidad que coloca en su centro una ética de la responsabilidad solidaria. Los derechos humanos, dice Pablo Salvat, aparecen, para nosotros, como una utopía a promover y plasmar en los distintos niveles y espacios de la sociedad. Como tales, se presentan como un marco ético-político que sirve de crítica y orientación (real y simbólica), de las distintas prácticas sociales (jurídicas, económicas, educativas, etc.), en



el bregar nunca acabado por un orden social más justo y libre.

En este sentido, se los ve como paradigmáticos, esto es, como modelo y/o criterio ejemplar, desde el cual podemos leer nuestra historia y nuestro porvenir como pueblos.

La tensión surge, precisamente, por la tendencia cada vez más marcada que se observa en muchos de nuestros países por retrotraer la educación a los esquemas científico-tecnológicos, propios de la racionalidad instrumental. Inmersos en un contexto político-económico en donde el modelo neoliberal, tecnocrático, en el que el "mercado" es el que reina campantemente y en donde la eficiencia y el adecuado ajuste entre medios y fines es el patrón de valoración, la educación se liga a la producción, y es, en definitiva, un valor agregado. La

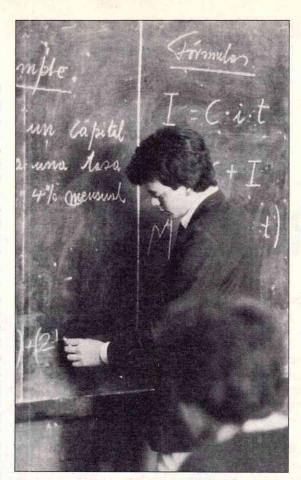
educación se convierte en el instrumento ideal para servir este modelo, siempre y cuando sea capaz de sumergirse en su lógica. Y no sólo la educación debe imbuirse de esta lógica, sino que la cultura toda. La lógica de la producción, por su omnipresencia, se desplaza más allá del ámbito del trabajo, transformándose como lógica de control, en una forma de dominación generalizada. Entonces, nuestra propuesta de introducir los derechos humanos al currículo, a la escuela, a la educación, a la cultura, constituye una alternativa crítica al modelo dominante. ¿Será esto pensable...y, sobre todo, realizable? Esta es una gran tensión que no podemos eludir. Hacerlo significa, a mi parecer, ponerse al margen de la historia y, por ende, hacerle un flaco favor a los derechos humanos...

LA TENSIÓN ENTRE LA MANTENCIÓN Y EL CAMBIO EDUCACIONAL

La experiencia nos ha demostrado que al introducir los derechos humanos en la educación, queramos o no, asumimos una actitud crítica y cuestionadora. Se plantea la necesidad imperiosa de producir cambios, tanto en el currículo manifiesto como en el currículo oculto de la escuela. Las necesidades de cambios no quedan remitidas exclusivamente a los contenidos de enseñar, ni tampoco a los aspectos metodológicos o de evaluación, sino que trascienden a la cultura de la escuela. Nos introducimos, irremediablemente, a interrogar y cuestionar la cultura de la escuela, la práctica docente en las salas de clases, la naturaleza de las interacciones, el autoritarismo tan enraizado en las escuelas. Queremos conocer los mensajes subyacentes de la escuela, los mecanismos que utiliza para la reproducción de las desigualdades sociales y de la distribución disímil del conocimiento. Entonces, pareciera que se impone un cambio radical. Introducir los derechos humanos a la escuela induce a producir una "reforma educativa" esencial y profunda... Pero no sea cosa que por desear o por tener que producir cambios radicales, afloren todas las fuerzas de resistencia al cambio, que inmovilizan e impiden se produzcan, aunque sean cambios parciales. Se ha dicho que las escuelas son muy resistentes al cambio. Las estrategias de cambio total, por lo general, levantan mecanismos de rechazo, ya sea abiertos o encubiertos. Producen inseguridad y desconcierto. Pareciera, entonces, que hay que entrar a negociar entre la mantención y el cambio, entre el tradicionalismo y la innovación, entre el cambio intempestivo y el cambio paulatino. Si los derechos humanos van a cuestionarlo todo, el temor es de un rechazo total. Hay que negociar. Pero ¿podemos realmente negociar en materia de educación y derechos humanos? La tensión está ahí, no resuelta.

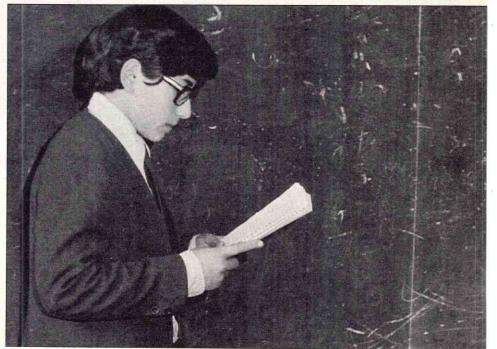
LA TENSIÓN ENTRE UNA EDUCACIÓN PROBLEMATIZADORA Y UNA EDUCACIÓN NORMATIVA

Creemos con firmeza que el saber de los derechos humanos emerge, fundamentalmente, cuando se percibe y se toma conciencia de los conflictos que se generan como resultado de las contradicciones entre un discurso de respeto



¿Hay alguien que haya pensado eliminar la matemática como asignatura y dispersarla entre el resto de las asignaturas?

Muchos de los contenidos prográmaticos pueden comprenderse desde la perspectiva de los derechos humanos.



de los derechos y la realidad social, familiar y escolar que se encarga de violarlos. Desentrañar estas contradicciones, comprender los subyacentes que las sustentan, analizar las consecuencias que éstas tienen, tanto en el plano individual como social y, por sobre todo, levantar propuestas tendientes a producir los cambios que permitan superar-

las, es sin duda, una tarea central que debe proponerse una educación para los derechos humanos. Debemos precisar que ha sido característica de la educación reproductora evitar que los alumnos enfrenten las contradicciones y las situaciones problemáticas. Ha existido, según nuestro parecer, implícita o explícitamente, un intento de alejar a los

28

Revista de Educación Nº 213 alumnos de los problemas que la sociedad enfrenta, creando -por así decirloun ambiente "aséptico", "inocuo", "neutro".

Una postura cuestionadora para introducir los derechos humanos entra en tensión con los planteamientos tradicionales de la escuela. Para ésta, el conocimiento no constituye un problema a enfrentar. Sustentado en un mundo empírico-objetivo, el currículo niega tácitamente, como diría Apple, el conflicto intelectual y normativo. En esta perspectiva, no se invita a los estudiantes a que asuman una actitud crítica tendiente a develar las fuerzas opuestas a los intereses discrepantes que subyacen en los procesos sociales. De esta forma, en la entrega de un saber unidimensional, descontextualizado, supuestamente consensual no sólo se desmotiva al alumno al aprendizaje sino que, además, se enseña un conocimiento que tiene muy poco de científico.

La tensión entre una educación problematizadora en derechos humanos y la educación normativa está ahí.

LA TENSIÓN ENTRE LA LEGITIMIDAD PRAGMÁTICA Y LA LEGITIMIDAD AXIOLÓGICA

Los saberes al interior del currículo tienen, como hemos visto un tiempo, un espacio, un status. Tienen legitimidad. Hay muchos saberes que, dado que no tienen poder, no están en el currículo. Incluso, saberes importantes para la vida. para la supervivencia, para ubicarse en el mundo, no están en el currículo. Piénsese, por ejemplo, lo difícil que es encontrar en el currículo saberes que tengan que ver con la cultura de la cotidianidad, con la cultura popular, con el conocimiento para la resolución de conflictos, para el aprendizaje de habilidades mínimas para conseguir trabajo, etc. Hay que legitimar un saber para que adquiera poder en el currículo.

La pregunta es: ¿quién legitima el saber de los derechos humanos? Dirán algunos que a los políticos les corresponde esta tarea en primer término. Mientras esto no suceda, no hay posibilidad alguna de legitimar este saber. ¿Será esto realmente así? ¿No deberán ser los maestros, los padres de familia, los profesionales, los trabajadores, los movimientos sociales, en otras palabras, la sociedad civil en su conjunto, la que deba asumir el desafío de entregarle poder y status a este saber? Dirán, los que están en esta última posición, entre los que me encuentro, que si esperamos

a los políticos, quizás la espera sea larga. Pero...¿está la sociedad realmente interesada en emitir una voz, u optará por el silencio, por la indiferencia, por decir: ésta no es nuestra tarea, tampoco estamos preparados, ni capacitados ni investidos de autoridad suficiente para pronunciarnos y hacernos escuchar? Que hablen los que tienen esa autoridad e idoneidad. Estamos en un dilema no resuelto.

El problema se hace más dramático cuando constatamos que un saber se legitima en el currículo cuando hav valoración social hacia ese saber: valoración que tiene percepciones, representaciones y expresiones concretas, tangibles y observables. Las ciencias son valoradas porque son percibidas a través de la tecnología como un saber valioso. ¿Qué pasa con los derechos humanos? ¿Cómo son representados y expresados éstos en una sociedad y en una cultura que aún no los ha internalizado como un accionar diario y cotidiano?

LA TENSIÓN ENTRE EL ASIGNATURISMO Y LA VISIÓN **COMPREHENSIVA**

En el orden más técnico pareciera que hay consenso en que el saber de los derechos humanos debe incorporarse no como una asignatura más en el currículo sino que debiera estar presente en todas las asignaturas. Los derechos humanos pueden ser integrados en el contenido de las ciencias sociales, de la biología, de la filosofía, de la educación física, de la literatura, de las artes. etc. Más aún, muchos de los contenidos programáticos pueden ser leídos desde la perspectiva de los derechos humanos. Así, por ejemplo, una obra literaria como La vida es sueño, de Calderón de La Barca, o un capítulo de la historia, como el Descubrimiento de América, o las relaciones hombre-medio en biología, pueden ser leídos no sólo desde la óptica estética, histórica o científica respectivamente, sino que, además, desde la visión de los derechos humanos.

Sin embargo, hay algo que preocupa. Cierto es que en todas las asignaturas y en muchos de los contenidos programáticos el saber de los derechos humanos puede encontrar un tiempo y un espacio. Pero esto no es válido sólo para el saber de los derechos humanos, lo es también, por ejemplo, para las matemáticas. ¿Hay alguien que haya pensado alguna vez eliminar la matemática como asignatura del currículo y

Introducir los derechos humanos en la escuela induce a producir una reforma educativa esencial y profunda.

¿Quién legitima el saber de los derechos humanos?

Hay consenso en que el saber de los derechos humanos debe incorporarse, no como una asignatura más en el currículo, sino que debiera estar presente en todas las asignaturas.

dispersarla, diseminarla entre el resto de las asignaturas? Así se abordaría el saber de la matemática en y desde las ciencias, en y desde la filosofía, en y desde la geografía, en y desde las artes, Revista de etc. La idea es posible y también Educación innovadora, pero de quien la sostuviera se diría que es un "loco curricular". La verdad es que esto parece insano, porque significaría quitarle poder y status curricular a la matemática, lo que es inadmisible en nuestra cultura. Entonces ¿por qué a los derechos humanos sí se les puede quitar poder? Estoy con aquellos que afirman que los derechos humanos deben estar presentes en todas las asignaturas del currículo, pero esto no significa que tomar esta opción esté carente de contradicciones. La tensión está ahí, no del todo resuelta.

LA TENSIÓN ENTRE LA LENTITUD Y LA RAPIDEZ

Preguntaba con vehemencia una profesora en un curso de verano que realizamos: "por qué el Ministerio de Educación y los medios masivos de comunicación no habían iniciado una campaña rápida y profunda para educar en derechos humanos; por qué, si ya han transcurrido tres años del régimen democrático, se ha procedido tan lentamente". Sin duda que hemos ido muy lentos. Los frutos de la educación son a largo plazo, pero hay que empezar. De lo contrario,

se nos puede ir una generación entre las manos de tanto esperar. ¿Quién va a responder de la demora? Otros sostienen que la mesura debe imperar y no hay que precipitarse. Las transiciones democráticas lo exigen. Por apurarnos y hacer exigencias desmedidas, dirán estos últimos, podemos perderlo todo. No olvidemos, sostendrán, que el espacio de la educación es muy sensible; por consiguiente, hay que abordarlo a ritmo lento. Dirán que hay que avanzar paulatinamente. La tensión está ahí. ¿Cómo buscar el camino del equilibrio, pero no el inmovilizador y aquel que soslaya la tensión sin atenderla?

LA TENSIÓN ENTRE EL LENGUAJE NEUTRO Y EL LENGUAJE COMPROMETIDO

Temeroso del término derechos humanos, hay quienes dicen que no hay que hablar sobre educación en derechos humanos sino de educación para el amor, para la paz, para la convivencia, que hay que evitar por todos los medios el lenguaje que introduzca conflictos, contradicciones, tensiones y discrepancias en la educación. Manifestarán que la educación debe ofrecer un lenguaje consensual, objetivo, neutro, desapasionado. A mi parecer, esta postura es antitética con los derechos humanos y con la naturaleza misma de la educación... Personalmente, sostengo que el lenguaje tiene una historia y crea realidad. Los derechos humanos tienen su forma de crear la realidad y están consagrados en las luchas que los pueblos han dado. No hay posibilidad de evadir en educación el término derechos humanos.

LA TENSIÓN ENTRE LA ATOMIZACIÓN Y LA INTEGRACIÓN

Sabemos y todos concordamos que los temas de la mujer, el medio ambiente, los indígenas, los minusválidos, los inmigrantes, las minorías étnicas, etc, encuentran precisamente en los derechos humanos una doctrina y una conceptualización que los articula y los relaciona. ¿Por qué, entonces, aceptar que sean atomizados? ¿Es que cada uno desea tener su propio espacio, su propio tiempo en el currículo, aun a riesgo de sacrificar la integralidad?

Cuando se desea evitar la atomización y, por consiguiente, las temáticas anteriormente señaladas, se presentan ligadas estrechamente con los derechos humanos, hay quienes sostienen que:



Todos estamos de acuerdo en que el tema de los indígenas está profundamente ligado con los derechos humanos.

"los derechos humanos desean abarcarlo todo, no tienen especificidad propia y, por lo tanto, invaden el campo de otras temáticas".

Argumentar, como lo hago, que esta crítica significa no comprender a cabalidad el sentido profundo del saber de los derechos humanos, su relación indisoluble e interdependiente con todos aquellos temas que tienen en su raíz la discriminación, la destrucción, la violación, la dominación, etc., aparece como descalificatorio frente a los que se aferran a la postura de la atomización. Pese a este argumento, la tensión entre las temáticas está ahí, está presente.

LA TENSIÓN ENTRE EL RECONOCIMIENTO Y LA NEGACIÓN DE LAS TENSIONES

Finalmente, según mi parecer, la tensión más preocupante es no percatarse de la existencia de las tensiones, dilemas, dificultades, contradicciones y problemas que la educación en derechos humanos enfrenta y enfrentará. Sólo si estamos conscientes de que cuando el saber de los derechos humanos se introduce a la escuela deberá casi, irremediablemente, producir tensiones, estaremos en capacidad de ofrecer alternativas de solución y abordar las dificulta-

des con altura de miras. Asumir una actitud ingenua y pensar que introducir los derechos humanos a la escuela es similar a incorporar un nuevo teorema, un nuevo capítulo de historia, un nuevo concepto, es no sólo desconocer la naturaleza propia de los derechos humanos, sino que, además, contribuir a que este saber no permanezca en el currículo. Hay quienes deseando desconocer el carácter tensional de la temática señalan: "bueno si en educación siempre hemos enseñado en y para los derechos humanos". Esta es una expresión muy clara de la "tensión de la no tensión".

BIBLIOGRAFÍA

APPLE, M. *Ideología y currículo*, Madrid, Akal, 1986.

SALVAT, Pablo. "Hacia una nueva racionalidad. La tarea de construir un paradigma basado en los derechos humanos". En: A. Magendzo. ¿Superando la racionalidad instrumental?, PIIE, 1991.

30

Revista de Educación Nº 213

EDUCACIÓN DE ADULTOS Y REGIONALIZAÇIÓN EDUCACIONAL EN AMÉRICA LATINA

LA EDUCACION DE ADULTOS PUEDE **SER DECISIVA**

Prof. Waldemar Cortés Carabantes Especialista del Departamento Nacional de Educación de Adultos Ministerio de Educación

Fundamentos en estrategias regionales, alcances que se podrían asumir en la integración: frustraciones y contradicciones que es necesario superar.

> Se observan grandes disparidades de desarrollo al interior de los países.

Hoy debieran promoverse iniciativas en cuanto a regionalización educativa.

ste trabajo pretende subrayar el decisivo papel que puede jugar la educación de adultos en los procesos conducentes a la integración iberoamericana. Hemos tomado como tema de este llamado, lo que se ha dado en denominar "regionalización educacional", inserta -al menos teóricamente- en procesos globales de regionalización del desarrollo al interior de los países. Haremos referencia somera a los fundamentos y propósitos de estas estrategias regionales, a los alcances que se podrían asumir en materia de intencionalidad integracionista, y a algunas frustraciones y contradicciones que es necesario superar en esta materia.

ANTECEDENTES

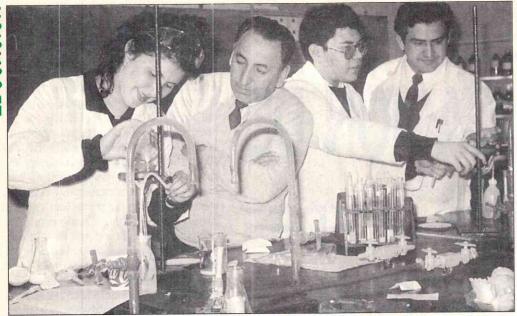
El análisis de la regionalización al interior de los países pugna muy débilmente por vencer las limitaciones que le impiden proyectarse hacia la región iberoamericana, globalmente considerada. Aun cuando parece obvio que se trata de dos procesos -nacional y supranacionalcon estrategias y metodologías diferentes, creemos posible un acercamiento entre ambas posiciones que permita compatibilizar -inicialmente con un criterio selectivo-los intereses internos de un país con acciones multinacionales de carácter integracionista a partir de subregiones, como la conformada por los países andinos.

Organismos internacionales, tales como CEPAL señalan que entre los aspectos más notorios de la magra realidad iberoamericana, se cuenta la existencia de agudas disparidades de desarrollo al interior de los países. Se trata de una suerte de desintegración nacional que ha motivado a los Estados Miembros, en el seno de algunas reuniones convocadas por la OEA, a adoptar, por separado, un cuerpo de medidas políticas, económicas y sociales destinadas a confluir sobre las interdependencias establecidas entre las partes del espacio geográfico nacional. Desde esta perspectiva, acentuada a partir de 1980, se ha venido incrementando el interés por la planificación regional limitada al contexto de cada país. Tal iniciativa, justificada en el noble afán de superar las enormes desigualdades existentes, ha nacido trunca al restringirse sólo al ámbito interno. No ha constituido hasta hoy un paso estratégico que se inserte, en la medida de lo conveniente y lo posible, en una vía de desarrollo integrado de Iberoamérica.

Muchas de las experiencias regionalizantes al interior de los países se han limitado, hasta el momento, a la creación de simples divisiones del espacio geográfico en un número determinado de regiones, sin que, en muchos casos, se hayan adoptado, al mismo tiempo, las Educación Nº 213 medidas de política económica y social necesarias que den lugar a decisiones destinadas a hacer realidad los planes vinculados a la división regionalizada.

Bajo este prisma, la regionalización es concebida como un proceso destinado a dar una nueva y más significativa connotación a las variables de las regiones que conforman un país, individualmente considerado, con el fin de lograr un desarrollo integral y armónico de la comunidad nacional. Se la ve como una respuesta estratégica operativa, destinada a posibilitar el logro de los objetivos del desarrollo. La regionalización -se afirma- debe ser global, esto es, debería involucrar todos los sectores del desarrollo y conjugar, armónicamente, la totalidad de los indicadores comprometidos: entre éstos, la educación. Al mismo tiempo, se reitera la necesidad de una voluntad política y de una toma de conciencia, capacidad crítica y participación efectiva de la población involu-

Desde el ángulo educativo, el proceso intra-país es visto como una herramienta indispensable para enfrentar, con criterios de eficiencia, con eficacia y con la debida efectividad y relevancia,



No hay que olvidar la formación del ser humano a través de una regionalización educacional efectiva y relevante.

Entre otros proyectos se impone la creación de sectores multinacionales estratégicos, que impulse, por ejemplo, la industria pesquera.

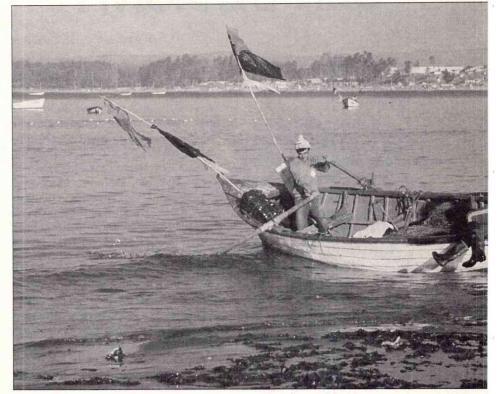
algunos problemas puntuales, tales como el analfabetismo, cobertura de los servicios educativos, retención de alumnos y la educación del sector poblacional menos favorecido.

RECUENTO CRÍTICO

32

Revista de Educación Nº 213 ¿Qué ha venido ocurriendo con la regionalización educacional en Ibero-américa?

En términos generales, el proceso ha priorizado hasta hoy más bien en dimensiones económicas -en algunos casos, abiertamente economicistas- por sobre las dimensiones pedagógicas y culturales propiamente tales. Ha primado un afán de lograr producir lo máximo en materia educativa, con el mínimo de recursos y tiempo; un énfasis en los medios y procedimientos más adecuados para alcanzar resultados cuantitativos, en desmedro, muchas veces, de los valores intrínsecos de la educación misma y del bienestar y estabilidad laboral de los docentes. En otras palabras, la eficiencia económica ha primado sobre la consecución de los objetivos educativos propiamente tales; lo utilitario, sobre los valores concernientes a la formación humana y a la promoción de una mejor calidad de vida. Por otro lado, una notoria ausencia de posibilidades para adoptar decisiones políticas oportunas, capaces de dar respuestas a las necesidades planteadas por la base misma en materia educativa, está determinando la aparición de frustrantes paternalismos y una cobertura de las demandas educativas y culturales de las regiones en extremo débil y escasamente significativa.



De este modo, no resulta extraño que para muchos y amplios núcleos comunitarios -pensemos, a modo de ejemplo, en los sectores indígenas de Iberoamérica- la regionalización educacional en marcha carezca de mayor valor o relevancia. En los amplios sectores rurales, donde prevalecen extremas condiciones de pobreza, la participación solidaria y democrática de las personas de la comunidad, en general, no ha pasado de constituir, en muchas partes, un mero planteamiento teórico, sin mayor proyección hacia la realidad. Se ha descuidado con ello la dimensión ecológico-cultural, tan identificada con

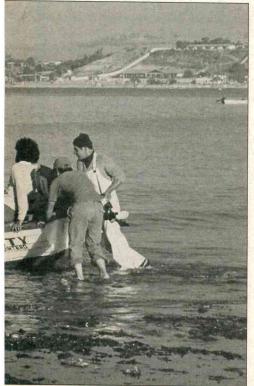
los propósitos de justicia y de desarrollo humano integral.

La posición de los organismos regionales que promueven el actual enfoque educativo regionalizado al interior de los países reconoce que, en el marco de la regionalización,la referida a la educación significa un intento global de respuesta directa a los problemas educativos, a fin de romper, en cada país, con las desigualdades regionales que constituyen un problema fundamental en el desarrollo.

En línea generales, parece persistir el tradicional enfoque conservador de tipo reduccionista, proclive a atribuir a







los déficits educacionales la causa del problema fundamental del desarrollo. Pareciera quererse culpar a los analfabetos de la situación que sufren y olvidar que -en términos de relación recíproca- las carencias educacionales sólo constituyen el reflejo o indicador más elocuente del grado de desarrollo de una sociedad en un momento concreto de su

Resulta a todas luces lamentable, en la puesta en marcha de los procesos sectoriales a que hacemos referencia, el no considerar a las organizaciones o núcleos subregionales existentes. Se olvida que éstos son los únicos que

devenir histórico.

manifiestan hasta ahora, algunos pasos concretos hacia la integración iberoamericana. Allí están, para citar dos casos señeros, el Convenio Andrés Bello, que procura aunar, con una España democrática como aliada, a los países andinos a través de la educación, la ciencia y la cultura. Y Centroamérica, subregión que, pese a las graves dificultades que enfrenta, conserva trazos de positivas e innegables líneas integracionistas.

La regionalización educacional -inicialmente con prioridad hacia los adultos- tiene, en tales contextos subregionales, las más grandes posibilidades de potenciar sus efectos internos con trascendencia supranacional y, concretamente, con vocación integracionista.

PERSPECTIVAS OPTIMISTAS

No cabe duda de que se impone la creación de sectores multinacionales estratégicos -una especie de integración selectiva- que concrete la creación de industrias dinámicas de base, el impulso a la producción agrícola y el surgimiento de infraestructuras de interconexión en regiones fronterizas. A modo de ejemplo, suelen citarse los enclaves fronterizos entre Venezuela y Colombia; entre Chile, Bolivia y Perú; entre Chile y Argentina, y las cuencas amazónicas y la conformada por los ríos Paraná y Uruguay. Interesante iniciativa, que en una mínima proporción, está tornándose realidad en algunos puntos geográficos. Lo importante es no olvidar, en este marco selectivo y multiplicador, la formación del hombre a través de una regionalización educacional

efectiva y relevante para las comunidades nacionales y multinacionales comprometidas. Para ello, la coordinación e integración de programas de educación de adultos puede ser un factor dinamizador por excelencia. La regionalización educacional con proyección supranacional, en el campo de la educación de adultos, tendría mucho que decir y decidir en la ciencia y tecnología aplicadas a la conservación de nuestros recursos naturales; a la explotación científica Educación nacional de nuestras ingentes riquezas ecológicas; a la preservación del medio ambiente para el servicio irrestricto del hombre, y al mejoramiento de la calidad de vida para millones de seres que hoy viven en condiciones infrahumanas.

A nuestro juicio, hoy debieran promoverse algunas iniciativas en cuanto a regionalización educativa, en el marco de una visión sistémica de la realidad socioeconómica de la región y sus subregiones. Entre otras:

- Creación de ensambles solidarios, culturales, políticos y socioeconómicos de la regionalización con los espacios nacionales vecinos que contribuyan al acercamiento de los países iberoamericanos, potenciando sus esfuerzos y resultados en el marco de valores integracionistas. El Tratado de Paz concertado entre Chile y Argentina, a raíz del conflicto del Beagle, es un buen ejemplo. Lamentablemente, el acuerdo omite el factor educacional en las líneas bilaterales de integración tra-
- Movilización permanente a través de acciones multinacionales de cooperación horizontal, de la gran

34

Revista de Educación Nº 213 fuerza espiritual de las organizaciones del magisterio iberoamericano para coadyuvar a la formación de una conciencia favorable a la integración de Iberoamérica. Como lo han reconocido grandes estadistas, la integración requiere anchas bases populares, lo que se aprecia como una condición esencial para asegurar el éxito de todo el proceso de transformaciones estructurales que se necesitan. "Este fracasaría advierte Eduardo Frei Moltalva- si se encerrara sólo en círculos oficiales, financieros o técnicos, por calificados que éstos sean".

Para tales efectos, debe impulsarse la organización del magisterio iberoamericano a través de una gran confederación inspirada en el concepto y práctica de la integración. Los maestros, en combinación con otras organizacionesgubernamentales y no gubernamentales- referidas al mundo social y laboral contribuirían de manera efectiva, con gran poder de multiplicación, a sembrar ideas y prácticas integracionistas por medio de vivencias directas al servicio de la educación campesina u obrera. Experiencias aisladas han demostrado que es posible integrar equipos multinacionales en función de proyectos operativos específicos, lo que sería todavía más factible si, constituidos debidamente los subsistemas de educación de adultos, éstos pudiesen interactuar entre sí, ya sea a través de acciones

bilaterales o multinacionales en el marco de acciones educativas, comprometidas con el desarrollo social y económico de hombres y mujeres.

- Edición y distribución de cartillas de circulación masiva, cuya temática aborde tópicos integracionistas en función de los problemas sectoriales y globales que afectan a las grandes masas de personas en la región y sus subregiones.
- Creación de filiales del CREFAL y del CREA en todas las subregiones de Iberoamérica, a fin de intensificar la capacitación de líderes educativos e instructores y de proporcionar una asistencia técnica permanente a los subsistemas de educación de adultos.
- Evaluación de los actuales grupos subregionales existentes -especialmente el Grupo andino-, a fin de intensificar en ellos la variable educacional, de acuerdo con la proyección multinacional correspondiente y con la visión sistemática señalada por esta ponencia.



BIBLIOGRAFÍA

BID. Factores para la integración latinoamericana. Fondo de Cultura Económica, México, 1966. Estudios realizados por Rómulo Almeida, Aldo Ferrer, Eduardo Figueroa, Mauricio Herman, Felipe Herrera y otros.

CINDE. "Seminario internacional: La integración latinoamericana: Presencia de Chile", 13-14 de septiembre, Chile, 1984. Convocatoria, antecedentes y objetivos.

---- Sociedad política e integración en América Latina. Patricio Chaparro, Patricio Dooner, Luciano Tomassine, Manfred Wilhelmy y otros.

CPEIP-OEA. Informe del seminario multinacional. Armonización de los programas de estudios sociales con las metas de integración latinoamericana. Lo Barnechea, Chile, 1979.

CORTÉS, Waldemar. Algunos antecedentes sobre la regionalización educacional en América Latina, Centro de Administración Educacional, U. de Concepción, Chile, 1983.

FREI, Eduardo. América tiene un destino. Editorial Zig-Zag, Santiago, Chile, 1967.

FRENCK, Eduardo "Integrar la América Hispánica a través de un plan educacional". Suplemento Cultural de *La Nación*. Santiago, Chile, octubre 1980.

HERRERA, Felipe. América Latina integrada, Editorial Losada, Buenos Aires, 1964.

MANTOVANI, Juan. La educación popular en América, Editorial Nova, Buenos Aires, 1958.

SANDER, Benno. "El rol de la administración en los procesos de regionalización educativa", en Informe del seminario taller latinoamericano de regionalización educativa, U. de Concepción, Chile, Centro de Administración Educacional, 1983.

SAAVEDRA, Igor. "La enseñanza de las ciencias en humanidades". En Revista *Academia*, Nº 8. VII Jornadas Nacionales de Cultura, Santiago, Chile, 1983, p. 193.

SECAB. Convenio Andrés Bello de integración educativa, científica y cultural de los países de la Región andina, Bogotá, 1970. PROBLEMÁTICA Y SUGERENCIAS **METODOLÓGICAS**

COMO ORIENTAR AL ADOLESCENTE **DE BAJO** RENDIMIENTO **ESCOLAR**

Nubia Saffie R. Magister en Educ. Especial P. Universidad Católica de Chile

l adolescente de bajo rendimiento escolar tiene dificultades para enfrentar la situación de aprendizaje. Este estudiante, más allá de las dificultades de tipo cognoscitivo, no sabe organizar su tiempo, tiene una necesidad fundamental que es la de "valer", de ser reconocido y aceptado, tanto por los adultos como por su grupo de iguales, no por sus éxitos escolares, sino por sus valores personales, lo que le va dar satisfacción y sosiego.

Tradicionalmente, por cultura, el rendimiento escolar ha envuelto al estudiante en la totalidad de su existencia. En general, un estudiante "vale" en la medida en que obtiene buenas calificaciones en el colegio. Este concepto, de las "buenas calificaciones no obtenidas", ha hecho sentirse de una u otra manera distinto, disminuido, inútil, rechazado a aquel que tiene bajo rendimiento escolar.

Estos adolescentes presentan un perfil que los diferencia y los destaca del resto de sus compañeros. Todos ellos coinciden en tener una historia escolar poco exitosa, desmotivadora, que se manifiesta en un físico desganado, con poco entusiasmo para el estudio e intentando una última oportunidad de ayuda, ya que la mayoría de ellos han tenido un largo recorrido de apoyo pedagógico.

En los hogares de estos estudiantes, Revista de Educación la relevancia de la valoración del rendimiento escolar provoca, en la mayoría de los casos, una alteración de la diná-



mica familiar. Los padres, al no tener en forma pronta y oportuna la orientación que requiere un adolescente de bajo rendimiento, se angustian, y, por ende, le transmiten esta angustia.

Cabe destacar que el adolescente con bajo rendimiento, en su mayoría, ha presentado en alguna etapa de su escolaridad, algún tipo de trastorno específico del aprendizaje: dislexia, disgrafía, disortografía, etc.

De aquí el tema y la importancia de la afectividad en el rendimiento escolar. Para que los niños crezcan con afecto, tienen que interactuar con adultos afectivos, como modelos en este aprendizaje de expresión de sus sentimientos, emociones y pensamientos.

EL CONOCIMIENTO DE SÍ MISMO

En esta interacción donde el niño se siente querido y aceptado, comienza el proceso de conocimiento de sí mismo, tanto de sus potencialidades como de sus limitaciones.

En 1988, Peter Gurney plantea que el ser humano debe partir de su conocimiento y aceptación de sí mismo para que con ello logre una mayor claridad de sus limitaciones y talentos, mayor seguridad, creatividad, y alcance, así, logros académicos más altos.

En este inicio del conocimiento personal tendremos niños con más deseos de ir al colegio, con ansias de saber, de escuchar y encontrar un real sentido al conocimiento intelectual y a la escuela, asumiendo su responsabilidad de ser él mismo el principal gestor de su proceso de aprendizaje.

El profesor o mediador se siente generalmente defraudado si el educando no obtiene cambios rápidos y significativos en su rendimiento escolar. Más allá de esperar estos cambios, el profesor debería profundizar y observar sus propias actitudes y comportamientos. Así también, ha de encauzar al niño a un trabajo de observación de sus comportamientos: cómo utiliza sus tiempos de atención escolar, disciplina, actitudes frente a los profesores, frente a sus iguales, cómo utiliza e invierte el tiempo en su hogar, cómo se recrea, cómo duerme, cómo se alimenta, entre otros. En este mirarse y observarse, debiera el adolescente descubrir él mismo las razones de su bajo rendimiento y plantearse su propia hipótesis que ha generado esta falta de motivación frente a sus estudios. Cuando el adolescente comienza a percibir, a entender y a clarificar su historia escolar, es en ese momento cuando se generan los cambios.

ROL DE LOS PADRES Y PROFESORES

Cuando el sujeto decide que su inteligencia es limitada, tiene pocas razones para el optimismo y la esperanza y en la interacción sistémica con los padres, éstos adoptan el mismo razonamiento.

Es necesario hacer ver a los padres la importancia de adoptar una visión dinámica de la inteligencia como una característica cambiable.

Para ayudar a los niños con bajo rendimiento a atribuir sus éxitos a su habilidades y no al factor suerte, debemos inducir a los padres a aceptar la noción de que aprender significa aumentar la inteligencia. Los padres juegan un rol significativo en la adquisición de los pensamientos autoreferentes de sus hijos. Es por esta razón que la rehabilitación psicopedagógica no sólo

Tradicionalmente, por cultura, el rendimiento escolar ha envuelto al estudiante en la totalidad de su existencia.

Los padres juegan un rol significativo en la autoestima de sus hijos.

Es importante crear en la sala de clases un ambiente afectivo hacia los alumnos

Para mejorar la autoestima no sólo sirve una nota alta.



debe intervenir para cambiar la autoestima del niño, sino también para cambiar la percepción que tienen los padres de las capacidades de sus hijos.

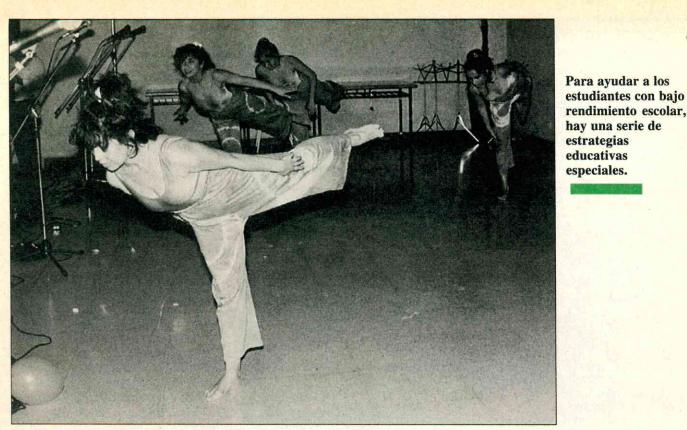
Las investigaciones de Schunk, D.H. (1983) dan como resultado que los niños que resuelven exitosamente los problemas, reciben la retroalimentación de su habilidad cognitiva, lo que les ayuda a darse cuenta de que están siendo más competentes, y comienzan a desarrollar la autoeficacia por sus logros continuos.

Por otra parte, la introducción de la idea de la inteligencia con una visión dinámica, más que estática, tiene un impacto positivo en la persistencia y en el aprendizaje de los niños.

William James (1950) afirma que el pensamiento, la voluntad y la acción son un todo interrelacionado; agrega que antes que haya un simple acto voluntario, es preciso una conciencia kinestésico-muscular. Considera que es importante que la persona desarrolle hábitos estables y control personal, gracias al ejercicio de la fuerza de voluntad.

Olivares M. A. (1992), sugiere que los profesores deben modificar sus prácticas profesionales, centrándose no sólo en el área del conocimiento y del hacer, sino, prioritariamente, en el área del ser. Asevera que la introducción del computador en la escuela es necesaria para la implementación de estrategias educati-

36



vas, y éstas llevan al mejoramiento del nivel de conocimiento de sí mismo, de su autoestima, favoreciendo el desarrollo del pensamiento y los niveles de atención.

LA AUTOESTIMA

Según Arrieta, M. (1989), Camino y Cichelli (1988), el uso del computador influye notablemente en la atención, motivación y autoestima, ya que éste llevaría a una modificación en el estilo de aprendizaje, generando sus propios modelos mentales; por lo tanto, pasaría a ejercer un alto control sobre las vías de aprendizaje. Además, el computador permite respuestas equivocadas sin sancionar ni descalificar.

Jiménez, G. (1991) declara que la autoestima se va formando en las interacciones del sujeto con el medio. Añade que cualquier acción exitosa requeriría de un sostenido esfuerzo que puede significar semanas, meses o más tiempo, una disciplina y autocontrol consciente para alcanzar una meta.

Si la autoestima es baja no habrá una fuerza de voluntad, disciplina ni autocontrol, y se caerá en la apatía, dispersión corporal, del habla o del pensamiento.

Para mejorar la autoestima no sólo sirve poner una nota alta (calificación) al alumno, sino que el estímulo principal debe surgir de él mismo, porque a través del esfuerzo y la disciplina, descubre el gusto por aprender, gana confianza en sí mismo y mejora su autoimagen. El niño que se valora a sí mismo, se conoce, se acepta, valoriza sus virtudes, defectos y posibilidades, sus fracasos y errores, los que son una oportunidad para aprender y crecer (Cornejo, J. 1991).

Olivares, M.A. (1992) expresa que en la sala de clases se debe crear un clima de éxito, basado en lo afectivo. Esto posibilitaría al alumno enfrentar situaciones que sean desafíos atractivos de resolver; y, a su vez, posibilitaría al maestro manifestarle su confianza. Otra situación sería la oportunidad de un clima de libertad ofrecido por el profesor al joven, para tomar decisiones responsablemente respecto a sí mismo, para crecer, desarrollarse y aprender. Esta libertad también debe observarse en la posibilidad de cometer errores, explorar y descubrir significados. El respeto por la individualidad y dignidad de cada uno, significa interesarse por sus iniciativas, estimulando y respetando su ritmo. La supervisión, vale decir la orientación, debe ser realizada en lo posible imperceptiblemente. De esta manera, el alumno descubre, progresa individualmente, se automotiva, autocompensa y se hace más consciente de sus intereses, sentimientos y capacidades, de su individualidad y responsabilidad.

REHABILITACIÓN **PSICOPEDAGÓGICA**

La estrategia que menciona Olivares, M.A. (1992) como metodología para el uso del computador es posible aplicarla Educación en cualquier trabajo de rehabilitación psicopedagógica. Los pasos son los siguientes: 1. Planteamiento de una situación problemática relacionada con el mundo real del alumno. 2. Comprensión del problema 3. Elaboración de una estrategia de resolución. 4. Realización de una plan por parte de los estudiantes. 5. Contraste, comprobación y manifestación de los resultados obtenidos.

El alumno problematiza, evalúa y planifica, desarrolla su plan, compara resultados. Se evalúa y el ciclo se repite. En definitiva, conduce su propio proce-

Esta es una estrategia que es necesario desarrollarla paso a paso con el alumno, en continua interacción, planteándose metas muy cortas, alcanzables y que dejen satisfecho al alumno. Así, él podrá replantearse la problemática que detiene su propio rendimiento académico interferido por una serie de factores que hasta ese momento no sabía cómo resolverlos.

ESTRATEGIAS EDUCATIVAS

Para ayudar a los estudiantes de bajo rendimiento escolar, se sugiere a los



38

Revista de Educación Nº 213 padres y profesores el desarrollo de algunas estrategias educativas especiales. Una de ellas que favorecería a los alumnos que presentan dependencias de campo y con rasgos de impulsividad se caracteriza por:

Sugerencias metodológicas:

- 1. Uso de material concreto
- 2. Recurrir a fuentes de información
- 3. Graduación de contenidos
- 4. Permanente evaluación del trabajo
- 5. Desarrollo de actividades creativas
- 6. Estímulo de la iniciativa y autonomía

Desarrollo del pensamiento a través de los procesos de:

- Observación
- Comparación
- Clasificación
- Reunir y organizar datos
- Resumir
- Buscar supuestos
- Formular hipótesis
- Aplicar principios a situaciones nuevas
- Formular críticas
- · Tomar decisiones
- · Imaginar
- Interpretar

Desarrollo de habilidades linguísticas:

- Estimulación a conocer palabras nuevas
- · Destreza en el uso del diccionario

- Aplicación del léxico en oraciones, redacciones, poemas, etc.
- Estimulación de la expresión verbal y escrita
- Estructuración morfosintáctica
- Uso de analogías, trabalenguas, rimas, crucigramas, adivinanzas, etc.

Desarrollo de destrezas lectoras a través de habilidad para:

- · Recurrir a fuentes de información
- · Organizar y resumir lo que lee
- Tomar notas
- · Hacer esquemas
- Leer velozmente
- Leer comprensivamente

Desarrollo psicomotor a través de:

- · Respiración abdominal
- Relajación
- Postura
- · Ejercitación de grafomotricidad

El Dr. Luis Bravo V., en su informe presentado en el Congreso Europeo de Dislexia en Amsterdam, en mayo de 1992, cita a Margalit, M. y Ben Dov de Israel, quienes expusieron un estudio sobre algunas alteraciones emocionales de los niños con dislexia y encontraron en ellos un menor sentimiento de autocompetencia y mayor sentimiento de soledad que los niños que no presentaban problemas de aprendizaje. La información entregada por los profesores de estos niños era que tenían menos

Al alumno hay que darle libertad para desarrollar actividades artísticas.

amigos, eran poco cooperadores y menos asertivos que el resto de sus compañeros, lo que estaría incidiendo en los sentimientos de soledad.

Estos autores recomiendan que la rehabilitación debería estar orientada a desarrollar la capacidad para estar solos y enfrentar sus propios sentimientos. Se planteaba en el trabajo que el cambio de actitud en el núcleo familiar y escolar se produce cuando el niño asume y se responsabiliza de su propio aprendizaje, y éste a su vez surge cuando la mediación alumno-psicopedagogo, psicopedagogo-padres de familia y psicopedagogo-profesor, se establece en una actitud de cooperación y de reconocimiento que el adolescente necesita de un adulto orientador del desarrollo de sus potencialidades y de un silencioso respeto por sus límites.

BIBLIOGRAFÍA

- CANESSA, L. "Motivación y cambio de actitudes en los procesos educativos". En Sembrando ideas. Ediciones P.U.C. DE Chile, Santiago, 1989.
- FLORENZANO, R. Guía anticipatoria para el desarrollo de adolescentes. Ediciones C.E.A.P. Universidad de Chile, Santiago, 1989.
- LOPEZ y otros. Desarrollo de la creatividad, desafío al sistema educacional. C.P.U., Santiago, 1986.
- MILICIC. N. Así soy yo. Editorial Pehuén, Santiago, 1986.
- ----- Vivir con otros. Editorial Universitaria, Santiago, 1993.
- SAFFIE, N. Valgo o no valgo. Ediciones Paulinas, Santiago, 1992.

INVESTIGACIÓN SOBRE INTERESES VOCACIONALES

Profs. Hortensia Gómez Zambrano Santiago Morales Mardones Concepción VIII Región

Es necesario orientar al alumno hacia el campo de estudios, de acuerdo con sus intereses y aptitudes personales.

Conviene informarse sobre los intereses de los alumnos y así orientarlos mejor.



Educación Nº 213

MOTIVACIONES Y ALCANCES

a diversificación de la educación media hace necesaria una modernización de la orientación vocacional en educación básica. Precisamente, debe saberse orientar mejor al alumno hacia el campo de estudios más acordes a sus intereses y aptitudes personales.

En la VIII Región, la educación básica no cuenta con instrumentos actualizados que permitan efectuar tal tarea con más eficiencia y precisión. La distribución de alumnos egresados de básica en colegios de continuidad se hace, en general, sin considerar seriamente aquellos antecedentes de la personalidad.

Es nuestro deseo ofrecer a los colegas profesores jefes de 8º año y orientadores un inventario para medir intereses educacionales en sus alumnos, adecuado a las actuales alternativas educativas en la provincia de Concepción.

El instrumento fue construido según los procedimientos técnicos de rigor. Es de fácil aplicación e interpretación. Así, el profesor podrá disponer de mejor información sobre los intereses de sus alumnos, para orientarlos mejor y sobre las mejores opciones de estudio.

También es factible adaptar el instrumento mediante similar procedimiento de construcción a otras condiciones educativas.

OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

Objetivo general

Determinar hacia qué área de estudio tienden los intereses vocacionales de los alumnos de 8º año básico.

Objetivos específicos

1. Construir y validar técnicamente un instrumento de medición de intereses educacionales para alumnos de 8º año de educación básica.

- 2. Aplicar el instrumento a una muestra de 10 alumnos, en la Escuela D 558 de Concepción y analizar sus resultados.
- 3. Determinar la clase de establecimiento o área para la continuación de estudios a nivel de educación media.

OBSERVACIONES

- a. Las áreas de estudios y principales especialidades a nivel de enseñanza media en la provincia de Concepción son:
 - A. Científica-Humanística.
 - B. Industrial: Electricidad, Electrónica, Telecomunicaciones, etc.
 - C. Técnica: Servicios y Producción.
 - D. Comercial: Secretariado, Ventas, Contabilidad.

b. Por razones de costo y tiempo, se trabajó con una muestra pequeña (10 alumnos) para extraer conclusiones sobre los encuestados, sin hacer inferencias estadísticas a nivel poblacional.

ESTRUCTURA Y CARACTERÍSTICAS DEL **INSTRUMENTO**

El inventario de intereses tiene dos

a) La primera compuesta por 100 ítemes con actividades relativas a áreas de estudio a nivel de educación media, 25 actividades en cada área, ordenadas secuencialmente según un orden establecido para las cuatro áreas.

Frente a cada ítem o actividad, el alumno manifiesta el grado de interés, según la escala de opciones con los siguientes puntajes:

A: Me intereso (2 puntos). (El alumno se siente atraído para realizar la actividad. Le gusta hacerlo).

B: Indiferente (1 punto). (No siente gusto ni disgusto hacerlo).

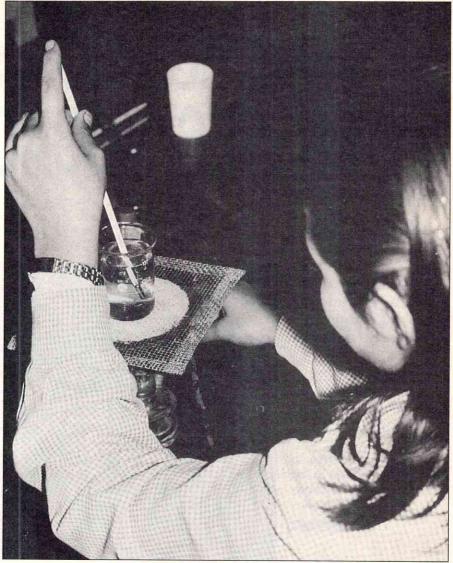
C: La rechazo (0 punto). (Le resulta desagradable hacerlo).

Las 100 actividades se eligieron según las condiciones educacionales, culturales y sociales actuales, considerando también apreciaciones informales acerca de las tendencias de los jóvenes de ahora.

b) La segunda parte contiene 6 opciones sobre las posibles motivaciones que indujeron al alumno a la elección de la mayoría de las actividades señaladas como de su interés, tales como:

Ambiente social, Posibilidades de trabajo cómodo, Desarrollo de capacidades personales, Posibilidades de buenos ingresos económicos, Simple agrado y satisfacción, conformando una información de apoyo para analizar la validez de construcción del test.

- c) La validez de contenido se estableció razonablemente. Su propósito fundamental fue estimar la pertinencia de los ítemes propuestos como actividades respecto a las áreas de estudio ofrecida por los establecimientos de educación media en la jurisdicción señalada, lo que permitió estructurar o dar forma definitiva al test.
- d) En cuanto a la validez de predicción, debería recogerse la información correspondiente transcurrido un lapso de tiempo, que permita correlacionar el tipo de enseñanza seguida por el alumno y su éxito escolar con los resultados del estudiante en el test.



e) Aplicado el test, se hizo un estudio de confiabilidad de los resultados a base de la consistencia interna del instrumento aplicando el método de mitades divididas. De cada mitad equivalente de la prueba (con equivalencia máxima), se obtuvieron dos calificaciones por alumno. Se conformó la muestra con dos conjuntos de datos que se correlacionan, y se obtuvo una medida de la consistencia interna: el grado de equivalencia de las dos mitades, bajo el supuesto de que cada elemento del test mide la característica igual que otro cualquiera. Por último, la confiabilidad de los resultados de toda la prueba se estimó usando la fórmula de Spearman-Brown, usual para estos casos.

f) En cuanto a los aspectos prácticos, se tuvo muy presente lograr una administración del test fácil, de lectura sencilla y ágil, tiempo de aplicación breve (no más de 20 minutos), cuidando su costo y facilidad de tabulación e interpretación.

El área científico-humanista obtuvo un mayor puntaje en la muestra.

APLICACIÓN EXPERIMENTAL. RESULTADOS

(1) criterio de selección

Como cada área tiene 25 actividades, al ser todas elegidas se obtiene un máximo de 50 puntos, y al ser todas rechazadas se obtiene 0 punto. Luego fijamos la siguiente escala con porcentajes de corte 33% y 66% para los grados respectivos:

	PUNTAJES	GRADO DE INTERÉS
	33 A 50	Alto grado de interés
		en el área
	16 a 32	Mediano grado de interés
	0 15	en el área
	0 a 15	Grado inferior de interés en el área

Educación Nº 213

Alumno	Área de más alto interés
1	A
3	В
4	В
6	C
8	D

c) Parte B del inventario

Razones para elección de actividades.

Razones: No. alumnos 0

4 varones expresaron que los motivan las posibilidades de buen ingreso económico.

4 niñas y 2 varones manifestaron que los ha motivado un verdadero interés por la actividad.

ALGUNOS COMENTARIOS

- a) Según las características del inventario, su aplicación da lugar a una más rica serie de clasificaciones y análisis que los expuestos. Por ejemplo, las áreas de mayor rechazo por sexo. Se observó que el alumno 1 tenía un alto interés en tres áreas y el alumno 9 no mostró interés en ninguna área.
- b) 5 alumnos revelaron un alto interés en un área específica.
- c) El área B, Industrial, acapara el más alto interés de 2 de aquellos alumnos. A la vez, esta tarea tiene 3 alumnos con un bajo interés.

También se visualizan 5 alumnos con un grado de atención sólo mediano en el área de mayor puntaje, posiblemente por una falta de definición clara de intereses. En estos casos, podría justificarse una labor de orientación.

Las cuatro áreas han sido capaces de atraer un alto interés de alumnos encuestados. No obstante, las áreas A. Comercial y C, Científico-humanística tienen el mayor puntaje de la muestra.

d) El procedimiento de construcción y características del instrumento nos permitió obtener un índice de confiabilidad interna muy satisfactorio: de manera que los resultados alcanzados son lo suficientemente consistentes, de acuerdo con nuestra muestra, como para sacar conclusiones válidas.

e) En cuanto a la parte B del test, un 60% de los encuestados manifestó que la elección de la mayoría de las actividades fue de su agrado. Esto respalda la validez del instrumento.

INVENTARIO DE INTERESES VOCACIONALES

Propósito:

Determinar hacia qué área de las que actualmente ofrece el sistema educacio-



La peluquería es una actividad que puede atraer a muchas alumnas.

tienden los intereses vocacionales de los alumnos de 8º año de educación básica encuestados.

Instrucciones:

A continuación encontrarás una serie de 100 actividades de distinta clase, algunas de las cuales te gustaría desarrollar y otras te pueden ser indiferentes o resultar desagradables.

En la Hoja de Respuestas escribe tu inclinación frente a cada una de estas actividades, utilizando la siguiente escala:

A = Me intereso. B= Me es indiferente. C= La rechazo.

En la segunda parte de este inventario hallarás algunos posibles motivos que te han inclinado por interesarte en la mayoría de las actividades que elegiste. Te ruego señalar ese motivo entre las seis opciones que hay allí.

PRIMERA PARTE

ACTIVIDADES

- 1. Escribir a máquina.
- 2. Armar una radio.
- 3. Escribir cuentos originales.
- 4. Calcular el área de una habitación para alfombrarla.
- 5. Vender objetos en un mostrador.
- 6. Limpiar motores industriales.
- 7. Leer revistas sobre adelantos de la



8. Arreglar vitrinas comerciales. 9. Escribir cartas o memorandos.

10. Arreglar planchas eléctricas.

- 11. Participar en un concurso de cuen-
- 12. Pintar y empapelar habitaciones.
- 13. Ayudar a los candidatos a ocupar un cargo social
- 14. Desarmar un motor de automóvil.
- 15. Conocer el funcionamiento del cuerpo humano.
- 16. Hacer el diseño para confeccionar un vestido.
- 17. Ser empleado en un supermercado.
- 18. Soldar metales.
- 19. Conocer las enfermedades para poder curarlas.
- 20. Hacer mosaicos artísticos para deco-
- 21. Vender artefactos eléctricos a domi-
- 22. Usar herramientas.
- 23. Hacer experimentos en el laborato-
- 24. Conocer sobre cosmetología.
- 25. Trabajar con máquinas calculado-
- 26. Arreglar artefactos eléctricos.
- 27. Estudiar los astros.
- 28. Hacer diseños para tapices.

Educación

70. Hacer un circuito eléctrico.

72. Ser dama de compañía.

71. Resolver problemas matemáticos.

73. Relacionarse con personas del mun-

29. Ser secretario en una empresa. do de los negocios. 21 22 23 24 30. Manejar un torno. 74. Armar un aparato de señales de ra-()()()() () 31. Trabajar con un microscopio. dar. 32. Visitar una exposición de artesanía. 75. Estudiar hechos históricos. 25 26 27 28 33. Trabajar en una oficina de relaciones 76. Crear un grupo juvenil. ()()()()()() públicas. 77. Realizar inventarios periódicos. 34. Entender el funcionamiento de un 78. Conocer el proceso de la comunica-29 30 31 32 motor eléctrico. ción teléfonica ()()()()()() 35. Hacer análisis de sangre. 79. Consultar mapas. 36. Cultivar plantas exóticas. 80. Ser dirigente de una institución. 33 34 35 37. Hacer planillas. 81. Tener contacto con clientes de di-()()()()()38. Visitar un taller mecánico. versas categorías. 39. Tomar fotografías de las fases de un 82. Reparar un teléfono. 37 38 39 eclipse. 83. Observar el desarrollo de un fenó-()()()()()40. Saber combinar formas y colores. meno natural. 41. Observar cómo se trabaja en un ban-84. Aconsejar a los amigos. 41 42 43 co o financiera. 85. Manejar computadores. ()()()()()42. Instalar enchufes eléctricos. 86. Instalar un sistema de iluminación. 43. Leer a los clásicos (escritores famo-87. Estudiar la forma de vida de otros 45 46 47 48 A()() sos). países. ()()()()()44. Confeccionar una prenda de vestir. 88. Inventar un postre. 45. Mostrar un nuevo producto al públi-89. Persuadir a los consumidores de un 49 50 51 52 B()() producto. ()()()()46. Entender el funcionamiento del apa-90. Utilizar equipos de amplificación de rato de televisión. sonidos. 53 54 55 56 C()() 47. Leer libros sobre arte. 91. Conversar sobre problemas científi-()()()()48. Hacer un proyecto de decoración de cos. interiores. 92. Preparar conservas. 57 58 59 60 T*()() 49. Encargarse de las compras del curso. 93. Arrendar revistas a los compañeros. ()()()()50. Observar el montaje de las máqui-94. Usar equipos para cargar baterías. 95. Leer biografías de grandes científi-51. Consultar tablas de logarismos y raícos 96. Organizar una fiesta. **SEGUNDA PARTE** Revista de 52. Conocer sobre diseños de muebles, 97. Escribir cartas narrativas a familia-Educación Nº 213 telas y papeles murales. res y amigos Instrucciones: 53. Conocer el trabajo de un contador. 98. Dibujar piezas mecánicas 54. Instalar una antena de televisión. 99. Recortar artículos de diarios sobre A continuación debes encerrar en un 55. Leer libros sobre funcionamientos fenómenos científicos. círculo aquella opción que represente de organismos vivos. 100.Dibujar tapas de libros. mejor el motivo por el cual has manifes-56. Bordar a máquina. tado interés en la mayoría de las activi-57. Organizar la compra-venta de un dades. producto. 58. Formar parte de un equipo que cons-**HOJA DE RESPUESTAS** A. Ambiente social del tipo de activitruye una casa. 59. Escribir reseñas críticas de libros. Alumno: B.Cultivo de relaciones humanas que 60. Preocuparse de personas ancianas. Curso: Fecha: puede permitir la actividad. 61. Saber cómo se realiza una venta C.Posibilidad de un trabajo cómodo exitosa. A = Me interesa B = Me es indiferen-62. Conocer el funcionamiento de refri-C = La rechazo D.Opción de desarrollo de tus capageradores. cidades personales. 63. Estudiar el cambio de clima y sus 3 63 64 61 62 E.Mejores posibilidades de buen in-() () ()() ()()()greso económico. 64. Entretener a niños pequeños. F.Simplemente resulta de tu agrado 65. Ser el encargado de los dineros del 5 6 7 65 66 67 68 y satisfacción realizar la actividad sin curso. () () ()() ()()()tener otro motivo especial. 66. Conocer el funcionamiento de una máquina chancadora. 9 10 11 12 69 71 72 67. Visitar un observatorio astronómico. ()()()() ()()()68. Tejer un chaleco a palillos. 69. Saber invertir lo que se tiene. 13 14 15 16 73 75 76

()()()()

17 18 19 20

()()()()()

()

77 78

()

()()

79 80

()()

83 84

()()

87 88

()()

91 92

()()

95 96

()()

99100

()()

()()

()()

()()

()()

()

()

90

98

 $T^* = Total.$

85 86

89

93 94

73º ANIVERSARIO DE LA DICTACIÓN DE LA LEY DE INSTRUCCIÓN PRIMARIA OBLIGATORIA

EL PROCESO NO HA TERMINADO

ace 73 años, se publicó en el Diario Oficial Nº 12.755, la Ley Nº 3654, que estableció la obligatoriedad y la gratuidad de la educación primaria.

Fue la culminación de un largo proceso, lleno de avatares, llevado adelante por maestros-próceres, que movilizaron a las fuerzas más importantes de la sociedad: el gobierno, los profesores, los parlamentarios, los dirigentes gremiales.

El carácter obligatorio de la ley quedó explícitamente estipulado en su artículo 2°, que exigía a los padres "hacer que sus hijos o pupilos frecuenten, durante cuatro años, a lo menos, y antes que cumplan los trece años de edad, un establecimiento fiscal, municipal o particular".

Estas y otras disposiciones que multaban incluso con prisión a quienes las infringieran, evidenciaron que el país no estaba preparado para comprender la profundidad de los cambios que promovía y que más tarde, paulatinamente, iba a modificar las estructuras mismas de la sociedad, que en esos momentos no tenía ni la voluntad ni la disposición espiritual para la puesta en marcha de la ley.

Tampoco estaba preparado el sistema educacional existente: infraestructura, sueldos, planes y programas, etc.

Por ejemplo, si bien el presupuesto total destinado a la educación fiscal había venido aumentando progresivamente, hacia 1919 el correspondiente a la Instrucción Primaria decreció del 63,7% que se le asignaba dentro del sector en 1915, al 36,1% en 1920. Los efectos de tal situación se consignan de la siguiente manera en la memoria ministerial de 1919:

Manuel de Salas propuso dar oportunidad a los araucanos para que recibieran educación. hijos a un establecimiento fiscal, municipal o particular.

A fines del siglo pasado grandes ideólogos

La Ley de Instrucción

Primaria Obligatoria exigía a los padres enviar a sus

A fines del siglo pasado grandes ideólogos postularon que un sistema educacional debe acoger a todos sus miembros y no solamente a algunos.

Esta ley fue el punto de partida de un largo y lento proceso, que hizo posible avanzar hacia una sociedad democrática.

Prof. *René Reyes Soto* Secretario General Ejecutivo CPEIP



43

"El servicio de Instrucción Primaria no ha podido desarrollarse en forma satisfactoria, a causa, principalmente, de la escasez de los recursos que le ha destinado el presupuesto y de las restricciones a que ha debido sujetarse la inversión de los mismos con motivo de la situación financiera del país".

No debe olvidarse que se estaba al término de la primera Guerra Mundial, circunstancia que repercutió negativamente en la economía de la nación.

Pueden imaginarse, entonces, cuán mayores no serían las dificultades al tratar de cumplir con la ley, por gradual que fuera su aplicación.

Larga fue su gestación, de público y, a veces, soterrado debate; de frustraciones, fracasos, derrotas; de visión de futuro y, al final, de triunfo de una concepción democrática de vida, que abriera caminos más esperanzadores para establecer una sociedad más igualitaria y más justa.

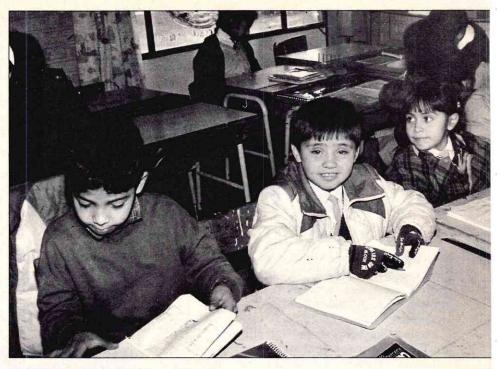
PARTICIPACIÓN DEL MAGISTERIO

Al magisterio le cupo una gran tarea en la gestación de esta ley: artículos, discursos, libros y revistas, congresos o convenciones organizados por los profesores: o, por último, en la acción di-Educación recta en diversas funciones ministeriales, un sinnúmero de maestros de vanguardia, más identificados con el espíritu laico, positivitista y racionalista de la época, van expresando y difundiendo su pensamiento, a la vez que perfilando sus proyectos tendientes a construir una sociedad mejor por medio de un adecuado sistema educacional.

> Es, sin duda, la visión de Sarmiento -vigente todavía- la que llevó a muchos de los grandes ideólogos de fines de siglo pasado y del primer cuarto de este siglo, a postular que un sistema educacional debe tener al pueblo, esto es, a la nación toda como destinatario de la educación. Es decir, debe acoger a todo sus miembros y no solamente a algunos.

> Veamos ahora, en rápida ojeada, los diversos momentos que fueron sucediéndose. Fue en 1888, cuando el presidente José Manuel Balmaceda encargó a José Abelardo Núñez -maestro ilustre e ilustrado- que redactara un provecto de Ley de Instrucción Primaria Obligatoria, que se envió al Congreso Nacional para su discusión...¡Y del cual nunca salió!

> Doce años después, en junio de 1900, el senador radical Pedro Bannen, profesor como Núñez, presentó un nuevo



proyecto que, en lo fundamental, reglamentaba disposiciones existentes en el código civil de la época, que establecían que a los padres correspondía cuidar de la educación de sus hijos, lo que, por lo menos, comprendía la enseñanza primaria y el aprendizaje de una profesión o oficio.

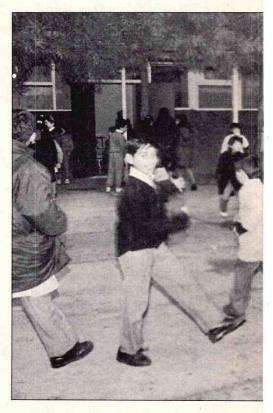
Tal proyecto corrió la misma suerte que el de 1888.

NUEVOS PROYECTOS

En 1909 se proponen dos nuevos proyectos acerca de la materia: uno, cuyo autor fue Miguel Varas, que tuvo poca difusión y escasa resonancia, y otro del diputado radical, también profesor, Enrique Oyarzún, que fuera ampliamente debatido, tanto en la prensa como en el Congreso Nacional. Como era de esperar, tuvo un destino similar al proyecto Bannen.

Pasan los años y surgen dos nuevos proyectos, fruto de las tentativas anteriores y de distintos acontecimientos, como la celebración del centenario de la Independencia, un congreso de educadores, publicaciones diversas y, muy en particular, la publicación del libro El problema nacional, en 1917, cuyo autor fue Darío E. Salas.

Uno de los proyectos fue presentado por los diputados conservadores Rafael Luis Gumucio y Tomás Menchaca. El otro, por el partido radical, sobre la base de un proyecto de ley, elaborado por ese maestro visionario y de extraordinarias virtudes, y a quien tanto le debe nuestra sociedad: Darío E. Salas.



Lo interesante de esta cuarta tentativa es que el proyecto Gumucio-Menchaca, establecía la obligatoriedad de la instrucción primaria, pero dejando en libertad a los padres para elegir las escuelas donde enviar a sus hijos o para enseñarles en la propia casa.

Dicho proyecto se reducía, en verdad, a una modificación de la Constitución Política, que consistía en agregar al artículo 145 un inciso que señalaba: "Que la instrucción primaria es obliga-



La Ley permitió un gradual ascenso social de los estratos socioeconómicos más bajos y un menor distanciamiento entre lo urbano y lo rural.

sia católica en el Consejo Nacional de Educación Primaria, ni la de los párrocos en las Juntas Comunales de Educación.

Y se oponían también, porque en el proyecto radical se decretaba que no se continuaría subvencionando la educación primaria particular, salvo aquella destinada a los indígenas y a los indigentes.

Un paréntesis respecto a los indígenas: otro Salas, Manuel de Salas, impulsor de proyectos para mejorar la calidad de vida del ser humano ya había propuesto, a fines del siglo 18, la necesidad de que se diese oportunidad a los araucanos para que se educasen, única manera de sacarles del vicio y la miseria...

Lograron ciertos acuerdos en la Cámara de Diputados, donde se radicó el proyecto, haciendo posible que un 3 de septiembre de 1917, este se aprobase cediendo algo cada uno de los bandos.

QUINTA ETAPA

Y entramos a una quinta etapa: 1919. Era presidente de la República Juan Luis Sanfuentes y ministro de Instrucción Pública Pablo Ramírez, a quien le correspondió, a instancias del presidente, dar a conocer un nuevo proyecto el 23 de mayo de ese año. Este se basaba, en gran medida, en el aprobado por la Cámara de Diputados en 1917, pero nuevamente y pese a que ya existía consenso para su pronto despacho, su aprobación no fue tarea fácil. Otra vez, el debate se centró -por un lado y ahora con bastante intensidad- en el tema del laicismo de la enseñanza fiscal, defendida por la alianza liberal, constituida por liberales, radicales y demócratas, y -por otro ladoen la enseñanza de Religión en las escuelas fiscales. En otras palabras, que la enseñanza de la Religión, como asignatura, se suprimiera o permaneciera en los planes de estudios.



El sistema educacional debe estar al alcance de todos, promover y asegurar su permanencia dentro del sistema, ofreciendo la mejor educación. 45

Revista de Educación Nº 213

toria y puede recibirse en las escuelas públicas, en las particulares y en la propia casa. Una ley particular determinará el modo de hacer esta disposición".

En otras palabras, quienes siempre se opusieron a la obligatoriedad de la enseñanza primaria, habían madurado y ahora la aceptaban, pero se oponían al proyecto radical, entre otras razones, porque no figuraba la asignatura de Religión dentro del plan de estudios, ni se consultaba la representación de la IgleCorrespondió al diputado liberal, Manuel Rivas Vicuña, hacer de inteligente mediador entre conservadores y radicales, expresando que la aprobación del proyecto significaba un paso importante en favor del desarrollo de la cultura nacional.

Sin embargo, y contra de lo que se esperaba, el Senado de la República, después de dos años de debate, no le dio curso, poniendo fin a las expectativas de este largo proceso.

Al cabo de un largo debate de más de un año, se acordó, por fin, que dentro del plan de estudios de instrucción primaria se ofreciera la enseñanza de la doctrina y moral cristiana, pero según el artículo 16 de la ley "Los padres o guardadores podrán eximir de las clases de doctrina cristiana a sus hijos o pupilos, manifestándolo por escrito a la Junta Comunal". En otras palabras, se daba libertad para no cursar la asignatura a quienes profesaban otra religión o simplemente no

quisieran que a sus hijos se les enseñara una religión determinada.

LA LEY FUE APROBADA

Con este acuerdo, más otros que cautelaran el fiel cumplimiento de las numerosas disposiciones sobre la materia, se puso término a treinta años de enfrentamiento y la ley de Instrucción Primaria Obligatoria fue aprobada y publicada en el Diario Oficial el 26 de agosto de 1920.

Su aprobación fue objeto de toda clase de expresiones de aplauso, satisfacción, felicitaciones y apoyo, provenientes de los más diversos sectores sociales. Expresiones como: "Ley de redención social de las más vastas proyecciones"... Satisface "una aspiración y una necesidad largamente sentidas"... Es motivo de "justo regocijo para el profesorado de la República"... "Marca una nueva era de progreso y bienestar para todos los chilenos"... "Es promesa de una nueva vida, de un Chile nuevo en que florecerán los dones del progreso, de la justicia máxima, de la concordia y del bienestar social", fueron algunas de las tantas que se publicaron profusamente en los diarios de la época. En "El Mercurio", del 27 de agosto de 1920, podemos leer: "Inmenso regocijo ha causado en el país entero la noticia de haber sido sancionada la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria, de la cual se esperaban tan beneficiosos resultados".

Manifestaciones todas de alegría, de fe y esperanza en que, gracias a la educación, a una educación para todos, sería posible fundar una verdadera democracia.

Claro está, que quien creyese que todo ello se daría a un corto plazo desconocía las dificultades, limitaciones de todo orden que había, desde la buena disposición de algunos sectores para introducir cambios positivos, hasta aquellas de orden económico y presupuestario, trabas burocráticas, distancias territoriales de nuestra geografía, sistemas de comunicación, etc.

Con todo, esta ley es punto de partida de un largo y lento proceso de paulatina construcción de prácticas y procedimientos, que hicieron posible avanzar hacia el establecimiento de una sociedad de claro sello democrático.

Esta ley ha tenido efectos extraordinarios, haciendo posible que grandes sectores de nuestra sociedad lograsen una mayor participación ciudadana al ampliarse progresivamente la masa electoral; mayor conciencia individual y colectiva respecto de los derechos y deberes ciudadanos; mejor preparación para hacer uso más inteligente e ilustrado de su mente y de sus manos, y poder enfrentar así los desafíos de trabajos técnicamente más complejos; sectores más amplios de jóvenes capaces de construir sus propios proyectos de vida, y, en fin, un gradual ascenso social de los estratos socioeconómicos más bajos y un menor distanciamiento entre lo urbano y lo rural.

Por supuesto, todo ello está haciéndose todavía. El proceso no ha terminado. Pero si obramos con inteligencia y sabiduría y rescatamos en toda su profundidad el pensamiento visionario de los impulsores de esa ley, llegaremos a establecer en nuestro país la democracia social que tanto anhelamos, haciendo realidad el ideal de la igualdad, que es base de los valores que orientan esa democracia.

Según palabras del profesor Oscar Vera Lamperein, si se formularan concretamente esos valores, podría decirse que ellos descansan sobre el ideal de la igualdad, es decir, sobre el reconocimiento de que, por encima de las diferencias que distinguen a un ser humano de otros, el supremo valor reside en la dignidad y el respeto de la persona humana, en la que se hace a todos los hombres semejantes y a cada cual un fin en sí mismo, depositario y portador potencial en toda la herencia humana, y no susceptible, por lo tanto, de ser usado moralmente como un medio para servir fines ajenos.

El sistema educacional que logre este ideal de igualdad tiene que ser un sistema que además de estar al alcance de todos, debe promover y asegurar su permanencia dentro del sistema, a la vez que ofrecer siempre la mejor educación para todos.

BREVES

os cursos para docentes que participan en el proyecto "Iniciación a la vida del trabajo y la creatividad" se realizaron en noviembre pasado con la participación de 120 profesores de todo el país.

Dichas jornadas tuvieron la finalidad de comentar los aspectos fundamentales que sirven de base a la propuesta curricular del proyecto y analizar las características de planificación y diseño curricular centrado en procesos de aprendizaje.

on el propósito de entregar asesoría técnica y perfeccionamiento presencial directamente en las comunas, se establecieron convenios entre el Programa respectivo, coordinado por los profesores Amanda Bello y Waldo Carrasco, y diversas comunas del país.

La jornada de enero de 1994 estará centrada en las comunas de la Región Metropolitana, respondiendo a las solicitudes de las autoridades locales.

n año cumplió el ciclo de programas de radio que realiza el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas a través de la radio de la Universidad de Santiago, todos los sábados.

Dicho programa se está transmitiendo, además, en emisoras regionales. A partir del próximo mes se extenderá a la V Región por la radio de la Universidad Federico Santa María, y a la I Región mediante la emisora de la Universidad de Tarapacá.

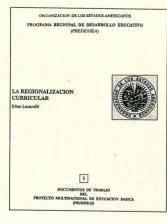
46

BIBLIOTECA AL INSTANTE

DESCENTRALIZACIÓN CURRICULAR

1.LUCARELLI, Elisa La regionalización curricular. Buenos Aires, Prede, OEA, 1990.

Profundiza en los siguientes aspectos: teorías en acción hoy en América Latina. La regionalización del currículum en el nivel de la educación básica. Algunos casos de regionalización curricular en América Latina.



1.Consultas en sala de lectura

2. Préstamos a domicilio e interbibliotecario

3. Confección de bibliografías

4. Recortes de prensa sobre educación

5.Referencias bibliográficas (libros y revistas)

6.Servicio de alerta

Servicios que

-Sumarios de revistas

Las publicaciones destacadas están a su disposición en biblioteca.

Bibliotecas CPEIP-CHILE, Camino Nido de Aguilas s/n, Lo Barnechea, Santiago-Casilla 16162,-Correo 9, Providencia-Fono 2167602, anexo 338-FAX: 2167662- San Camilo 262-4º Piso- Santiago - Teléfono 2225038, anexo 266.

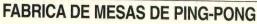
ENSEÑANZA DE LA ESCRITURA

2.TEBEROSKY, Ana

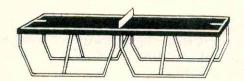
"Leer para enseñar a escribir", p.22-24. En Cuadernos de pedagogía, Nº 216 (jul.ago. 1993).

Contribución al quehacer educativo, describiendo nuevas estrategias didácticas, que mejoran los procesos de enseñanza de la escritura.









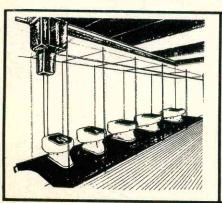
• METÁLICA CON Y SIN RUEDAS

PLEGABLES

• DESPACHO A PROVINCIAS

La mesa especialmente diseñada para un trato duro al valor más bajo del mercado.

Exposición y Ventas: SAN FRANCISCO 597 - Fonos: 6324176 - 6326978 - 6392042 Fax: 56 - 2 - 6324176 - SANTIAGO - CHILE



CAMPS

DESCARGAS AUTOMATICAS

Instalaciones en cualquier punto del país, garantías y servicio técnico.

Diagonal Paraguay 390 Depto. 153 Tel. 222 43 61 - Santiago.





- ENSEÑANZA DE LA LECTURA

3.COLOMER, Teresa

"La enseñanza de la lectura. Estado de la cuestión", p.15-18. En Cuadernos de pedagogía, N° 216 (jul.-ago. 1993).

Artículo que describe nuevas investigaciones respecto al proceso de aprendizaje de la lectura. Mientras se pensó que leer era decodificar un texto de forma rápida, el método de enseñanza era simple, pero si sabemos que leer es comprender el texto, el proceso resulta complejo, y se hace necesario un nuevo método.

INVESTIGACIÓN EDUCACIONAL

4.FERNÁNDEZ, Héctor

"Posibilidades y límites de la vinculación de la docencia con la investigación", p. 19-25. <u>En Perfiles educativos</u>, N° 61 (jul.-sept. 1993).

Revisión de algunas propuestas que plantean la necesidad de vincular la docencia con la investigación.

5.HIDALGO, Juan Luis

"Docencia e investigación. Una relación controvertida", p. 31-39. En Perfiles educativos, N° 61 (jul.-sep. 1993).

Análisis de la relación que debe existir entre la docencia y la investigación.

6. MORAN, Porfirio

La vinculación docencia investigación como estrategia pedagógica, p. 51-63. En Perfiles educativos, Nº 61 (jul.-sep. 1993).

Propone problematizar y reflexionar acerca de la importancia y las implicaciones epistemológicas y pedagógicas en el vínculo docencia-investigación en instituciones de enseñanza media y superior.

POLÍTICA EDUCACIONAL

7. BRUNNER, José Joaquín y otros

Estado, mercado y conocimiento: políticas y resultados en la educación superior chilena 1960-1990. Santiago, Flacso, 1992.

Revisa los cambios experimentados por el sistema educacional chileno entre 1960 y 1990 y da cuenta de la formulación en los 90 de una nueva política de educación superior en el país, así como los fundamentos en que ésta se basa.

8. COX, Cristián

Las políticas de los noventa para el sistema escolar. Santiago, Mineduc, Mece, 1993.

Describe los rasgos fundamentales de las políticas educacionales del gobierno de la transición en Chile (1990-1994) referidos al sistema escolar. Explica el marco general de políticas del gobierno de la transición y los objetivos mayores en el sector educacional. Presenta las políticas de calidad y equidad en el sistema escolar, distinguiendo los niveles primario y secundario, así como las líneas de acción y los programas de inversión convencionales y los innovativos. Analiza los criterios que orientan las políticas y las relaciones de éstos con el cambio de categorías de pensamiento sobre el rol del Estado en educación.



9. CHILE. MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Educación de calidad para todos. Políticas educacionales y culturales: informe de gestión. 1990-1993. Santiago, El Ministerio, 1993.

Presenta los fundamentos y formulaciones generales de la política educacional. Incluye un diagnóstico de la educación al comenzar la actual administración, los principios orientadores del programa del gobierno del presi-



dente Aylwin y las políticas del sector educación y cultura. Expone las relaciones y metas en materia educacional propuestas para el período en cada uno de los niveles y modalidades del sistema.

10. MINISTERIO DE EDUCACIÓN, p. 131-147

Mensaje presidencial 21 de mayo 1992-21 de mayo 1993.

Da a conocer en sus líneas fundamentales la realización en materia educacional durante el último año y las tareas que en dicho ámbito se proseguirán hasta el término del actual período de gobierno.



48

TEATRO INFANTII

UN ESPECIAL PRESENTE DE **NAVIDAD**

Manuel Gallegos Abarca División de Cultura

l teatro hecho por niños es una valiosa experiencia pedagógica que conlleva una vivencia inolvidable y única para los niños que la realizan, pues el proceso de preparación y su posterior representación implica un despertar del "yo" a la alegría del "ser" en el mundo de la imaginación. Es el caso vivido por el grupo de teatro de la Escuela F 565 de Nueva Braunau, una escuela rural de Puerto Varas en la Décima Región, seleccionada para representar a la comuna por segundo año consecutivo en el Encuentro Provincial de Teatro. Este se llevó a cabo en el mes de octubre en el Colegio Inmaculada Concepción, organizado por el Departamento Extraescolar de la I. Municipalidad de Puerto Varas, con la asistencia

Un grupo de niños de la Escuela rural F 565 de Nueva Braunau participó en el Encuentro Provincial de Teatro.

Al preguntarle a la niña Maribel Böhm, de quinto básico, sobre las razones de su ingreso al Taller de Teatro, declara: "Para tener más personalidad v no ser tan monja" (tan callada).

Niños del Taller de Teatro de la Escuela Nueva Braunau ensayando en el patio.

de su alcalde, Eduardo Cerón, el secretario Ministerial de Educación, Pascual Dazarola, el jefe del Departamento de Educación, Roberto Pacheco, el director de la Escuela de Nueva Braunau, Jorge Flores, el escritor Nelson Navarro, y otras autoridades de educación y cultura de la "ciudad de las rosas".

En este evento se presentaron cinco grupos de alumnos de educación básica: el grupo de la Escuela de Frutillar con la obra El sueño de Pancho Morales, de autor anónimo; el grupo de la Escuela de Maullín con Saludo al Maestro, de Agustín Gutiérrez; la obra Cachito, de la escuela de Huenpeleu, comuna de Fresia; Las tablas de multiplicar, creación de los niños y el profesor de la escuela de Huelmo, comuna de Puerto Montt, y el grupo de la escuela de Nueva Braunau con la obra ¿Por qué el pájaro siete colores tiene siete colores?, escrita por el autor de este artículo.

LA ESCUELA

Las escuela, de madera y tejuelas de alerce, como todas las sencillas casas de Nueva Braunau, está a orillas del camino que lleva a Río Frío. De aquellas humildes casas provienen los niños que asisten a sus aulas; otros caminan desde lugares apartados, muchas veces bajo la Revista de lluvia y el intenso frío, pero al llegar al Educación portal de su escuelita, se sacan los zapatos mojados y se ponen unas zapatillas de lana que deben usar todos los niños al interior de la escuela, manteniendo así también los pisos de madera relucientes. Luego se quitan algunas prendas y las cuelgan cerca de la estufa a leña que cada sala posee. En sus ojos se refleja una mirada diferente a la de los niños de la ciudad. Llama la atención el profundo respeto que tienen en sus palabras y actitudes hacia sus profesores y visitantes, respeto impreso en cada gesto cotidiano de la vida escolar. El autor de esta reseña quedó impresionado por ello, como así también por el amor con que tomaban en sus manos unos libros de cuentos que cada uno leía y después guardaban en una caja de cartón, tratándolos como si fueran de cristal o una criatura que dejaban en su cuna. Esos niños no tienen la posibilidad de ir al cine, al teatro o a otras entretenciones que el niño de la ciudad posee, pues, en sus horas libres, ayudan a sus padres en el campo, y sus juegos están directamente relacionados con la naturaleza. Por esta razón, la escuela se convierte en el lugar de actividades entretenidas y distintas a sus "responsabilidades" y,

donde, por ejemplo, la Revista de Gimnasia, no sólo es importante para los niños y sus padres, sino para toda la comunidad. Gran responsabilidad es la que tienen entonces esos maestros; en ellos principalmente descansa la posibilidad de ofrecer alguna alternativa de desarrollo personal a los pequeños. Así es como los alumnos de la escuela se han destacado a nivel comunal, provincial y regional, obteniendo los primeros premios en concursos literarios, pictóricos y teatrales, gracias al estímulo y entrega de algunos docentes. De este modo, el teatro se convierte en una fiesta para los niños. Una actividad de gran ayuda pedagógica, por una parte, una entretención, por otra, y la oportunidad de expresarse integramente.

"Porque iba a poder ir a lugares que no conocía", dice el niño de sexto básico, Luis Galindo Ascencio, el preguntarle las razones de su ingreso al Taller de Teatro.

"Porque me gusta, es como si yo mismo lo estuviera viviendo", agrega Carlos Krause López, de séptimo año.

"Para tener más personalidad y no ser "tan monja" (callada) y para hacerme de nuevos amigos", declara Maribel Böhm Navarro, de quinto año básico.

NO IMPORTA EL FRÍO

El grupo de teatro lo formó la profesora Flora Bahamonde González, hace dos años y meses, reuniéndose con los niños a ensayar, muchas veces con dificultades e incomodidades. Situación parecida a muchos profesores que hacen estas labores en bien de los alumnos, en infinidad de escuelas rurales a lo largo del país. Sin embargo, para esos niños y esa profesora no importan el frío ni la lluvia ni la incomodidad de un espacio físico cuando se está haciendo algo hermoso y entretenido, porque ellos tienen fe en su profesora y en lo que están creando.

¿POR QUÉ EL PÁJARO SIETE COLORES...?

Luis confirma lo anterior, al preguntarle si volvería a actuar: "Sí, porque es lindo, iría a otros lugares, y, además, la profesora nos enseña bien".

Y Carlos: "Sí, porque me gusta y quiero seguir; quizá pueda descubrir nuevas cosas en mí. Era mi oportunidad, pensando que tal vez la profesora ya no estará con nosotros".

La obra, cuyos personajes son todos pájaros habitantes de nuestros campos,

dramatizan un breve argumento de un pajarito que es cazado y desplumado. Entonces, él huye y pide a cada uno de sus amigos una pluma para un nuevo traje de pájaro, y así su traje nuevo posee siete colores. Lo principal del montaje está en la actuación y el vestuario, por lo que el grupo tuvo un valioso aporte de dos profesoras de la escuela (Angélica Betanzo y Gladys Alvarado), que en clases de Artes Plásticas, con otros niños, confeccionaron todas las alas en papel y cartón de colores.

Al interrogarlos acerca de lo que sintieron antes de actuar, los niños dije-

"Estaba nerviosa, como si estuviera en medio de la televisión. Sentía alegría y felicidad", expresa Maribel, mientras que Luis Andrés señala: "Me sentía inquieto, contento y orgulloso de todo el grupo". Y Carlos: "estaba muy alegre, un poco nervioso, como que dejaba de ser yo, era otra persona".

UNA ACTUACIÓN SOBRESALIENTE

Los niños estaban felices, requisito principal para hacer el nuevo teatro infantil, aquel que se hace respetando su espontaneidad. Un teatro liberador y no aquel que inhibe por su formalidad. Un teatro que es comprendido por los niños, porque para ellos este juego le es inherente, pues lo conocen desde pequeñitos. Esta es la esencia del arte teatral, al cual concluyen filósofos y grandes escritores; los niños, sin mayor trabajo intelectual, lo definen así sencillamente tal cual es.

Aquí el teatro cumple su función de explorar y descubrir los talentos de los educandos. Es una práctica en la cual se enfrentan consigo mismos y buscan expresarse en algunas de las múltiples disciplinas que les ofrece este arte. Pueden participar como músicos, actores,

bailarines, pintores, maquilladores, vestuaristas, escenógrafos, técnicos de luces y sonido, etc.

La actuación de los niños fue sobresaliente. Dejaron la impresión de un trabajo realizado con preocupación, delicadeza y amor. El premio del Encuentro fue actuar, ver las obras de los otros grupos y compartir.

Los alumnos actores del grupo de la escuela de Nueva Braunau, fueron: Carlos Krause López, Maribel Böhm Navarro, Luis Galindo Ascencio, Guisela Navarro Almonacid, Sandra Hernández Paredes, Sandra Pichicona García, Yesica Flores Reyes, Alejandra Carrasco Maldonado, Marcelo Vivar Vargas, Javier Rodríguez Vidal, José Ortega Antilef, Carlos Alvarado Ojeda, Javier Alejandro Rodríguez, y los ayudantes, Carola Medina Medina, Cristián Oyarzún, Leandro Ruiz Maldonado, todos alumnos de 5°, 6° y 7° año.

Para todos esos pequeños, sin duda fue un día muy especial, pues viajaron a actuar a Puerto Varas, motivo de gran alegría para ellos. Reinó en la muestra un espíritu generoso, donde estaba ausente el elemento competitivo, nefasto muchas veces en sus resultados. El público los aplaudió con respeto y entusiasmo.

Este artículo ha sido escrito como un regalo de navidad para esos niños de la Escuela de Nueva Braunau, y a través de ellos, a miles de niños de escuelas rurales del país. También es un homenaje a esos profesores que laboran en lejanos lugares y que con esfuerzo entregan a los alumnos aquello que no olvidarán fácilmente, la posibilidad de conocerse a sí mismos, descubrir sus propias potencialidades y la conciencia de que el hombre puede ser feliz si se mira y descubre lo que está más allá de lo material, su inapreciable espiritualidad.



La profesora Flora Bahamonde dirige el Taller de Teatro.

50

¿CINE ERÓTICO?

aremos una muestra de

dos inteligentes pelí-

culas que han acapa-

rado la atención del público y que agreden a la familia, al

matrimonio y al verdadero

PERVERSA

LUNA DE

HIEL.

(El bebé de Rosemarie).

Director: Roman Polanski

A bordo de un trans-

atlántico, un hombre en silla

de ruedas (Peter Covote) se

esmera en despertar y culti-

var la curiosidad de un joven

(Hugh Grant) que viaja con

su esposa (Kristin Scott Thomas), relatándole en sucesivos raccontos su erotizada y enferma relación con su

joven y hermos a mujer

Haciendo honor a su nombre, ésta es una película perversa que se regocija hurgan-

(Enmanuelle Seigner).

ja.

amor.

Prof. Musia Rosa Especialista en Cine Secreduc Región Metropolitana

Los directores Roman Polansky v Louis Malle impactan al público con filmes eróticos.

Recuerdos del Festival de Cine MINEDUC.

Liberen a Willy, hermosa película ecológica, destaca la sensibilidad de un niño de 12 años. ble tirar por la borda a la l familia que se ama para satisfacer una mala pasión. Pero aún más convincente está Miranda Richardson en el rol de la esposa que lo increpa con desesperación e impotencia en la escena más dolorosa y patética de todo el filme.

Louis Malle, director francés de gran sensibilidad y talento, logra una película de refinada ambientación y gran impacto emocional.

FESTIVAL DE CINE MINEDUC

inicia la muestra.

Para culminar su activi-

dad de cultura cinematográfica dedicada a los profesores de la Región Metropolitana, el Departamento de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación, en colaboración con el Departamento de Extensión de la Biblioteca Nacional y la Revista de Educación, organizó, como todos los años en el mes de Revista de noviembre, un Festival de Educación Cine en el que se exhibieron cuatro importantes películas y un preestreno con el que se

Peter Coyote en Perversa luna de hiel, de Roman Polanski.

do en las anormalidades para desbaratar el amor y la pare-Las excelentes actuacio-

nes se esfuerzan por convencernos que todos los seres humanos son pervertibles, y aunque al joven matrimonio, al final de la película, el director lo hace emerger de la pesadilla, es difícil aceptar

relación de amor.

Película atractiva de analizar y desagradable de ver, interesará a expertos en cine y psiquiatría.

que puedan reflotar una sana



OBSESIÓN

Director: Louis Malle (Adiós a los niños).

Está basada en el best seller de Josephine Hart, Damage, cuyo título refleja fielmente el "daño" irreversible que el protagonista le

causa a su familia y así mismo, al padecer una instantánea y desmedida pasión por una misteriosa mujer (Juliette Binoche, La insoportable levedad del ser).

El gran actor británico Jeremy Irons (El misterio von Bullow) es el responsable de convencernos de que es posi-

Recordemos brevemente los filmes exhibidos durante el año: Los imperdonables (Oscar 1993), del directoractor Clint Eastwood, un western que consolidó definitivamente la inmortalidad del género, por su sobresaliente puesta en imágenes y la significación épica y nostálgica que el director le da al Oeste como cuna de los

Revista de

Educación

Nº 213

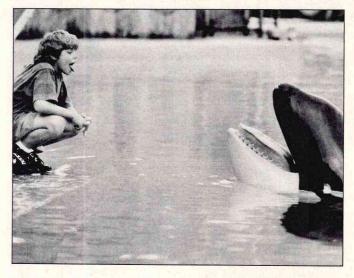


Jeremy Irons y Miranda Richardson, en una escena de Obsesión, de Louis Malle.

hombres fuertes y luchadores que forjaron una nación. Hoffa, de Danny De Vito, violenta y entretenida película sobre el polémico líder sindical Jimmy Hoffa (Jack Nicholson), quien luchó durante 40 años por el gremio de transportistas en los EE.UU. Héroe accidental, del director británico Stephen Frears, estupenda sátira social que señala a la televisión como elemento intruso, distorsionador y sensacionalista, pero que al mismo tiempo rescata la posibilidad de todas las personas de evolucionar positivamente, a pesar de ello.

Cuestión de honor, del director norteamericano Rob Reiner, un difícil e interesante caso judicial que cuestiona la responsabilidad profesional y moral de marinos norteamericanos y permite el lucimiento actoral de Jack Nicholson y Tom Cruise. Nada es para siempre, del director-actor Robert Redford, filme realista y poético, que privilegia la naturaleza y los sentimientos para expresar la fuerza del medio ambiente y las dificultades comunicacionales de las personas que se aman.

Las películas seleccionadas para el Festival 1993 y presentadas por los críticos de cine Musia Rosa, Mariano



Silva, Lucía Carvajal y Gladys Pinto, han sido las siguientes: Un día de furia, de Joel Schumacher (El primer año del resto de nuestras vidas), donde Michael Douglas, en excelente actuación, sobrepasa el límite de la paciencia del ciudadano común al ser acosado por las tensiones y el despiadado medio urbano actual.

Presidente por un día, de Iván Reitman (Los cazafantasmas), chispeante comedia norteamericana que ironiza la política y el poder. Misery, de Rob Reiner (Cuestión de honor), "thriller" basado en la novela de Stephen King del mismo nombre, que logra crear una atmósfera angustiante salpicada de ingeniosos toques de humor. La voz

de la luna, de Federico Fellini, película que cierra el ciclo y también la producción fílmica del maestro, anticipándonos su final con llamadas misteriosas del más allá y mostrando burlonamente la morada de los muertos.

PREESTRENO ELEGIDO PARA ABRIR EL FESTIVAL

Liberen a Willy, del director australiano Simon Wincer.

Un niño huérfano de 12 años (Jason James Richter), arisco y rebelde, serio candidado a la delincuencia y la cárcel, logra encontrar su lugar en la sociedad gracias a la relación de afecto que surge entre él (Jesse) y un orca (Willy) que vive en un par-

Jesse (Jason James Richter) y Willy (Keiko), haciéndose amigos en una escena del filme Liberen a Willy.

que acuático de entretenciones.

El filme permite apreciar la inteligencia y sensibilidad de los cetáceos, a través de la "actuación" de dos morsas y de la orca macho Keiko, que vive en un tanque del parque Reino Aventura de la ciudad de México, la que como los actores humanos estrellas, también requirió de un doble para las acciones difíciles, el que fue construido a su tamaño por un experto.

La fotografía de Robbie Greenberg contribuye a destacar las expresivas y acrobáticas escenas entre Jesse y Willy y a dar luminosidad a las imágenes bajo el agua.

Hermosa película ecológica que habla del bien y del mal, de la soledad y la familia, con un lenguaje claro, limpio y sencillo como el alma infantil.

an

LA CESTERÍA:

UNA LABOR MILENARIA

Las artesanas de Rari se mostraron emocionadas por el premio obtenido.



53

Revista de Educación Nº 213

uando el hombre, cautivo de los azares de la naturaleza, empezó a jugar con las fibras de la vegetación que lo rodeaba, produjo los primeros tejidos y dio curso a su imaginación para crear. Y, antes de confeccionar prendas para cubrirse, ideó cestos para guardar cosas.

Ni lejanamente pensó que dicha acción en el tiempo podría convertirse en arte.

Miles de años han transcurrido desde ese momento especial, pero su impacto en el desarrollo del ser humano, aunque lento, fue decisivo y permanente. Las técnicas y el producto de las manos de alfareros y artesanos perduran hasta hoy, pese a los avances de la tecnología, que tiende a la producción masiva.

Y una muestra de que ese trabajo ancestral mantiene su unión con el alma colectiva, se observa en el éxito alcanzado por la Vigésima Feria Internacional de Artesanía Tradicional, que organiza cada año el Programa de Artesanía de la Universidad Católica, con el auspicio del Ministerio de Educación y la Municipalidad de Providencia.

Once países del continente mostraron lo mejor de su trabajo artesanal en un pabellón de dos mil quinientos metros cuadrados: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Cuba, Ecuador, Guatemala, México, Paraguay, Perú y Venezuela. Chile estuvo representado por 120 artesanos auténticos, quienes viajaron desde sus lugares de origen.

Por ser 1993 el "Año internacional de las poblaciones indígenas del mundo", proclamado por la Organización de Naciones Unidas, ONU, participaron representantes de algunas etnias del continente, como los emberas de Colombia, los wayúu de Venezuela, y el grupo de los Chamacoco de Paraguay. Nuestro país destacó a los artesanos mapuches, aymaras y descendientes de los grupos yámanas y kawáskar.

TRENZAS COLOREADAS

El tema central de la exhibición fue la cestería, uno de los trabajos más antiguos que hizo el hombre para su uso material y práctico como también para sus rituales. La fibra vegetal trenzada en sus colores originales o pintada, llamó la atención de los visitantes. Caña, totora, mimbre, pita, coirón, crin de caballo, paja de trigo, son las materias primas ocupadas por los artesanos que aprendieron las técnicas de sus padres.

Ellos torcieron, trenzaron y acordonaron las fibras para crear formas.

Según los organizadores, esta Feria tiene el propósito de preservar y difundir los valores nacionales, destacando a quienes mantienen vivas las antiguas tradiciones. Los participantes son previamente seleccionados y reciben alojamiento y traslado, además del stand donde pueden vender sus productos directamente al público.

La iniciativa busca, también, llamar la atención sobre los peligros de extinción que amenazan a la artesanía tradicional. El progreso descalifica esta labor, porque la traduce como una producción obsoleta, poco práctica y sin proyección en el mercado. Resulta difícil, incluso, protegerla de los intereses que pretenden introducirle cambios para llegar a los países desarrollados.

JJ



LA CESTERÍA NACIONAL

No hay muchos antecedentes sobre la cestería nacional. La arquitecta Olga Piñeiro, en una investigación sobre el tema, indica que la cestería atacameña es la más remota en el tiempo. Sin embargo, existen contados cultores en dicha región, y mucho de lo que se conoce proviene de los países vecinos.

En la zona central se concentran diversos materiales y técnicas, como la de Chillán donde nacen las chupallas confeccionadas en paja de trigo; la de Curicó, que ofrece una técnica de tejido cuadrada, en paja de trigo y teatina, cuyo origen puede ser brasileño.

Llama la atención la cestería de Rari, una localidad al interior de Linares, en la VII Región, por sus características especiales. Las mujeres de Rari aprenden por tradición oral a tejer con raíz de álamo y crin de caballo o cerdo, figuras muy delicadas que sirven para adorno. El teñido y la combinación de colores es muy armónico. Según el estudio mencionado, esta habilidad proviene del arte de la aguja y, al parecer, es único en el mundo.

Tales características convirtieron a las artesanas de Rari en las ganadoras del Premio "Lorenzo Berg", en la vigésima Feria, en el ámbito nacional.

Ellas cuentan la tradición. "Una señora fue a lavar mote al río y al ver las raíces del álamo, largas y bonitas, empezó a tejerlas, y así realizó el primer cesto, que fue un canastito de arco. Después descubrieron que las crines te-

La tradición fueguina también estuvo presente en el Parque Bustamante.

ñidas le daban un matiz más bonito y usaron las colas de los caballos, las que tiñeron con elementos naturales, como raíces y hojas de árboles. Eran unos colores distintos a los de ahora. Actualmente usamos una anilina química importada que da colores muy bonitos", cuenta Rosa Zúñiga.

Mucha gente se confunde y cree que usan material plástico. "No es así, nuestra artesanía tiene más de 200 años de vida, y nosotras la mantenemos viva", agrega Nancy Alcanto.

La cestería araucana, en tanto, utiliza una gran variedad de materiales, desde las enredaderas de Voqui, y copihue hasta el coirón, curagüilla y paja trigo.

La producción de este arte, más al sur, de Chiloé a Tierra del Fuego, no ha recibido influencias foráneas y aún presenta el tejido artesanal en su forma primitiva.

REPUNTE

La XX Feria Artesanal alcanzó un éxito sorprendente. Más de 100 mil personas visitaron la muestra, dejando satisfechos tanto a los organizadores como a los participantes, quienes aseguraron que era la oportunidad para vender directamente al público.



54





Rosa Zúñiga y Nancy Alcanto, de Rari señalan que esa localidad siempre ha estado presente en esta Feria Internacional.

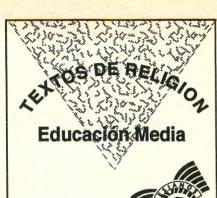
Y este evento que se ha hecho parte de la historia del Parque Bustamante, se aleja del lugar. La construcción del Metro la relega a otros sitios, al menos por unos cuatro años.

El prestigio de esta feria ha motivado varios ofrecimientos, entre los que se mencionan los parques de los Reyes, San Borja, Forestal y Gran Bretaña.

Existen condiciones básicas, como que el lugar escogido sea abierto con vegetación, que tenga una ubicación céntrica o con buenos accesos, sea un lugar plano y que ofrezca la posibilidad de un amplio estacionamiento.

Se prevé que el próximo año la XXI Feria Artesanal, cuyo tema aún no está determinado, se realizará entre octubre y noviembre.

Las figuras representan escenas cotidianas de la vida de los kolla, en el sector andino.



CONSTRUCTORES DEL REINO

Catequesis escolar para Tercer y Cuarto Año Medio

ueva colección preparada por el Centro de Estudios y Experiencias Catequísticas (C.E.E.C.), siguiendo las últimas orientaciones del Magisterio de la Iglesia e incorporando los objetivos transversales propuestos por el Ministerio de Educación.

Una catequesis

- centrada en la realidad del joven actual.
- orientada a lograr una actitud de compromiso en la construcción del Reino.





EDITORIAL SALESIANA Nacida para formar

Erasmo Escala 2334, Santiago Fonos: 6958241 - 6994628 Fax: 6998141

營 SERGIO TILLERIA: HOMENAJE EN EL DESIERTO

e trata de rendirle un homenaje a los pueblos indígenas. De darle forma a la planicie monótona del desierto. De construír una gran obra para el deleite de todos y también de cumplir un anhelo artístico largamente acariciado. Al menos, esas son las excusas que da su autor, Sergio Tillería.

El se ha propuesto un objetivo sorprendente y a la vez hermoso. Hacer geoglifos enormes en los cerros del norte chileno, más precisamente en la zona cercana a la localidad de Baquedano, Segunda Región.

Para eso se trasladó, diseño en mano, desde Suiza, país donde radica por espacio de veinte años y se dio maña para empezar el primero de la serie de 36 monumentos pétreos. En pleno desierto, con un grupo de artesanos, midió y analizó el terreno. Luego comenzó la tarea de socavar la superficie siguiendo el contorno de la figura, y, en seguida, rellenar con piedras de distintas formas y tamaños, ese perímetro ahuecado. Ardua labor, soportando el tremendo calor atacameño en el día y el intenso frío en la noche.

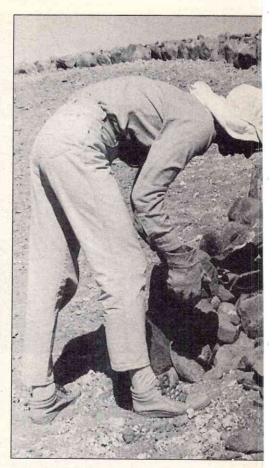
Pero el desafío estaba lanzado y había que seguir adelante y no sólo con la monumental obra, sino también con la burocracia. Porque Tillería buscó el respaldo oficial y ello le ha costado un sinfín de trámites, los que, pese a que el primer geoglifo está concluido, todavía no terminan.

Sin embargo, el reconocimiento ha llegado igual y muchos son los que aplauden hoy su iniciativa. Están encantados porque en esta ocasión el aporte artístico "es patrimonio de todos, no privilegio de unos pocos", dicen.

"Una mirada al universo" contiene enormes figuras con reminiscencias de la cultura y tradición de los indios

atacameños precolombinos. La pieza inicial mide 98 metros de alto y 148 de ancho, más de 250 toneladas de roca se han utilizado en su ensamble y ya se hace visible desde varios kilómetros a la redonda.

El territorio escogido por el artista está cerca de la carretera y de la vía férrea que une las ciudades de Antofagasta y Calama. Razones geográficas y climáticas tuvo Sergio Tillería para dar la partida al proyecto en ese punto. De cualquier modo, éste se extenderá (con sus 36 monumentos) entre Arica y Copiapó, en plena pampa nortina. Fue



Sergio Tillería: "Con mi arte quiero homenajear a los pueblos indígenas de América".

el geólogo, Guillermo Chong quien entregó valiosa información acerca del terreno base, y desde donde el artista extrae la piedra volcánica, la arena, la sal y la lava con que trabaja para darle la consistencia y el contraste apropiados.

¿Por qué esta obra gigante? "Porque deseo demostrar que, incluso, en los actuales momentos del devenir de nuestra sociedad es posible soñar y ubicar el arte en su justa dimensión, es decir, como un verdadero apoyo a la vida del hombre y a su proyección en el futuro", contesta Tillería, y al tiempo aclara que "este es un proyecto estrictamente personal, que no tiene ningún auspicio. Unicamente he pedido los permisos oficiales correspondientes para poder ejecutarlo, aunque quiero, más adelante, donarlo a la Unesco, porque es mi deseo rendir un homenaje a los pueblos indígenas; ellos han sido fuente de inspiración durante toda mi trayectoria artística".

Por último, dice: "Es el reencuentro con mi cultura y la gente maravillosa que habitó hace miles de años estos páramos..."

Revista de Educación

Nº 213

Toda la producción de este artista este dedicada al hombre y la naturaleza. De espectacular colorido, sus cuadros son abstracciones que combinan lo antiguo y lo nuevo en composiciones con agradable sabor indígena. "Alguien dijo que "enunciar el simbolismo en la obra de Tillería es relevante para el observador, y cada uno tiene que descubrirlo por su cuenta. El artista deja solo a su público y no le ahorra el trabajo de resolver su interrogante personal. Con sus obras nos prueba que todo cuanto ya se ha ido y quizás se ha olvidado, no ha perdido nada de su fuerza expresiva. La mayoría de las veces todo eso sucede cuando uno se aproxima a sus pinturas y grabados".

Con los símbolos de las culturas araucana e incaica, él dice que busca la paz, la justicia, la libertad y el amor. Así

Cerca de
Baquedano,
en pleno
desierto de
Atacama, se
fue
formando la
primera
figura de
"Una
mirada al
universo".



PATRONES INDIANOS A TRAVÉS DE LOS COLORES

Sergio Tillería es un chileno que actualmente reside en la ciudad de Schaffhausen, en Suiza. Empezó a pintar en 1967 y al mismo tiempo a coleccionar símbolos latinoamericanos muy antiguos, de los cuales logró descubrir 556, que ahora se propone exponer en galerías europeas.

envía nostálgicos mensajes en óleo, acuarela o tinta; así le da vida a fantásticos animales, seres humanos, madres que amamantan hijos, ojos de miradas itinerantes, rostros y toda clase de formas que se animan entre sí y atraen al espectador, no sólo por estética y colorido, sino, además, porque inevitablemente lo transporta a sus raíces.

Sergio Tillería es muy laborioso, tanto que es uno de los únicos artistas latinoamericanos que, puede decirse, logra vivir de su arte en Europa. Sólo un reducidísimo grupo tiene ese mérito. Hoy con justificado orgullo puede contar de innumerables exposiciones realizadas en París, Berlín, Barcelona, Zurich. Schaffhausen y Wagenhausen.

El trabajo en terreno ha

pero muy esperanzador,

sido duro y esforzado,

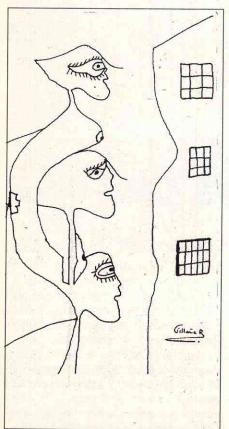
según su protagonista

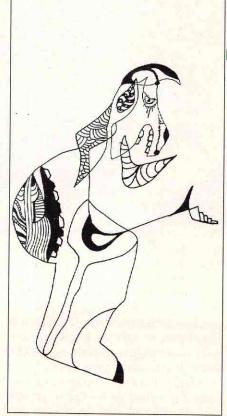
principal.

Mucho de su éxito se puede resumir en la cita de Eva Pfister, sicóloga alemana experta en arte: "La mayoría de estos cuadros irradia confianza. El dolor camina por ambos lados. Por uno, es el poder político que atormenta al hombre.



58
Revista de Educación
N° 213





Figuras con reminiscencias precolombinas son la principal característica de los cuadros del artista.

Por el otro, las condiciones creadas por el propio hombre amenazan destruir la naturaleza. En estos cuadros se quebranta la armonía: en las formas naturales suaves penetran elementos afilados, puntiagudos. Desgarraduras lo atraviesan. El ojo del dios Sol llora. Como una utopía, en cambio, se destaca la armonía de la noche indiana".

"VALPARAISO, MI AM PR...

El Muelle Prat y su intensa de ello, los turistas van y vienen, mientras se les ofrece

actividad portuaria. En medio un paseo en lancha por \$ 500.

Justo en el límite de los cerros El Toro v Las Perdices, la vista es excepcional.



Revista de

El tren sigue uniendo a Valparaíso con Viña del Mar.





En la Caleta Portales, los pescadores vocean su mercaderia "fresquita", apenas los botes tocan

a música popular con tangos, valses peruanos, cuecas y baladas, se han encargado de difundir su singular belleza. La literatura, la pintura, el dibujo, la fotografía, el cine y el video también. Parece que todos tratan de expresar en forma elocuente y poética ese sentimiento tan especial, tan envolvente, tan mágicamente atractivo que despierta Valparaíso, "el principal" puerto de Chile".

Algunos lo han llamado "la perla del

Pacífico", quizás en un intento por resu-mir su innegable magia en un nombre. Lo cierto es que nadie que lo ha visitado ha quedado indiferente ante ese paisaje porteño, con olor a sal, con sabor a noche, cuando se apaga el trajín cotidiaromance y a noche bohemia.

Es un personaje de singulares carac-recovecos se hacen complices de los terísticas. Su fisonomía está hecha de enamorados hasta la madrugada. Es un personaje de singulares caraccerros que suben y bajan, que obligan muchas veces a empinar las casas en filudas quebradas. Que exhiben

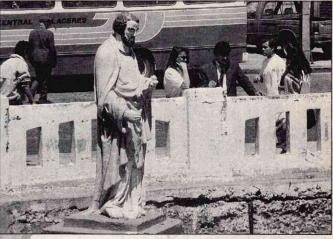
nostálgicamente añosos ascensores. Que sirven de balcón al mar.

Y más abajo, cerca del muelle y de las playas, la vida fluye, sobre todo, de no. Calles donde los faroles se confunden con los letreros luminosos y los

De noche y de día, es hermoso Valparaíso...



Expertos limpiadores de pescados y mariscos ponen el producto a la vista de los clientes. Los restos sirven para alimentar a las gaviotas.



Atrás circulan las micros locales, y, desde una esquina, San Pedro asegura protección a quienes se hacen a la mar

Revista de

Las casas enclavadas en los cerros y los Educación senderos y escaleras N° 213 serpentos y 1 serpenteándolas, hacen inconfundible a Valparaíso.

Caleta El Membrillo; después del mediodia reina la tranquilidad.



La gaviota, el pelícano, además del perro y el gato, constituyen la "fauna" obligada de las caletas. Allí viven entre los hombres y sus



A ratos, resulta imposible estar en el muelle sin dedicar unos momentos a la meditación, mirando el infinito horizonte.



JUEGATELA POR LA VIDA

Los jóvenes necesitan una buena comunicación con los adultos.

Programa desarrollado por el Ministerio de Educación y otras entidades, logró importantes avances.

En 400 liceos del país existen monitores alumnos v profesores que previenen la drogadicción.

l año pasado se inició como proyecto. Fue cuando se prepararon los alumnos-monitores. Y en este período se efectuaron los primeros talleres y encuentros, donde los problemas de la drogadicción y alcoholismo se abordaron sin timidez.

Se trata del Programa de Prevención del Consumo de Drogas y Alcohol, que lleva a cabo este Ministerio a través de su División de Educación General, en una iniciativa apoyada por el Ministerio de Salud, y el Instituto Nacional de la Juventud.

"Dentro de la evaluación que hicimos, la sorpresa más agradable fue el contacto directo con los monitores alumnos. Ya habíamos tenido alguna experiencia con los profesores, pero otra cosa era ver lo que estaba pasando con los jóvenes. Tuvimos una impresión tan grata que ellos mismos lo han dicho: "Esto a mí me ha realizado. Ahora empiezo a conocerme y sé de qué soy capaz. Me he acercado a mis padres, he hablado con ellos y les he dicho, por ejemplo, que falta comunicación". Es realmente impresionante", relata la profesora Elsa Peralta, de la División de Educación, una de las coordinadoras a cargo.

De más de dos mil establecimientos de enseñanza media, 400 se incorporaron a este programa. Los monitores se formaron en muchos liceos regionales, destacando la actividad desarrollada en establecimientos de las regiones V y VI.

"Hace poco participé, en San Fernando, en un panel Revista de organizado por los mismos Educación alumnos, donde se festejaba este trabajo de monitores. En

por la vida", un nuevo canal de comunicación con los jóvenes.

El programa "Juégatela



el auditorio había como 50 jóvenes y en la testera: un médico, una sicóloga, el orientador jefe del departamento provincial y dos estudiantes. Los jóvenes necesitan que los adultos crean en ellos, visualizar la vida de una manera distinta", destaca otra de las especialistas de la misma División, Ana Rosa Downey.

Ambas realizaron la supervisión del proyecto y quedaron satisfechas con los resultados. Resaltan que ya era positivo escuchar las opiniones de los participantes.

Otra experiencia, observada en Copiapó y también en la VI Región, fue que un monitor, por su propia iniciativa, había comenzado a trabajar en un colegio nocturno, con adultos.

"A partir del próximo año estamos pensando extender el programa a ese nivel, porque en el adulto se pueden atender varios aspectos. Son padres de familia, son jóvenes que están trabajando, y hay otros que han desertado del sistema", expresan.

Reconocen que el trabajo no ha sido fácil, incluso el aporte económico que ofrece es limitado. Sin embargo, en su aplicación las cosas se fueron agilizando por la buena acogida.

Actualmente hay monitores-profesores, monitoresalumnos, y monitores padres y apoderados. Entre estudiantes, se han formado cerca de 700 mil.

"Cada monitor tiene un

efecto multiplicador de diez personas, no se precisa el tiempo ya que esto avanza a medida de las posibilidades. Lo importante es que el monitor asume el compromiso y trata de extender su acción al grupo", puntualiza Elsa Peralta.

Señalan que este programa estaba dirigido especialmente a los establecimientos particulares subvencionados y municipalizados. Sin embargo, el material de apoyo, como el afiche con la descripción biológica del daño que causan las drogas en el organismo, (aparece en una de las tapas de esta edición), se envió a todos los colegios, sin discriminar si estaban en el proyecto o no. Se estudió la posibilidad que aquellos colegios particulares interesados participaran en calidad de asociados, pagando algunos costos mínimos.

La ayuda del Ministerio de Salud fue muy importante en la primera parte de la iniciativa. Profesionales de esa Secretaría de Estado formaron al primer grupo de especialistas. "Allí se entregó la información que consideramos necesaria para desempeñarse en esta tarea. Facilitamos metodologías, información sobre los contenidos de los temas, elaboración de proyectos, caracterización del joven, entre otros.

Por su parte, el Instituto Nacional de la Juventud ha entregado un aporte excepcional. Los jóvenes realizan jornadas los días sábados con

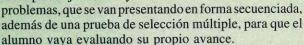
LITERATURA

ÁLGEBRA

Autoras: Ximena Carreño Campos, Ximena Cruz Schmidt

Arrayán Editores S.A., Santiago, Chile, 1993. 472 páginas.

Una gran variedad de temas algebraicos se manejan en este volumen, especialmente orientado a los estudiantes de educación media y de primer año de universidad. Cada capítulo contiene múltiples ejercicios y



El texto se estructura en 12 capítulos, que tratan los números reales, ecuaciones e inecuaciones de primer grado, relaciones y funciones, ecuaciones e inecuaciones de segundo grado, polinomios y teoría de ecuaciones, potencias y raíces, logaritmos, números complejos, matrices y determinantes, sumatoria y progresiones, análisis combinatorio, teorema del binomio y elementos de probabilidades, problemas.

Sentando en forma secuenciada.

los estudiantes. "Pensamos que era muy conveniente porque hablan un mismo lenguaje, y el mensaje logra una mejor recepción si lo transmitía uno de sus pares, al igual que el efecto multiplicador", indican.

CAST

Autora: M

Pino Paredes

Colección

Santiago, Chil

CASTELLANO

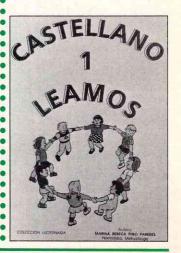
Autora: Marina Rebeca Pino Paredes

Colección Luciérnaga, Santiago, Chile 1993. 127 páginas.

Texto de lectura y escritura para primer año de educación básica, aprobado por



Las coordinadoras nacionales del Programa Ana Rosa Downey y Elsa Peralta.



62

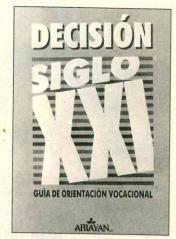
DECISIÓN SIGLO XXI

GUÍA DE ORIENTACIÓN VOCACIONAL

Autoras: Trinidad Goycolea Vial, Luis Canessa Be, Pilar Cox Vial

Arrayán Editores S.A., Santiago, Chile, 1993. 128 páginas.

La finalidad de esta obra es ayudar al alumno a tomar decisiones correctas de manera personal, responsablemente, y seguir el camino de la autorrealización. Se basa en el conocimiento, el estudio, la experiencia acerca del proceso de madurez vocacional de la juventud.



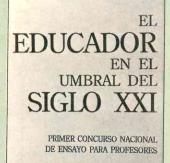
Aclara una serie de conceptos sobre vocación, trabajo, ocupación, orientación vocacional. Ayuda a sistematizar el autoconcepto del alumno en relación con sus aptitudes, valores, necesidades e intereses. Enseña a organizar la información que tiene el joven sobre sí mismo y a ponderar adecuadamente los requerimientos de las opciones que se le presentan, de tal forma que su elección profesional sea un camino real en proyección personal y social.

Es un valioso aporte a la labor de profesores, orientadores, padres y apoderados.

EL EDUCADOR EN EL **UMBRAL DEL SIGLO**

Primer Concurso Nacional de Ensayo para Profesores. Fundación de Ciencias Humanas. Santiago, Chile, 1993. 208 páginas.

Este volumen da a conocer doce ensayos seleccionados en el Concurso Nacional de Ensayo. Colaboraron profesores de educación básica y media de todo el país. Los temas, de gran interés, se refieren al



perfil del profesor para el siglo XXI; el educador del mañana; aprender a leer; tarea para el siglo XXI; una racionalidad educativa que vuelva a emocionar la vida; la escuela para el ser; el profesor humanista en la civilización tecnológica; un enfoque transformativo desde las personas; el desafío actual y futuro para el sistema educativo; la capacidad reflexiva de los educadores; profesionalizar la tarea educativa;

el educador frente a los requerimientos del siglo XXI; breves consideraciones sobre educación. Reseña biográfica de los autores.

MANUEL GALLEGOS ABARO TRES OBRAS PARA NAVIDAD

TRES

OBRAS

Autor: Manuel Gallegos Abarca

Edita: Talleres Gráficos Pía Sociedad de San Pablo. Colección Teatro Infantil y Juvenil. Segunda edición, Santiago, Chile, septiembre, Revista de 1993. 45 páginas.

"El niño de Belén", "Mi niño Dios de Sotaquí", "La Estrella de los Reyes Magos", tres obras de teatro para ser representadas en el colegio. Son tres momentos que acercan al niño a comprender el significado divino de la Navidad. Los personajes están manejados con delicadeza, en un lenguaje sencillo y ameno. Sobresalen el niño Gabriel, que -jugando con un emboque- entra a la casa de María y le anuncia el Nacimiento; el niño abanderado, que relata la historia de un pastorcito; los Reyes Magos, que recuerdan el gran acontecimiento.

Se incorporan juegos, canciones folclóricas, la leyenda que generó la fiesta del niño de Sotaquí, todo lo cual enriquece el contenido de esta obra, y prestigia a nuestros autores nacionales.

Educación

1 LEAMOS

el Ministerio de Educación.

Sus unidades están dirigidas a desarrollar en el niño las funciones básicas, como coordinación motriz, expresión oral, esquema corporal, discriminación auditiva, visual, orientación temporal y espacial. Está fundamentado en los métodos global, analítico, sintético y psicofonético para la lectoescritura. Sus juegos de lectura, el colorido de sus ilustraciones atraerá al alumno, lo que lo llevará a observar, leer, conversar, escribir.

El libro se acompaña, de la Guía del profesor, con las orientaciones didácticas para el tratamiento de cada unidad. Tiene 42 páginas con ejercicios y consideraciones para el trabajo en la sala de clases.

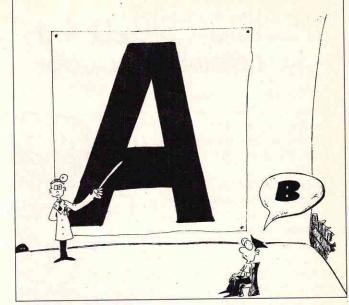
PROF. Liliana Yankovic Nola



III SALÓN NACIONAL DE

Mención Honrosa

Rodrigo Pizarro Argandoña Tercero Medio Liceo A-9 Ovalle - IV Región

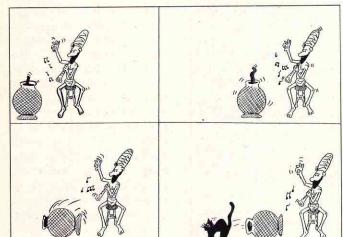


Revista de



Mención Honrosa

Andrea Torres Bello Tercero Medio Liceo Tajamar Providencia- Santiago Región Metropolitana

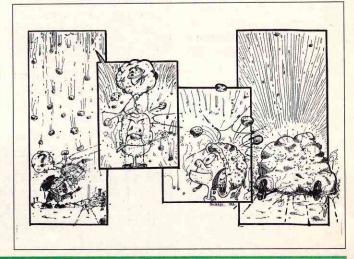


Mención Honrosa

Boris Leyton Alvarez Cuarto Medio Liceo B-13 José Santos Ossa Antofagasta - II Región

Mención Honrosa

Marcelo Rivera Galleguillos Tercero Medio Liceo C-20 Fernando Binvignact Tierras Blancas - IV Región



EFECTO DE LAS DROGAS EN EL CUERPO HUMANO

TABACO

- CORAZON: Contribuye a las enfermedades cardiacas; ataques.
- PULWIONES: Puede conducir al cáncer incurable. También bronquitis y enfisema.

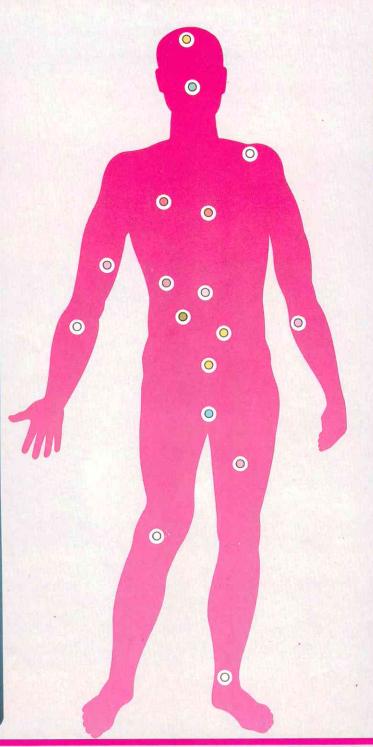
MARIHUANA

- CEREBRO: Causa permanente da

 a las células cerebrales, afectando la
 memoria y el comportamiento. Puede
 ocasionar temores agudos y ansiedad.
- CORAZON: Aumenta el ritmo cardíaco en un 50%. Disminuye la provisión de oxígeno para el músculo del corazón.
- PULMONES: Irrita los pulmones y daña su funcionamiento. Mayor propensión a los resfrios, neumonia, catarro, bronquitis crónica, enfisema y cáncer pulmonar.
- ORGANOS SEXUALES: Pérdida temporal de la fertilidad, en ambos sexos.
 Deteriora el normal desarrollo sexual.
 Especialmente dañina en la adolescencia n el embarazo.

COCAINA

- CEREBRO: Paranoia, comportamiento agresivo, alucinaciones, convulsiones.
 Posible daño permanente al cerebro.
- CORAZON: Puede causar irregularidades, ataques cardíacos.
- PULMONES: Falla respiratoria.
- HIGADO: Hepatitis por la inyección de cocaina con jeringas no esterilizadas.
- MUCOSA NASAL: Ulceras en la membrana mucosa.



ALCOHOL

- CEREBRO: Puede causar da

 permanente a las c

 élulas cerebrales, p

 érdida

 de la memoria, confusi

 ón, alucinaciones.
- CORAZON: Contribuye a elevar la presión sanguinea; agranda el corazón; puede provocarse falla cardíaca.
- PULMONES: Grandes posibilidades de infecciones
- HIGADO: Severa hinchazón, hepatitis y cirrosis.
- ORGANOS SEXUALES: Impotencia, es decir, incapacidad para tener relaciones sexuales
- ESTOMAGO: Inflamación, úlceras.
- PANCREAS E INTESTINOS: Inflamación, diarrea.
- MUSCULOS: Aflojamiento y pérdida de la tonicidad muscular.

INHALANTES

- CEREBRO: Se adhiere fácilmente a los tejidos grasos del cerebro, afectando a los centros de control.
- CORAZON: Insuficiencia cardíaca hasta producir muerte instantánea.
- PULMONES: Reduce la respiración; desplaza el oxígeno; bronquitis.
- RIÑONES: Se produce desequilibrio electrolítico.
- MUSCULOS: Gran fatiga muscular.
- ORGANOS SEXUALES:

Disminuye la cantidad y movilidad de los espermatozoides en el hombre y afecta el ciclo menstrual en la mujer.

- reducción de las capacidades físicas y mentales.
- HUESOS: Daña la médula.

JUEGATELA POR LA VIDA

PARTICIPA EN EL PROGRAMA DE PREVENCION DEL CONSUMO DE DROGAS Y ALCOHOL

MINISTERIO DE EDUCACION

MINISTERIO DE SALUD / ÎNSTITUTO NACIONAL DE LA JUVENTUD

Estimado Profesor

Lo invitamos a continuar juntos en 1994 trabajando por una mejor educación.



FELICES FIESTAS!